

**KANGOO BE BOP**

**INSTRUCTIEBOEKJE**



# RENAULT adviseert ELF

ELF ontwikkelt voor RENAULT een compleet assortiment smeermiddelen:

- ▶ motoroliën
- ▶ oliën voor handgeschakelde en automatische versnellingsbakken

**Waarschuwing:** voor een optimale werking van de motor, kan het gebruik van een smeermiddel beperkt zijn tot bepaalde modellen. Raadpleeg het onderhoudsdocument.

De hightech eigenschappen van deze smeermiddelen zijn te danken aan de research voor de Formule 1.

In combinatie met de techniek van RENAULT voldoet dit assortiment perfect aan de specifieke eisen van de modellen van het merk.

- ▶ De smeermiddelen van ELF vormen een belangrijke bijdrage aan de prestaties van uw auto.



RENAULT adviseert de smeermiddelen van ELF die zijn goedgekeurd voor het bijvullen en ververset. Raadpleeg uw RENAULT-dealer of kijk op de website [www.lubrificants.elf.com](http://www.lubrificants.elf.com)



Een merk van **TOTAL**

# Welkom aan boord van uw auto

---

In dit instructieboekje worden aanwijzingen gegeven voor de bediening en het onderhoud, zodat u:

- uw auto goed leert kennen waardoor u al zijn kwaliteiten, functies en zijn vele mogelijkheden ten volle kunt benutten.
- de werking optimaal kunt houden door eenvoudige maar stipt op te volgen onderhoudsvoorschriften.
- zonder overbodig tijdverlies zelf kleine storingen kunt verhelpen, waarvoor geen specialist nodig is.

Door dit instructieboekje zorgvuldig te bestuderen, wordt u geïnformeerd over de mogelijkheden en de nieuwe technieken die erin zijn toegepast. Als sommige punten nog onduidelijk zijn, willen de technici van onze dealers u graag alle verdere informatie geven.

Om het lezen van dit boekje voor u te vergemakkelijken gebruiken wij het volgende symbool:



Om een gevaar of een veiligheidsadvies aan te geven.

Dit instructieboekje is tot stand gekomen aan de hand van de gegevens die op het moment van samenstelling van dit boekje bekend waren. **In dit boekje staan alle mogelijke uitrustingen (standaard of optioneel) van dit model beschreven. De aanwezigheid ervan in de auto is afhankelijk van de uitvoering, de gekozen opties en het land van aflevering.**

**Ook kunnen er uitrustingen zijn opgenomen die pas op een later tijdstip in de auto zullen worden toegepast.**

Overal waar in het instructieboekje sprake is van een merkdealer, wordt daarmee een RENAULT-dealer bedoeld.

Wij wensen u een goede reis in uw auto.

Vertaald uit het Frans. Gehele of gedeeltelijke nadruk of vertaling is verboden zonder schriftelijke toestemming van de autofabrikant.



# I N H O U D

## Hoofdstuk

**Ken uw auto** .....

**1**

**Rijden** .....

**2**

**Comfort** .....

**3**

**Onderhoud** .....

**4**

**Praktische tips** .....

**5**

**Technische gegevens** .....

**6**

**Alfabetische inhoudsopgave** .....

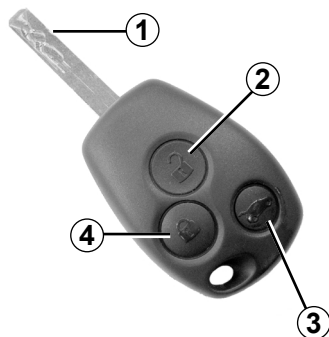
**7**



# Hoofdstuk 1: Ken uw auto

|                                                                |      |
|----------------------------------------------------------------|------|
| FM-afstandsbediening: algemeen/gebruik .....                   | 1.2  |
| Portieren .....                                                | 1.5  |
| Vergrendelen, ontgrendelen van de portieren .....              | 1.7  |
| Automatische portiervergrendeling tijdens het rijden .....     | 1.9  |
| Hoofdsteunen voor .....                                        | 1.10 |
| Voorstoelen .....                                              | 1.11 |
| Spiegels .....                                                 | 1.13 |
| Autogordels .....                                              | 1.14 |
| Aanvullende veiligheidsvoorzieningen voorin .....              | 1.18 |
| Bescherming zijkant .....                                      | 1.21 |
| Aanvullende bevestigingsmiddelen .....                         | 1.22 |
| Kinderveiligheid: algemeen .....                               | 1.23 |
| Keuze van de bevestiging van een kinderzitje .....             | 1.26 |
| Installatie van het kinderzitje .....                          | 1.28 |
| Uitschakelen, inschakelen van de passagiersairbag voorin ..... | 1.31 |
| Bedieningsorganen .....                                        | 1.34 |
| Bedieningsorganen rechts stuur .....                           | 1.36 |
| Instrumentenpaneel .....                                       | 1.38 |
| Boordcomputer .....                                            | 1.44 |
| Klokje/Buitentemperatuur .....                                 | 1.53 |
| Stuurwiel .....                                                | 1.54 |
| Claxon en lichtsignaal .....                                   | 1.55 |
| Verlichting .....                                              | 1.56 |
| Koplampen verstellen .....                                     | 1.59 |
| Ruitenwissers, Ruitensproeiers .....                           | 1.60 |
| Brandstoftank .....                                            | 1.63 |

## SLEUTEL, FM-AFSTANDSBEDIENING: algemeen (1/2)



### FM-afstandsbediening

- 1 Contactsleutel, en sleutel van de portieren en de tankdopklep.
- 2 Ontgrendelen van de voorportieren en van alle portieren. Raadpleeg de paragraaf "FM-afstandsbediening: gebruik" in hoofdstuk 1.
- 3 Openen en sluiten van de ruit van de bagageruimte.
- 4 Vergrendelen van alle portieren.

#### Advies

Stel de afstandsbediening niet bloot aan warmte, koude of vocht.

Gebruik de sleutel alleen waarvoor deze bedoeld is (en niet bijvoorbeeld als flesopener, enz.).



#### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Laat uw sleutel of afstandsbediening nooit, zelfs niet eventjes, in de auto liggen als u de auto verlaat en er een kind (of dier) in de auto zit. Het kan zichzelf of anderen in gevaar brengen door de motor te starten, door organen te bedienen zoals bijvoorbeeld de ruitbediening, of de portieren te vergrendelen.  
Risico van ernstige verwondingen.



## SLEUTEL, FM-AFSTANDSBEDIENING: algemeen (2/2)

### Bereik van de FM-afstandsbediening

Het bereik van de afstandsbediening wordt beïnvloed door de omgeving. Let er bij het vasthouden van de afstandsbediening op dat de portieren niet per ongeluk worden vergrendeld of ontgrendeld.

### Radiostoringen

De werking van de afstandsbediening kan gestoord worden in de omgeving van een zendinstallatie of bij gebruik van apparatuur die werkt op dezelfde frequentie als de afstandsbediening.

### Vervangen of extra afstandsbediening

Ga uitsluitend naar een merkdealer.

- Het vervangen van een afstandsbediening moet altijd bij een merkdealer gebeuren want het systeem moet daarbij worden gereset met de afstandsbediening.
- Afhankelijk van de auto kunt u maximaal vier afstandsbedieningen gebruiken.

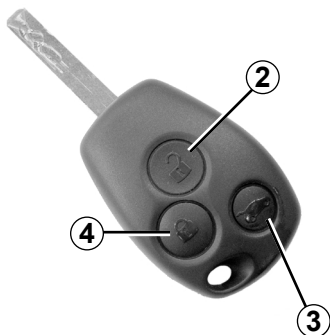
### Als de afstandsbediening niet werkt:

Controleer of de batterij goed en van het juiste model is en correct is geplaatst. De batterijen hebben een levensduur van ongeveer twee jaar.

Raadpleeg voor het vervangen van het batterijtje de paragraaf “Sleutel, FM-afstandsbediening: batterijen” in hoofdstuk 5.

## FM-AFSTANDSBEDIENING: gebruik

27196



### Ontgrendelen van de portieren

Met een korte druk op de knop **2** ontgrendelt u de voorportieren of, afhankelijk van de auto, alle portieren.

Afhankelijk van de auto, vergrendelt u met twee korte achtereenvolgende drukken op knop **2** alle portieren.

Een kort druk op de knop **3** opent/sluit de ruit van de bagageruimte totaal.

Het ontgrendelen ziet u aan het **één** keer oplichten van de knipperlichten en de zijknipperlichten.

### Bijzonderheid (voor sommige landen):

met een eerste druk op de knop **2** ontgrendelt u **uitsluitend** het bestuurdersportier. Met een tweede druk ontgrendelt u de voorportieren.

### Portieren vergrendelen

Met een korte druk op de knop **4** vergrendelt u alle portieren.

Afhankelijk van de auto, schakelt u met een lange druk op knop **4** het alarm uit.

Een druk op de knop **3** opent/sluit de ruit van de bagageruimte.

### Extra portiervergrendeling

Als de auto hiermee uitgerust is, kunnen hiermee de portieren worden vergrendeld en niet met de handgrepen aan de binnenkant van de portieren worden ontgrendeld (na het inslaan van een ruit om het portier van binnenuit te openen).

**Om deze extra portiervergrendeling te activeren**, drukt u twee keer snel achter elkaar op knop **4**.

Het vergrendelen ziet u aan het **vijf** keer oplichten van de knipperlichten en de zijknipperlichten.

### Uitschakelen van het alarm

Afhankelijk van de auto, kan met een lange druk op knop **4** de ruimtebewaking van het alarm uitgeschakeld worden. Met een korte druk op de knop **2** wordt het alarm uitgeschakeld.



Gebruik nooit de extra portiervergrendeling als er nog iemand in de auto zit.

## PORTIEREN (1/2)



### Openen van buitenaf

Ontgrendel het portier en trek daarna aan portierhandgreep **1**. Raadpleeg voor het ontgrendelen van de portieren, paragraaf "FM-afstandsbediening: gebruik" in hoofdstuk 1.

### Openen van binnenuit

Trek aan de portierhandgreep **2**.



Dit controlelampje geeft aan dat een portier geopend of slecht gesloten is.



### Waarschuwingssignaal verlichting brandt nog

Als bij het openen van een portier de lichten nog branden terwijl het contact is afgezet dan klinkt er een signaal om u te waarschuwen dat de accu wordt ontladen.



Uit veiligheidsoverwegingen, mag u de deur alleen openen en sluiten als de auto stilstaat.



### Verantwoordelijkheid van de bestuurder tijdens het parkeren of stoppen van de auto

Laat nooit, zelfs niet eventjes, een kind, een afhankelijke volwassene of een dier in de auto achter als u deze verlaat.

Het kan zichzelf of anderen in gevaar brengen door bijvoorbeeld de motor te starten, door organen te bedienen zoals bijvoorbeeld de ruitbediening, of de portieren te vergrendelen.

Bovendien kan bij warm en/of zonnig weer de temperatuur in het interieur heel erg snel oplopen.

### LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL.

## PORTIEREN (2/2)



### Achterportier

#### Openen

Ontgrendel het portier en trek daarna aan de handgreep 3.

Bij het openen van het portier zakt de ruit telkens een paar centimeter om het openen te vergemakkelijken. De ruit gaat weer omhoog zodra het portier gesloten is.

Raadpleeg voor het ontgrendelen van de portieren de paragraaf "FM-afstandsbediening: gebruik" in hoofdstuk 1.

Indien de ruit is vastgevroren (ijs/sneeuw) en daardoor niet kan zakken bij het openen van het portier, moet u beslist de ruit ijs- of sneeuwvrij maken voordat u het portier weer sluit.



Zorg voor uw eigen veiligheid ervoor, dat alle portieren van uw auto goed gesloten zijn voordat u wegreijdt.



Met het sluiten van de achterklep sluit de ruit.

Sluit de klep niet door op de ruit te steunen.

Verwondingsgevaar door beknelling.



Als u aan de handgreep 3 trekt zonder het portier te openen, gaat de ruit een paar centimeter omlaag en na ongeveer 20 secondes weer omhoog. Houd geen vingers boven de ruit.

Verwondingsgevaar door beknelling.



Als u langs de kant van de weg parkeert en de achterklep geopend is, kunnen de achterlichten hierdoor aan het zicht onttrokken worden. U dient dan de andere weggebruikers te waarschuwen met een gevarendriehoek of op andere wijze, volgens de in het land geldende voorschriften.

## PORTIEREN VERGRENDELEN, ONTGRENDELEN (1/2)



### Schakelaar voor het vergrendelen en ontgrendelen van de portieren van binnenuit

Met de elektrische vergrendeling worden de sloten van alle portieren gelijktijdig bediend.

Vergrendel of ontgrendel de portieren door op de schakelaar **1** te drukken.

Als een portier (of achterklep) open of niet goed gesloten is, vergrendelen/ontgrendelen de portieren snel.



Laat de sleutel nooit achter in de auto als u de auto verlaat.

### Vergrendelen van de portieren en kleppen zonder afstandsbediening

Bij stilstaande motor, achterportieren gesloten en een open voorportier, druk langer dan vijf secondes op de schakelaar **1**.

Controleer of u uw sleutel bij zich heeft, voordat u de auto verlaat.

Bij het sluiten van het portier worden alle portieren en kleppen vergrendeld.

Het ontgrendelen van buitenaf van de auto is alleen met de sleutel mogelijk bij het linker voorportier.

Om de auto te vergrendelen met een geopende klep (transport van lading met geopende achterklep, enz.), of als u zich in een zone bevindt met sterke elektromagnetische straling, of als de sleutel defect is: druk, bij stilstaande motor, langer dan vijf secondes op de knop **1**.



### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Bedenk dat het rijden met vergrendelde portieren een belemmering kan zijn voor hulpverleners in geval van nood.

## PORTIEREN VERGRENDELEN, ONTGRENDELEN (2/2)

### Waarschuingslampje van de portieren

Met **contact aan** geeft het controlelampje in de schakelaar **1**, aan of de portieren wel of niet vergrendeld zijn:

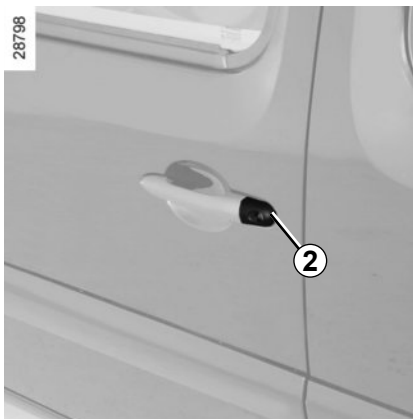
- lampje brandt, de portieren zijn vergrendeld;
- lampje uit, de portieren zijn ontgrendeld.

Als u de portieren vergrendelt, blijft het controlelampje branden en dooft daarna.



#### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Bedenk dat het rijden met vergrendelde portieren een belemmering kan zijn voor hulpverleners in geval van nood.



### Met de hand

#### Gebruik van de sleutel

Vergrendel of ontgrendel het bestuurdersportier door de sleutel diep in het slot **2** te steken, draai daarna de sleutel.

Raadpleeg voor meer bijzonderheden over de afstandsbedieningen, paragraaf "FM-afstandsbediening: gebruik" in hoofdstuk 1.



### Handmatig vergrendelen van de portieren

Verdraai, met open portier, de schroef **3** (met behulp van het uiteinde van de sleutel) en sluit het portier. Nu is het portier van buitenaf vergrendeld.

Het openen kan alleen van binnenuit gebeuren of met de nood sleutel voor de voorportieren.

# AUTOMATISCHE PORTIERVERGREDELING TIJDENS HET RIJDEN



**U heeft de keus of u deze functie wilt gebruiken of niet.**

## Inschakelen van de functie

Druk met **contact aan**, op knop **1** gedurende 5 secondes, tot u een geluidssignaal hoort.

Het in de knop geïntegreerde controlelampje licht op als de portieren vergrendeld zijn.

## Uitschakelen van de functie

Druk met **contact aan**, op knop **1** gedurende 5 secondes, tot u een geluidssignaal hoort.

## De werking van het systeem

Na het weggrijden, vergrendelen de portieren automatisch als de auto de snelheid van ongeveer 7 km/u heeft bereikt.

## Bij een storing

Als het systeem niet goed werkt (geen automatische vergrendeling) moet u eerst controleren of alle portieren goed zijn gesloten. Als ze goed gesloten zijn en het probleem aanhoudt, raadpleeg dan een merkdealer.

Controleer ook of de vergrendeling niet per ongeluk uitgeschakeld staat.

Als dit het geval is, activeer hem dan weer na het contact uit en weer aangezet te hebben.

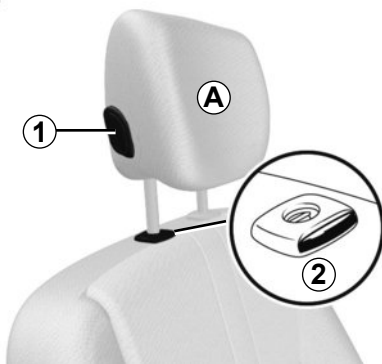


### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Bedenk dat het rijden met vergrendelde portieren een belemmering kan zijn voor hulpverleners in geval van nood.

# HOOFDSTEUNEN VOOR

27323



## Hoofdsteun A

### Hoger zetten

Trek hem omhoog tot de gewenste stand is bereikt.

### Lager zetten

Druk op de knop **1** en duw de hoofdsteun tot de gewenste stand omlaag.

### Verwijderen

Zet hem in de hoogste stand. Druk op de knop **2** en trek de hoofdsteun omhoog om hem vrij te maken.

**N.B.:** verander, als de hoofdsteun naar buiten is getrokken, niet de stand van de poten.

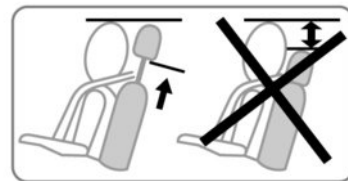
### Terugplaatsen

Als de afstelling van de poten gewijzigd is, trek dan de poten zo ver mogelijk naar buiten. Let op dat zij in lijn staan en schoon zijn en controleer of de inkepingen aan de voorkant zitten.

Steek de poten van de hoofdsteun in de houders (zet de rugleuning indien nodig schuin naar achteren).

Schuif de hoofdsteun naar binnen tot hij blokkeert, druk dan op de knop **1** en druk de hoofdsteun zo ver mogelijk omlaag.

26342



De hoofdsteun is een veiligheidsorgaan dat altijd op zijn plaats moet zitten en goed moet zijn afgesteld. Hij geeft een maximale beveiliging als de afstand tussen de hoofdsteun en het achterhoofd zo klein mogelijk is en de bovenkant van de hoofdsteun op gelijke hoogte is met de kruin.



## VOORSTOELEN (1/2)



### Naar voren of naar achteren schuiven

Afhankelijk van de stoel, zet u de handgreep **2** omhoog om te ontgrendelen. In de gewenste stand laat u de handgreep los. Controleer de vergrendeling.

### Rugleuning verstellen

Afhankelijk van de stoel, zet u de hendel **1** omlaag en kantelt u de rugleuning in de gewenste stand.

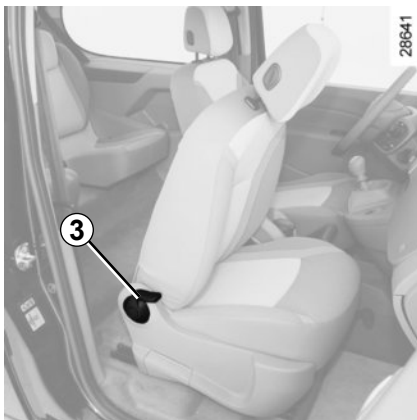


Voor een optimale werking van de autogordels moet u de rugleuning niet te veel achterover zetten.

Let er op dat de rugleuningen van de stoelen goed vergrendeld zijn.

Laat geen spullen op de vloer (bij de bestuurder) liggen. In geval van plotseling remmen zouden deze onder de pedalen terecht kunnen komen, waardoor de bestuurder deze niet meer goed kan bedienen.

## VOORSTOELEN (2/2)



### Toegang tot de achterbank

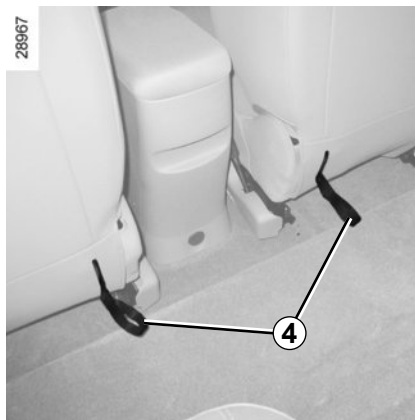
Zet de handgreep **3** omlaag, houd hem omlaag tijdens het kantelen van de rugleuning en schuif de stoel naar voren.

Om de stoel op zijn plaats terug te zetten, schuift u hem naar achteren.

Zet de stoel af en zorg dat hij goed vergrendeld is.



Voer deze verstellingen uitsluitend uit als de auto stilstaat.



Om de voorstoel te kantelen vanaf de zitplaatsen achterin, trekt u aan de band **4** en schuift u de stoel naar voren.

Om de stoel op zijn plaats terug te zetten, zet u de rugleuning terug in positie.



Controleer, om elk risico van verwondingen te voorkomen, of niemand zich in de buurt van de bewegende delen bevindt.

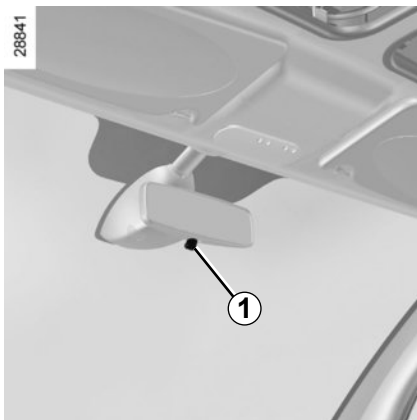


Controleer of niets of niemand de goede vergrendeling van de voorstoel belemmert. Verwijder alles wat de achterkant belemmert. Stel de stoel af, afhankelijk van benodigde ruimte erachter. Laat de personen achterin weer instappen of plaats de voorwerpen terug.

Herhaal deze handelingen tot de stoel goed is vergrendeld.

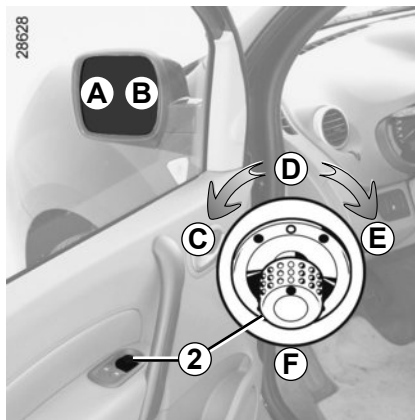
Risico van verplaatsing van de stoel op de rails bij het accelereren en remmen.

# SPIEGELS



## Binnenspiegel

De binnenspiegel is verstelbaar. Om te voorkomen dat u in het donker verblind wordt door achter u rijdende voertuigen, kan het spiegelglas in de nachtstand gekanteld worden met het knopje **1**.



## Elektrisch verstelbare buitenspiegels

Contact aan, draai de knop **2**:

- stand **C** voor het afstellen van de linker spiegel;
- stand **E** voor het afstellen van de rechter spiegel.

**D** is de neutrale stand.

## Verwarmde buitenspiegels

Bij draaiende motor, wordt het spiegelglas verwarmd als de achterrautverwarming aan staat.

## Inklapbare buitenspiegels

Draai de knop **2** in stand **F** om de buitenspiegels dicht te klappen. Om de spiegels weer in de rijstand te zetten, zet u de knop in stand **D**.

Als u de spiegels met de hand hebt dichtklapt, moet u voordat u ze in rijstand **D** terugzet, eerst de knop **2** in stand **F** zetten.



De buitenspiegel kan in twee delen uitgevoerd zijn. In deel **B** ziet u wat u met een normale spiegel ziet, in deel **A** heeft u een beter zicht op de zijkant achter.

**Voorwerpen die u in deel A ziet, lijken verder weg dan zij in werkelijkheid zijn.**

## AUTOGORDELS (1/3)

Gebruik tijdens het rijden altijd de autogordel. Bovendien dient u zich te houden aan de wetgeving van het land waarin u zich bevindt.

Voor een doeltreffende bescherming door de autogordels achter moeten de achterstoelen goed zijn vergrendeld. Raadpleeg paragraaf “gebruiksmogelijkheden van de achterstoelen” in hoofdstuk 3.



verkeerd afgestelde of gedraaide autogordels kunnen bij een ongeval letsel veroorzaken.

Gebruik één autogordel per persoon, kind of volwassene.

Zwangere vrouwen moeten ook hun gordel dragen. Let in dat geval op dat de heupgordel niet te veel op de onderbuik drukt, zonder de gordel te los te dragen.

**Stel, voordat u start de juiste zithouding af, en daarna voor alle inzittenden de autogordel om de beste bescherming te krijgen.**

### De juiste zithouding

- **Ga goed diep in uw stoel zitten** (na uw mantel, jas, enz. uitgetrokken te hebben). Dit is belangrijk voor een goede ondersteuning van de rug.
- **Verschuif de stoel zodat u makkelijk bij de pedalen kunt komen.** Plaats de stoel zo ver naar achteren dat u het koppelingspedaal nog net geheel kunt indrukken. Stel de rugleuning zo af dat u de armen moet strekken om bij de bovenkant van het stuurwiel te kunnen komen.
- **Stel de hoofdsteun af.** De afstand tussen de hoofdsteun en uw achterhoofd moet zo klein mogelijk zijn.
- **Stel de hoogte van het zitkussen af.** Verstel het om een zo goed mogelijk zicht op het verkeer te hebben.
- **Stel de stand van het stuurwiel af.**



### Afstellen van de autogordel

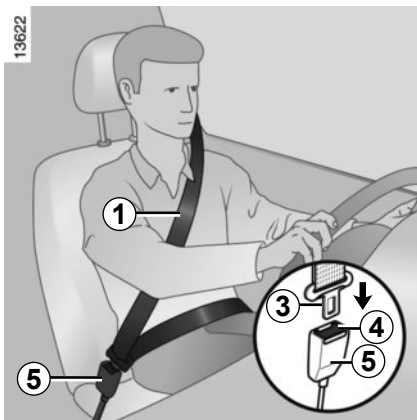
Ga goed tegen de rugleuning aan zitten.

De band van de schoudergordel **1** moet zo dicht mogelijk langs de hals over de schouder lopen, zonder dat de gordel de hals raakt.

De band van de heupgordel **2** moet vlak over de heupen langs het bekken lopen.

De autogordel moet zo direct mogelijk tegen het lichaam gedragen worden. Bijv. : niet over te dikke kleding of over ertussen gestoken voorwerpen, enz.

## AUTOGORDELS (2/3)



### Vergrendelen

Trek de riem **langzaam en rustig** over u heen en druk de gesp **3** in de sluiting **5** (controleer de vergrendeling door aan de gesp **3** te trekken).

Als de gordel blokkeert, laat hem dan een stuk teruggaan en rol hem opnieuw af.

Als de autogordel compleet is geblokkeerd, trek dan langzaam, maar krachtig, aan de gordel om deze ongeveer 3 cm naar buiten te trekken. Laat hem zichzelf oprollen en rol hem opnieuw af.

Als het probleem aanhoudt, dient u een merkdealer te raadplegen.



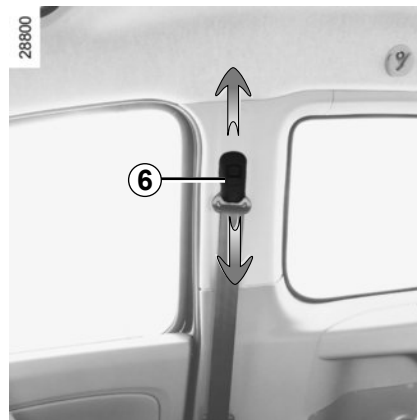
### Waarschuwingslampje autogordel bestuurder

Het blijft branden tijdens het starten als uw autogordel niet vastgemaakt is. Een geluidssignaal weerklinkt zachtjes gedurende 30 secondes, daarna harder gedurende 90 secondes.

### Ontgrendelen

Druk op de knop **4**, de gordel wordt door het oprolmechanisme teruggetrokken. Begeleid hem.

**N.B.:** een voorwerp op de zitting van de passagiersstoel kan in sommige gevallen het waarschuwingslampje inschakelen.



### Hoogteverstelling van de autogordels voor

Verplaats de knop **6** om de hoogte van de gordel zo af te stellen dat de riem van de borstkas **1** loopt zoals hiervoor is aangegeven:

- om de gordel lager te zetten: druk op de knop **6** en laat gelijktijdig de gordel zakken;
- om de gordel hoger te zetten: zet de knop **6** geheel omlaag en schuif hem daarna omhoog in de gewenste stand.

Controleer na het afstellen of de knop weer goed is vergrendeld.

## AUTOGORDELS (3/3)



- Verander niets aan de oorspronkelijke onderdelen van het veiligheidsmechanisme, aan de bevestiging ervan noch aan die van de stoelen. Raadpleeg een merkdealer voor het monteren van bijv. een kinderzitje.
- Zorg dat er geen voorwerpen tussen de riemen worden gestoken die speling kunnen veroorzaken (wasknijpers, klemmetjes, enz.): een autogordel die te los zit, kan verwondingen veroorzaken in geval van een ongeluk.
- Draag nooit de schoudergordel achter de rug of onder de arm langs aan de kant van het portier.
- Een autogordel mag nooit door meer personen tegelijk gebruikt worden; sla uw gordel nooit om een baby of een kind heen dat op uw schoot zit.
- De gordel mag niet gedraaid zijn.
- Na een botsing moet u de gordels laten controleren en indien nodig vervangen. Gordels die beschadigingen vertonen moeten ook worden vervangen.
- Let op dat de gesp van de gordel in de juiste sluiting vastzit.
- Zorg dat er geen voorwerp in de sluiting van de gordel kan komen waardoor de werking belemmerd wordt.
- Let er bij het terugplaatsen van de achterstoelen op dat de autogordels weer op de juiste wijze gebruikt kunnen worden.

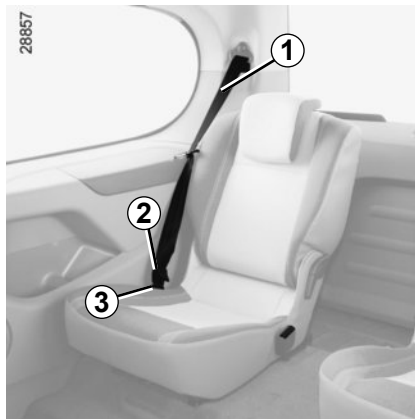
## AUTOGORDELS ACHTER



### Gordels aan de zijkanten

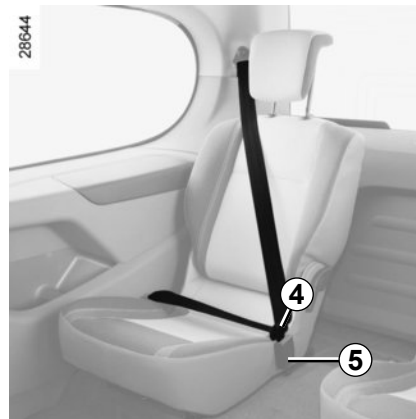
Trek de gordel **1** langzaam uit zijn houder.

Klik de gesp **2** vast in de zwarte sluiting **3**.



### Gebruiksmogelijkheden van de achterstoelen

Raadpleeg paragraaf “gebruiksmogelijkheden van de achterstoelen” in hoofdstuk 3.



Klik de laatste verschuifbare gesp **4** in de rode sluiting **5**.



Controleer of de autogordels achterin nog goed op hun plaats zitten en goed werken na elke verandering aan de achterstoelen.

## AANVULLENDE VOORZIENINGEN OP DE VOORGORDEL (1/3)

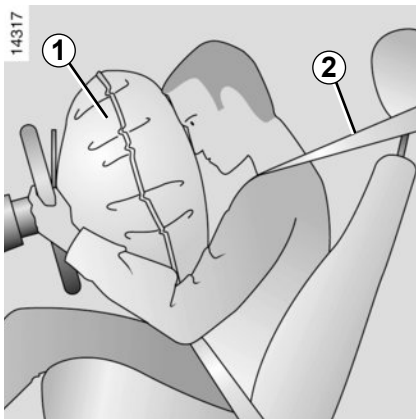
Afhankelijk van de auto, kunnen deze bestaan uit:

- **gordelspanners;**
- **frontale airbags 1 voor de bestuurder en passagier.**

Deze voorzieningen worden gelijktijdig of afzonderlijk, afhankelijk van de ernst van de aanrijding, geactiveerd bij een frontale botsing.

Afhankelijk van de ernst van de aanrijding, kan het systeem de volgende middelen activeren:

- blokkering van de autogordel 2;
- de gordelspanner (die in werking komt om de speling van de autogordel op te heffen);
- de frontale airbag.



### Gordelspanners

De gordelspanners dienen ervoor om de autogordel strak tegen het lichaam te trekken en daardoor de inzittende in zijn stoel te drukken wat de effectiviteit van de gordel verhoogt.

Bij contact aan, kan tijdens een ernstige frontale aanrijding, afhankelijk van de ernst van de schok, het systeem de gordelspanner activeren die onmiddellijk de gordel strak trekt.



– Laat al deze veiligheidsvoorzieningen controleren na een aanrijding.

– Het is streng verboden zelf werkzaamheden uit te voeren aan het gehele systeem (gordelspanners, airbags, rekeneenheden, bedrading) of deze in een andere auto over te zetten.

– Om te voorkomen dat het systeem ten onrechte in werking komt, mag uitsluitend deskundig personeel van de merkdealer aan de gordelspanners en airbags werken.

– Het elektrische ontstekingsmechanisme van de gordelspanners mag uitsluitend door speciaal opgeleid personeel met speciaal gereedschap worden gecontroleerd.

– Laat de gaspatronen van de gordelspanners en de airbags door een merkdealer verwijderen voordat de auto wordt gesloopt.



## AANVULLENDE VOORZIENINGEN OP DE VOORGORDEL (2/3)

### Airbag links en rechts

De plaatsen voor aan bestuurderskant en af-hankelijk van de auto, van de passagier zijn hiermee uitgerust.

Het opschrift "Airbag" op het stuurwiel en, af-hankelijk van de auto, het dashboard (zone van de airbag **A**) en een pictogram aan de onderkant van de voorruit herinneren aan de aanwezigheid van deze uitrusting.

Elk airbagsysteem bestaat uit:

- een airbag en een gaspatroon in het stuurwiel voor de bestuurder en in het dashboard voor de passagier;
- een rekeneenheid die het systeem be-waakt en de elektrische ontsteking van de gaspatroon bestuurt;
- een waarschuwingslampje  op het instrumentenpaneel;
- aparte opname-elementen completeren het systeem.

### Werking

Het systeem werkt alleen als het contact aanstaat.

Bij een zware **frontale** aanrijding, worden de airbags, die de klap opvangen van het hoofd en de borstkas van de bestuurder tegen het stuurwiel en van de passagier tegen het dashboard, snel opgeblazen. Daarna lopen de airbags direct weer leeg om het verlaten van de auto niet te bemoeilijken.

### Krachtbegrenzer

Vanaf een bepaalde hevigheid van de schok van de aanrijding komt dit mechanisme in werking om de kracht die de gordel op het li-chaam uitoefent te begrenzen tot een draag-lijk niveau.



Bij het afgaan van de airbag vindt een explosie plaats waar-door warmte en rook vrijkomen zonder enig brandgevaar en er klinkt een luide knal. De airbag die on-middellijk naar buiten komt, kan onge-vaarlijke, lichte schaafwonden veroor-zaken.

## AANVULLENDE VOORZIENINGEN OP DE VOORGORDEL (3/3)

Hier volgt een aantal aanwijzingen om elke belemmering bij het opblazen van de airbag of verwonding door rondvliegende voorwerpen te voorkomen.



### Waarschuwingen inzake de bestuurdersairbag

- Verander niets aan het stuurwiel of de naafdrop.
- Dek de naafdrop niet af.
- Bevestig geen voorwerpen (speldjes, logo, klokje, telefoonsteun, enz.) op het stuurwiel.
- Het stuurwiel mag niet worden gedemonteerd. Uitsluitend speciaal opgeleide monteurs van de merkdealer mogen deze werkzaamheden uitvoeren.
- Ga niet te dicht achter het stuurwiel zitten, maar rijd met licht gebogen armen (raadpleeg de paragraaf “Afstellen juiste zithouding” in hoofdstuk 1). Zo blijft er voldoende ruimte over voor een goede en effectieve bescherming door de werking van de airbag.

### Waarschuwingen inzake de passagiersairbag

- Plak of bevestig niets op het dashboard (speldjes, logo, klokje, telefoonsteun, enz.) in de airbagzone.
- Houd de ruimte tussen het dashboard en de voorpassagier vrij (geen dier of pakjes op schoot, geen paraplu of wandelstok tegen het dashboard zetten).
- Laat de passagier nooit zijn voeten op het dashboard leggen. Dit kan zeer gevaarlijk zijn. Kom niet te dicht (met knieën, hoofd of handen) bij het dashboard.
- Schakel de aanvullende veiligheidsvoorzieningen van de autogordel van de passagier voorin direct weer in na het verwijderen van een kinderzitje, om de bescherming van de passagier te garanderen in geval van een botsing.

**LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:** het is verboden een kinderzitje achterstevoren op de passagiersstoel voor te plaatsen zolang de airbags van de voorpassagier niet uitgeschakeld zijn.

(raadpleeg de paragraaf “Uitschakelen van de passagiersairbag voorin” in hoofdstuk 1).

# VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN BESCHERMING ZIJKANT

## Zijairbags

(afhankelijk van de auto)

De zijairbag is aan de kant van het portier ondergebracht in de rugleuning van elk van de voorstoelen en komt in werking om de inzittenden te beschermen bij een zware aanrijding tegen de zijkant.

Afhankelijk van de auto, herinnert een pictogram op de voorruit aan de aanwezigheid van de aanvullende veiligheidsvoorzieningen (airbags, gordelspanners, enz.) in het interieur.



### Waarschuwingen inzake de zijairbag

- **Stoelhoezen:** voor de stoelen met airbags zijn speciale stoelhoezen nodig. Raadpleeg een merkdealer om te weten of dergelijke hoezen leverbaar zijn. Het gebruik van andere hoezen (of hoezen die bestemd zijn voor een ander model) kan de goede werking van deze airbags belemmeren en daardoor de veiligheid van de inzittenden in gevaar brengen.
- Plaats geen accessoires, voorwerpen of dieren tussen de rugleuning, het portier en de interieurbekleding. Dek de rugleuning van de stoel ook nooit af met bijvoorbeeld kleding of accessoires. De werking van de airbag kan hierdoor belemmerd worden en verwondingen veroorzaken als de airbag wordt geactiveerd.
- Demontage of wijziging van de stoel en de interieurbekleding is verboden, tenzij dit gebeurt door deskundig personeel van de merkdealer.
- De spleten in de rugleuningen voor (aan de kant van het portier) komen overeen met de zone waarbinnen de airbag zich kan opblazen: het is verboden hier voorwerpen in te stoppen.

## AANVULLENDE BEVESTIGINGSMIDDELEN

Hier volgt een aantal aanwijzingen om elke belemmering bij het opblazen van de airbag of verwonding door rondvliegende voorwerpen te voorkomen.



De airbag is een aanvullende bescherming bij het gebruik van de autogordel. Beide organen vormen één veiligheidssysteem. De gordel moet altijd worden gedragen. Het niet dragen kan bij een ongeval de inzittenden blootstellen aan zeer zware verwondingen en de gevolgen van de werking van de airbag verergeren.

Bij een botsing, zelfs een zware, tegen de achterkant of bij het over de kop gaan van de auto worden de airbags of de gordelspanners niet altijd geactiveerd. Zware stoten onder de auto veroorzaakt door stoepen, gaten in het wegdek, stenen, kunnen de airbagsystemen activeren.

- Het is **streng verboden** zelf werkzaamheden uit te voeren aan airbags, gordelspanners (rekeneenheid, bedrading enz.). Deze mogen uitsluitend door speciaal opgeleide monteurs van de merkdealer worden gecontroleerd en gerepareerd.
- Om te voorkomen dat de airbag(s) ten onrechte wordt opgeblazen of juist niet als dat wel nodig zou zijn, mag uitsluitend deskundig personeel van de merkdealer aan het systeem werken.
- Laat het airbagsysteem controleren na een aanrijding of (een poging tot) diefstal van de auto.
- Als u de auto uitleent of verkoopt, breng de nieuwe berijder/eigenaar dan op de hoogte van deze bijzonderheden door hem dit instructieboekje bij de auto te leveren.
- Laat de gaspatro(n)en(en) door een merkdealer verwijderen voordat de auto wordt gesloopt.



### Storingen

Het lampje **1** op het instrumentenpaneel gaat branden als het contact wordt aangezet en dooft na enkele secondes.

Als het niet oplicht bij het aanzetten van het contact of als het oplicht bij draaiende motor, geeft het een storing in het systeem (airbags, gordelspanner, enz.) bij de zitplaatsen voorin en/of achterin aan.

Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer. Wacht u hier te lang mee dan betekent dat, dat de bescherming in de tussenliggende periode misschien niet optimaal is.

# KINDERVEILIGHEID: algemeen (1/2)

## Vervoer van kinderen

Het kind moet, net als een volwassene, altijd correct zitten en zijn vastgemaakt, ongeacht het traject. U bent verantwoordelijk voor de kinderen die u vervoert.

Een kind is geen volwassene in miniatuur-formaat. Het staat bloot aan specifieke let-selrisico's doordat de spieren en botten nog in de groei zijn. De autogordel alleen is niet geschikt voor het vervoer. Gebruik het juiste kinderzitje en gebruik het correct.



Om het openen van de portieren te voorkomen, gebruikt u de "Kinderveiligheid" (raadpleeg de paragraaf "Vergrendelen, ontgrendelen van de portieren" in hoofdstuk 1).



Een botsing met 50 km/u komt overeen met een val van 10 meter hoogte. Het niet vastmaken van een kind is hetzelfde als het laten spelen op een balkon zonder balustrade op de vierde verdieping!

Houd een kind nooit in uw armen. Bij een ongeluk zal u het niet kunnen tegenhouden, zelfs niet als u zelf in uw gordel vastzit.

Als uw auto betrokken is geweest bij een verkeersongeluk, moet u de autogordels laten controleren en het kinderzitje vervangen.



### **Verantwoordelijkheid van de bestuurder tijdens het parkeren of stoppen van de auto**

Laat nooit, zelfs niet eventjes, een kind, een afhankelijke volwassene of een dier in de auto achter als u deze verlaat.

Het kan zichzelf of anderen in gevaar brengen door bijvoorbeeld de motor te starten, door organen te bedienen zoals bijvoorbeeld de ruitbediening, of de portieren te vergrendelen.

Bovendien kan bij warm en/of zonnig weer de temperatuur in het interieur heel erg snel oplopen.

### **LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL.**

## KINDERVEILIGHEID: algemeen (2/2)

### Gebruik van een kinderzitje

De bescherming die het kinderzitje biedt is afhankelijk van zijn capaciteit om het kind vast te houden en van de installatie ervan. Door een verkeerde installatie komt de bescherming van het kind in gevaar bij krachtig remmen of een botsing.

Controleer voordat u een kinderzitje koopt, of het voldoet aan de wettelijke eisen van het land waar u zich bevindt en of het gemonteerd kan worden in uw auto. Raadpleeg een merkdealer om te weten welke zitje geadviseerd wordt voor uw auto.

Lees, vóór het monteren van een kinderzitje, de gebruiksaanwijzing en houd u aan de instructies. Neem, bij problemen met het installeren, contact op met de fabrikant van de uitrusting. Bewaar de gebruiksaanwijzing bij het zitje.

Geef het goede voorbeeld door uw gordel vast te maken en leer uw kind:

- zich correct vast te maken.
- in en uit te stappen aan de andere kant van het verkeer.

Gebruik geen tweedehands kinderzitje of zonder gebruiksaanwijzing.

Let op dat niets in de buurt van het kinderzitje de installatie ervan belemmert.



Laat een kind nooit onbewaakt achter in de auto.

Controleer of uw kind altijd vastzit en het harnas of de gordel correct is afgesteld en aangepast. Vermijd te dikke kleding waardoor ruimte tussen de riemen kan ontstaan.

Laat uw kind nooit zijn hoofd of armen uit het raam steken.

Controleer regelmatig de juiste houding van het kind, met name als het slaapt.

## KINDERVEILIGHEID: Keuze van het kindersitje

31235



### Kindersitje “achterstevoren”

Het hoofd van een baby is, naar verhouding, zwaarder dan dat van een volwassene en de nek is zeer kwetsbaar. Vervoer het kind zo lang mogelijk in deze stand (minstens tot het 2 jaar is). Zo worden het hoofd en de nek ondersteund.

Kies een omhullend zitje voor een betere bescherming opzij en vervang het zodra het hoofd van het kind boven het kuipzitje uitsteekt.

31233



### Kindersitje “vooruit”

Het hoofd en de buik van een kind zijn de lichaamsdelen die het meest beschermd moeten worden. Een vooruit bevestigd kindersitje dat solide in de auto is bevestigd vermindert de gevaren van een klap tegen het hoofd. Vervoer uw kind in een vooruit bevestigd zitje met een harnas of een schootkussen als de lengte van het kind dat toelaat.

Kies een omhullend zitje voor een betere bescherming opzij.

31234



### Zittingverhogers

Vanaf 15 kg of 4 jaar kan een kind reizen op een zittingverhoger waarmee de autogordel kan worden aangepast aan zijn lichaamsbouw. De zitting van de verhoger moet geleiders hebben die de gordel over de heupen van het kind en niet over de buik laat lopen. Een in hoogte verstelbare rugleuning met een gordelgeleider wordt geadviseerd om de gordel op het midden van de schouder te plaatsen. Deze mag nooit over de hals of over de armen lopen.

Kies een omhullend zitje voor een betere bescherming opzij.

## KINDERVEILIGHEID: keuze van de bevestiging van een kindersitje (1/2)

Er zijn twee bevestigingssystemen voor kindersitjes: met de autogordel of met het ISOFIX systeem.

### Bevestiging met de autogordel

De autogordel moet worden afgesteld om goed te kunnen werken bij krachtig remmen of bij een botsing.

Laat de gordel lopen zoals de fabrikant van het kindersitje voorschrijft.

Controleer altijd de vergrendeling van de autogordel door eraan te trekken en zet hem daarna zo strak mogelijk door op het kindersitje te drukken.

Controleer of het zitje goed vastzit door het zitje naar links/rechts en naar voren/achter te bewegen: het zitje moet stevig vast blijven zitten.

Controleer of het kindersitje niet dwars is geïnstalleerd en niet tegen een ruit rust.



Gebruik geen kindersitje dat de gordel waarmee het vastzit zou kunnen losmaken: het onderstel van het zitje mag niet op de gesp en/of de sluiting van de gordel rusten.



De autogordel mag nooit losgemaakt of verdraaid worden. Laat de gordel nooit onder de armen of achter de rug lopen.

Controleer of de gordel niet beschadigd is door scherpe randen.

Als de autogordel niet normaal werkt, kan deze het kind niet beschermen. Raadpleeg een merkdealer. Gebruik deze zitplaats niet zolang de gordel niet is gerepareerd.



Verander niets aan de onderdelen van het oorspronkelijk gemonteerde systeem: gordels, ISOFIX, stoelen en de bevestigingen ervan.

### Bevestiging met ISOFIX systeem

De toegelaten ISOFIX kindersitjes zijn goedgekeurd overeenkomstig het reglement ECE-R44 in één van de drie gevallen:

- universeel ISOFIX 3-punts vooruit;
- semi-universeel ISOFIX 2-punts;
- specifiek.

Controleer, voor deze twee laatste, of uw kindersitje geïnstalleerd kan worden door de lijst van de geschikte auto's te raadplegen.

Bevestig het kindersitje met de ISOFIX grensels als het deze heeft. Het ISOFIX systeem garandeert een gemakkelijke, snelle en veilige montage.

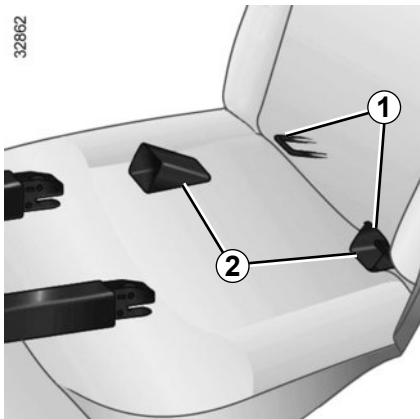
Het ISOFIX systeem bestaat uit 2 ringen en, in sommige gevallen, een derde ring.



Voordat u een ISOFIX kindersitje installeert dat u hebt gekocht voor een andere auto, moet u nagaan of het geïnstalleerd mag worden. Raadpleeg de lijst van de fabrikant van het zitje waarop de auto's staan waarin het zitje gebruikt mag worden.

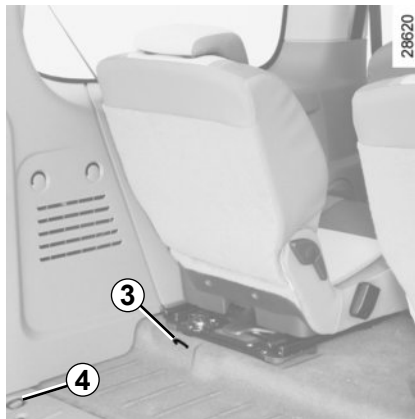


## KINDERVEILIGHEID: keuze van de bevestiging van een kindersitje (2/2)



De twee ringen **1** bevinden zich tussen de rugleuning en de zitting van de stoel, achter ritsen en zijn te herkennen aan een markeringsring.

Om het plaatsen en het vergrendelen van uw kindersitje op de ringen **1** te vergemakkelijken, gebruikt u de geleiders **2** van het kindersitje.



De derde ring wordt gebruikt voor het vastmaken van de bovenste riem van bepaalde kindersitjes.

Bevestig de haak van de riem aan de ring **3** van de bijbehorende kant en span de riem zodat de rugleuning van het kind in contact komt met de rugleuning van de stoel van de auto.

**Belangrijk:** Gebruik nooit de ring **4** als ISOFIX bevestigingspunt.



Controleer of de rugleuning van het vooruit geplaatste kindersitje goed tegen de rugleuning van de stoel in de auto is geplaatst.

In dit geval rust het kindersitje niet altijd op de zitting van de stoel in de auto.



De verankeringen (ringen) van de bagageruimte **3** kunnen niet worden gebruikt als zij al dienen voor de bevestiging van twee andere onderdelen (bijv.: bagagescheidingsnet + lading in de bagageruimte of kindersitje + lading in de bagageruimte).



De ISOFIX verankeringen mogen alleen gebruikt worden voor kindersitjes met het ISOFIX systeem. Bevestig nooit andere kindersitjes, noch de gordel of andere voorwerpen op deze verankeringspunten.

Controleer of niets in de weg zit bij de verankeringspunten.

Als uw auto betrokken is geweest bij een verkeersongeluk, moet u de ISOFIX verankeringen laten controleren en het kindersitje vervangen.

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (1/3)

Op bepaalde zitplaatsen mogen geen kindersitjes bevestigd worden. De schema's op de volgende bladzijden geven aan waar een kindersitje gemonteerd kan worden.

De genoemde types kindersitjes zijn niet overal leverbaar. Controleer voordat u een ander kindersitje gebruikt, bij de fabrikant of het gemonteerd kan worden.



Monteer het kindersitje bij voorkeur op een zitplaats achterin.

Controleer of het kindersitje, door het installeren ervan in de auto, niet loskomt van het onderstel.

Als u de hoofdsteun moet verwijderen, berg deze dan goed op zodat deze niet in een projectiel kan veranderen bij krachtig remmen of een botsing.

Maak het kindersitje altijd goed vast aan de auto, ook als het niet in gebruik is, zodat het niet in een projectiel kan veranderen bij krachtig remmen of een botsing.

### Op zitplaats voorin

Het vervoer van een kind op de plaats van de voorpassagier is niet in alle landen toegestaan. Houd u aan de geldende wettelijke voorschriften en volg de aanwijzingen van de schema's op de volgende bladzijden.

Voordat u een kindersitje op deze plaats installeert (indien dit toegestaan is)

- zet de autogordel zo ver mogelijk naar beneden;
- schuif de stoel zo ver mogelijk naar achteren;
- zet de rugleuning enigszins schuin (ongeveer 25°);
- zet de zitting, indien mogelijk, zo ver mogelijk omhoog.

Wijzig deze afstellingen niet meer na het installeren van het kindersitje.



**LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:** controleer voordat u een kindersitje achterstevoren

op de plaats van de passagier voorin installeert, of de airbag wel is uitgeschakeld (raadpleeg de paragraaf "uitschakelen passagiersairbag voorin" aan het einde van de paragraaf).

### Zitplaats achterin

Een reiswieg wordt dwars in de auto geïnstalleerd en neemt ten minste twee zitplaatsen in beslag. Plaats het hoofd van het kind aan de tegenover het portier gelegen kant.

Zet de voorstoel van de auto zo ver mogelijk naar voren om een kindersitje achterstevoren te installeren, en zet deze daarna zo ver mogelijk terug zonder dat deze tegen het kindersitje komt.

Voor de veiligheid van het vooruit geplaatste kind, mag u de stoel die voor het kind staat niet verder dan halverwege de stelrails naar achteren zetten, de rugleuning niet te schuin (25° maximaal) zetten en moet u de stoel zo hoog mogelijk zetten.

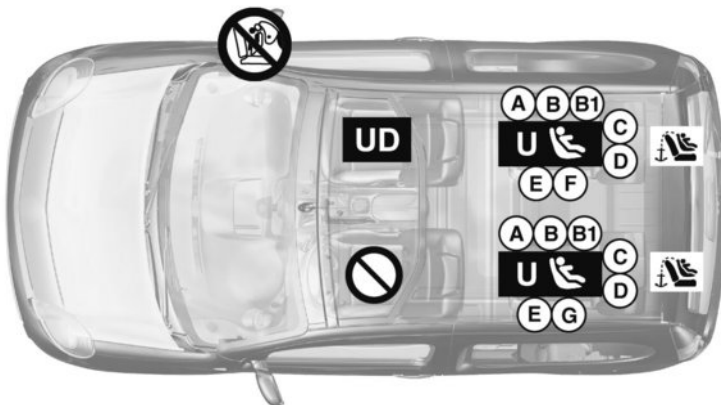
Controleer of het vooruit geplaatste kindersitje goed tegen de rugleuning van de stoel van de auto rust en de hoofdsteun van de auto niet in de weg zit.

### Kinderhoofdsteun

Als de auto uitgerust is met de kinderhoofdsteun en verhoogd zitkussen bevinden deze zich uitsluitend op de achterplaatsen aan de zijkant.

Raadpleeg voor de montage en gebruik de handleiding van de uitrusting

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (2/3)



### Kindersitje bevestigd met behulp van de gordel

**U** Plaats toegelaten voor de bevestiging met de gordel van een als “Universeel” goedgekeurd zitje.

**UD** Plaats toegelaten voor de bevestiging met de gordel van **uitsluitend** een **achterstevoren geplaatst kindersitje** dat goedgekeurd is als “Universeel”.



### (6) LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:

controleer voordat u een kindersitje achterstevoren op de plaats van de passagier voorin installeert, of de airbag wel is uitgeschakeld (raadpleeg de paragraaf “uitschakelen passagiersairbag voorin” aan het einde van de paragraaf).



Door het gebruik van een niet bij de auto passend kinderveiligheidssysteem wordt de baby of het kind niet correct beschermd. Het kan ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.

29697

### Kindersitjes bevestigd met behulp van de ISOFIX bevestiging



Plaats waar een ISOFIX kindersitje is toegelaten (afhankelijk van de auto)..



Controleer de staat van de airbag voordat u een passagier laat plaatsnemen of een kindersitje installeert.



Plaats verboden voor het installeren van een kindersitje.



De zitplaatsen achterin zijn voorzien van een verankering voor de bevestiging van een universeel ISOFIX-kindersitje vooruit. De verankeringen bevinden zich onder de achterkant van de stoel; in de vloer.

De grootte van een ISOFIX kindersitje wordt aangegeven door een letter:

- A, B en B1: voor zitjes vooruit van groep 1 (van 9 tot 18 kg);
- C: zitjes achterstevoren van groep 1 (van 9 tot 18 kg);
- D en E: kuipzitjes of zitjes achterstevoren van groep 0 of 0 + (onder 13 kg);
- F en G: reiswieg van groep 0 (onder 10 kg).

## KINDERVEILIGHEID: installatie van het kindersitje (3/3)

In de tabel hieronder staat dezelfde informatie als op het overzicht van de vorige bladzijde, overeenkomstig de wettelijke voorschriften.

| Type kindersitje                                                | Gewicht van het kind         | Grootte van het zitje ISOFIX | Zitplaats voorpassagier (1) (5) | Zitplaatsen achterin zijkant |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| <b>Reiswieg dwars</b><br>Groep 0                                | < tot 10 kg                  | F, G                         | X                               | U - IL (2)                   |
| <b>Kuipzitje/kindersitje achterstevoren</b><br>Groep 0, 0+ en 1 | < tot 13 kg en 9 tot 18 kg   | C, D, E                      | U                               | U - IL (3)                   |
| <b>Kindersitje vooruit geplaatst</b><br>Groep 1                 | 9 tot 18 kg                  | A, B, B1                     | X                               | U - IUF - IL (4)             |
| <b>Zittingverhoger</b><br>Groep 2 en 3                          | 15 tot 25 kg en 22 tot 36 kg |                              | X                               | U (4)                        |

**X** = Plaats niet toegelaten voor het installeren van een kindersitje.

**U** = Plaats toegelaten voor bevestiging met autogordel van een kindersitje dat goedgekeurd is als "Universeel"; controleer of het gemonteerd kan worden.

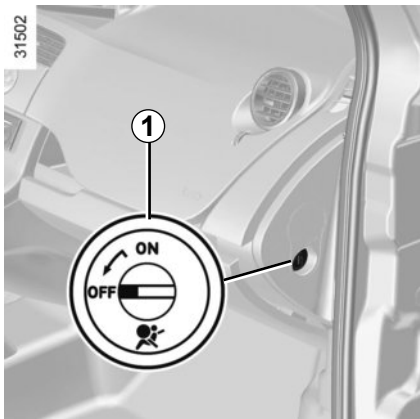
**IUF/IL** = Plaats toegelaten voor bevestiging met ISOFIX bevestigingen, indien aanwezig, van een kindersitje dat goedgekeurd is als "Universeel/semi-universeel of specifiek voor een auto"; controleer van tevoren of de auto deze inderdaad heeft en of het gemonteerd kan worden.

- (1) Alleen een kindersitje type achterstevoren kan worden geïnstalleerd op deze plaats: zet de stoel van de auto zo ver mogelijk naar achteren en zo hoog mogelijk, en zet de rugleuning licht schuin (ongeveer 25°).
- (2) Een reiswieg wordt dwars in de auto gezet en gebruikt minimaal twee plaatsen (plaats het hoofd van het kind niet aan de kant van het portier).
- (3) Zet de voorstoel van de auto zo ver mogelijk naar voren om een kindersitje achterstevoren te installeren, en zet hem daarna zo ver mogelijk naar achteren zonder dat hij het kindersitje raakt.
- (4) Kindersitje vooruit geplaatst, zet de rugleuning van het kindersitje tegen de rugleuning van de auto. Stel de hoogte van de hoofdsteen af of verwijder deze indien nodig. Zet bovendien de stoel vóór die van het kind niet verder naar achteren dan halverwege de stelrails en de rugleuning ervan niet schuiner dan 25°.



**(5) LEVENSGEVAAR OF GEVAAR VAN ERNSTIG LETSEL:** controleer voordat u een kindersitje achterstevoren op de plaats van de passagier voorin installeert, of de airbag wel is uitgeschakeld (raadpleeg de paragraaf "uitschakelen passagiersairbag voorin" aan het einde van de paragraaf).

## KINDERVEILIGHEID: uitschakelen, inschakelen van de passagiersairbag voorin (1/3)



### Uitschakelen van de passagiersairbag voorin (voor de auto's die hiermee uitgerust zijn)

Om een kinderzitje te kunnen gebruiken op de passagiersstoel **moet** u de passagiersairbag voorin uitschakelen.

**Uitschakelen van de passagiersairbag voorin: stilstaande auto, contact uit, druk de knop 1 in en draai hem in de stand OFF.**



Met contact aan, moet u verplicht controleren of het controlelampje 2  op het centrale display oplicht en, afhankelijk van de auto, of de boodschap "passagiersairbag off" verschijnt.

**Dit lampje blijft constant branden om u eraan te herinneren dat u een kinderzitje kunt gebruiken.**



Het in- en uitschakelen van de passagiersairbag moeten **bij stilstaande auto** gebeuren.

Als dit bij rijdende auto ge-

beurt, lichten de controlelampjes  en  op.

Om de staat van de airbag weer in overeenstemming te brengen met de stand van de grendel, zet u het contact uit en weer aan.

## KINDERVEILIGHEID: uitschakelen, inschakelen van de passagiersairbag voorin (2/3)



A

31454



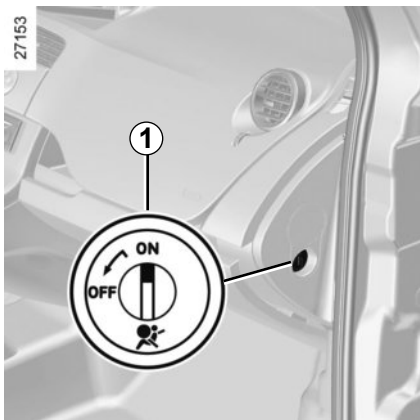
Deze voorschriften staan op de markeringen op het dashboard en op de stickers **A** op elke kant van de zonneklep van de passagier **3** (zie het voorbeeld van de sticker hierboven).



### GEVAAR

Omdat het gevaarlijk is als de passagiersairbag voorin in werking komt als er een kindersitje achterstevoren op de voorstoel is geplaatst, mag u **NOOIT** een kindersitje achterstevoren (met de rug naar de weg) installeren op een voorstoel met een actieve frontale airbag. Gevaar voor ernstige verwondingen als de airbag zich ontplooit.

## KINDERVEILIGHEID: uitschakelen, inschakelen van de passagiersairbag voorin (3/3)



### Inschakelen van de passagiersairbag voorin

Zodra het kinderzitje van de passagiersstoel verwijderd is, moet u de airbag weer inschakelen om de voorpassagier bij een botsing te beschermen.

**Weer inschakelen van de passagiersairbag voorin: stilstaande auto, contact uit, ON.**

Met contact aan, moet u **verplicht** controleren of het controlelampje **2**  uit is.

De passagiersairbag voorin is ingeschakeld.



### Storingen

In geval van een storing aan het systeem voor het in- en uitschakelen van de passagiersairbag, is het verboden een kinderzitje op de voorstoel te gebruiken.

Het gebruik van de voorstoel door een passagier wordt ook afgeraden.

Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.



Het in- en uitschakelen van de passagiersairbag moeten **bij stilstaande auto** gebeuren.

Als dit bij rijdende auto ge-

beurt, lichten de controlelampjes



en  op.

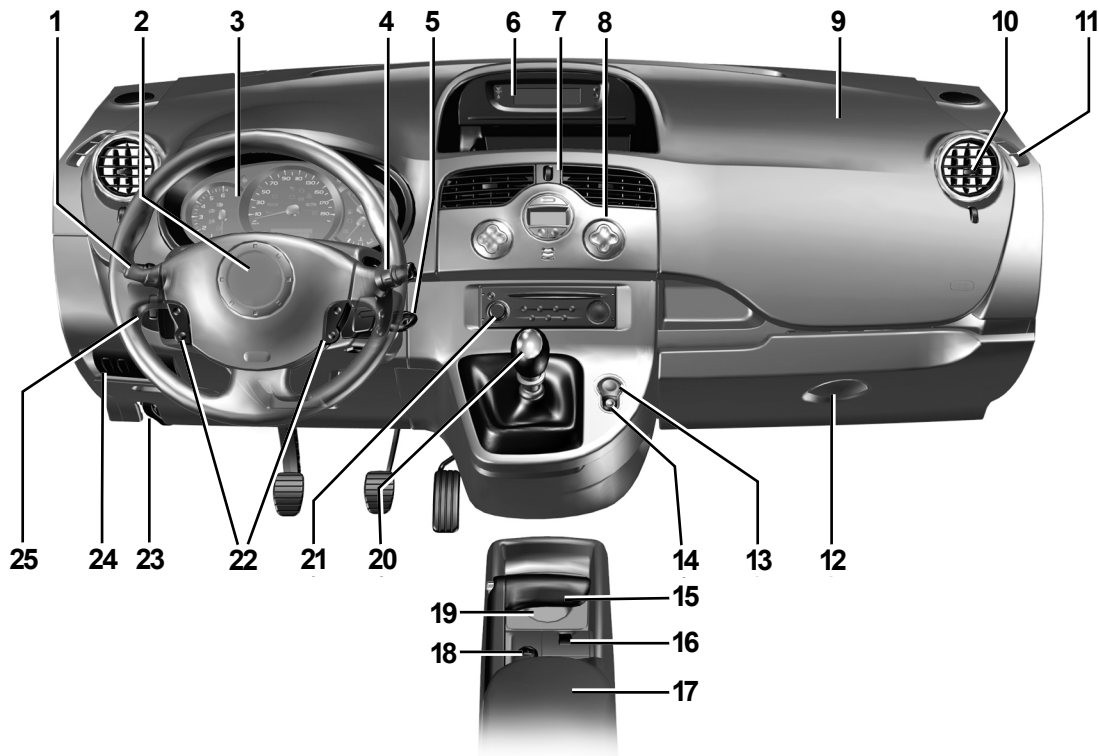
Om de staat van de airbag weer in overeenstemming te brengen met de stand van de grendel, zet u het contact uit en weer aan.



### GEVAAR

Omdat het gevaarlijk is als de passagiersairbag voorin in werking komt als er een kinderzitje achterstevoren op de voorstoel is geplaatst, mag u **NOOIT** een kinderzitje achterstevoren (met de rug naar de weg) installeren op een voorstoel met een actieve frontale airbag. Gevaar voor ernstige verwondingen als de airbag zich ontplooft.

## BEDIENINGSORGANEN LINKS STUUR (1/2)



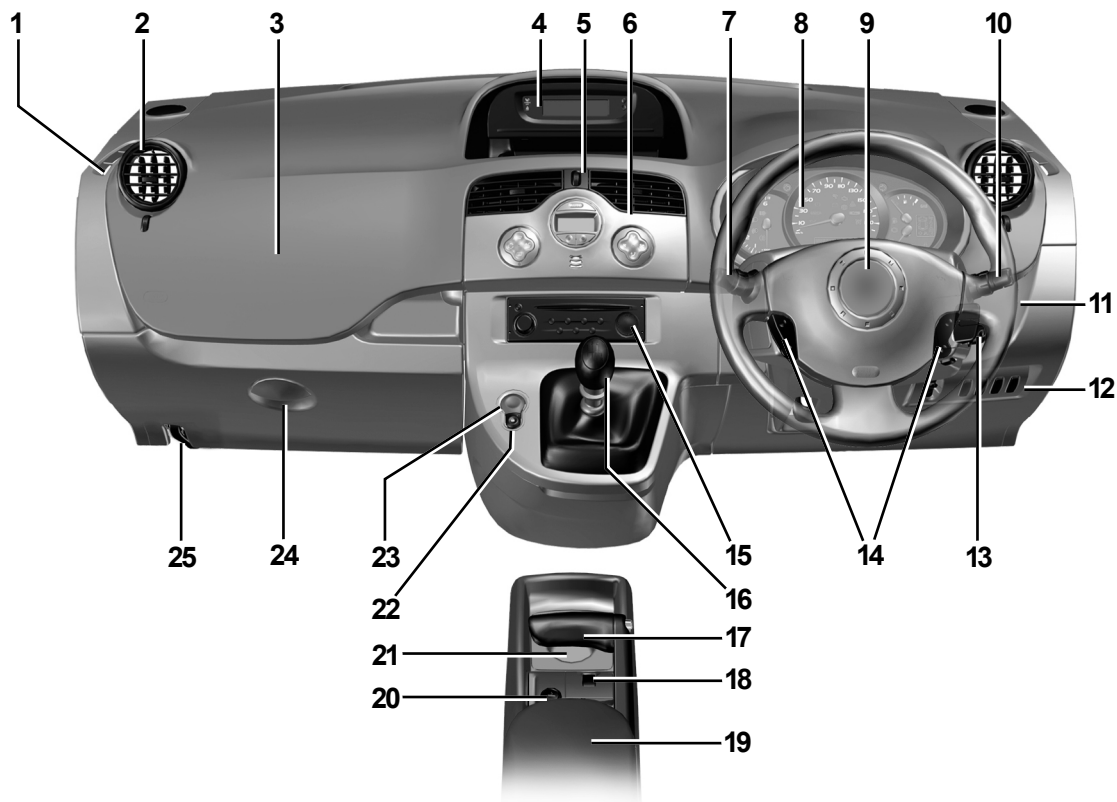
28847



## BEDIENINGSORGANEN LINKS STUUR (2/2)

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Schakelaar voor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– richtingaanwijzers;</li><li>– verlichting;</li><li>– mistlichten voor;</li><li>– mistachterlicht.</li></ul> <p><b>2</b> – Claxon.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Plaats bestuurdersairbag.</li></ul> <p><b>3</b> Instrumentenpaneel.</p> <p><b>4</b> Schakelaar voor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– ruitenwisser;</li><li>– ruitensproeier;</li><li>– boordcomputer.</li></ul> <p><b>5</b> Startschakelaar.</p> <p><b>6</b> Centraal display:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– waarschuwinglampje autogordel niet vastgemaakt;</li><li>– waarschuwinglampje uitschakeling airbag;</li><li>– navigatie;</li><li>– tijd;</li><li>– buitentemperatuur.</li></ul> | <p><b>7</b> Centraal ventilatierooster.</p> <p><b>8</b> Bedieningspaneel voor de ventilatie, klimaatregeling en ruitontwaseming.</p> <p><b>9</b> Plaats passagiersairbag.</p> <p><b>10</b> Zijrooster.</p> <p><b>11</b> Ventilatierooster van zijruit.</p> <p><b>12</b> Dashboardkastje.</p> <p><b>13</b> Schakelaar voor de alarmknipperlichten.</p> <p><b>14</b> Schakelaar voor de elektrische portiervergrendeling.</p> <p><b>15</b> Handrem.</p> <p><b>16</b> Schakelaar voor de ruitbediening van de bagageruimte.</p> <p><b>17</b> Centrale opbergruimte.</p> | <p><b>18</b> Aansteker / 12V accessoiresaansluiting.</p> <p><b>19</b> Bekerhouder.</p> <p><b>20</b> Versnellingshendel.</p> <p><b>21</b> Inbouwplaats voor radio, navigatiesysteem.</p> <p><b>22</b> Schakelaar voor de snelheidsregelaar/-begrenzer.</p> <p><b>23</b> Knop voor het ontgrendelen van de motorkap.</p> <p><b>24</b> Schakelaar voor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– inschakelen/uitschakelen van het ESP en van de ASR;</li><li>– afstellen van de hoogte van de koplampen.</li></ul> <p><b>25</b> Schakelaars voor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– inschakelen/uitschakelen van de snelheidsregelaar/-begrenzer;</li><li>– parkeerhulp.</li></ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## BEDIENINGSORGANEN RECHTS STUUR (1/2)



29851

## BEDIENINGSORGANEN RECHTS STUUR (2/2)

De aanwezigheid van de hierna beschreven uitrusting IS AFHANKELIJK VAN DE UITVOERING VAN DE AUTO EN VAN HET LAND.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Ventilatie-rooster van zijruit.</p> <p><b>2</b> Zijrooster.</p> <p><b>3</b> Plaats passagiersairbag.</p> <p><b>4</b> Centraal display:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– waarschuwingsslampje autogordel vergeten;</li><li>– waarschuwingsslampje uitschakeling airbag;</li><li>– navigatie;</li><li>– tijd;</li><li>– buitentemperatuur.</li></ul> <p><b>5</b> Centraal ventilatie-rooster.</p> <p><b>6</b> Bedieningspaneel voor de ventilatie, klimaatregeling en ruitontwaseming.</p> <p><b>7</b> Schakelaar voor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– richtingaanwijzers;</li><li>– verlichting;</li><li>– mistlichten voor;</li><li>– mistachterlicht.</li></ul> <p><b>8</b> Instrumentenpaneel.</p> | <p><b>9</b> – Claxon.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Plaats bestuurdersairbag.</li></ul> <p><b>10</b> Schakelaar voor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– ruitenwisser;</li><li>– ruitensproeier;</li><li>– boordcomputer.</li></ul> <p><b>11</b> Schakelaars voor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– inschakelen/uitschakelen van de snelheidsregelaar/-begrenzer;</li><li>– parkeerhulp.</li></ul> <p><b>12</b> Schakelaars voor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– inschakelen/uitschakelen van het ESP en van de ASR;</li><li>– afstellen van de hoogte van de koplampen.</li></ul> <p><b>13</b> Startschakelaar.</p> <p><b>14</b> Schakelaar van de snelheidsregelaar/-begrenzer.</p> | <p><b>15</b> Inbouwplaats voor radio, navigatiesysteem, enz.</p> <p><b>16</b> Versnellingshendel.</p> <p><b>17</b> Handrem.</p> <p><b>18</b> Schakelaar voor de ruitbediening van de bagageruimte.</p> <p><b>19</b> Centrale opbergruimte.</p> <p><b>20</b> Aansteker / 12V accessoiresaansluiting.</p> <p><b>21</b> Bekerhouder.</p> <p><b>22</b> Schakelaar voor de elektrische portiervergrendeling.</p> <p><b>23</b> Schakelaar voor de alarmknipperlichten.</p> <p><b>24</b> Dashboardkastje.</p> <p><b>25</b> Knop voor het ontgrendelen van de motorkap.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## INSTRUMENTENPANEEL: controle- en waarschuwingslampjes (1/4)

De aanwezigheid en de werking van de lampjes ZIJN AFHANKELIJK VAN HET LAND, HET UITRUSTINGSNIVEAU EN EVENTUELE OPTIES VAN DE AUTO.



**Instrumentenpaneel A:** dit wordt verlicht bij het aanzetten van het contact. Het oplichten van sommige controlelampjes gaat vergezeld van een boodschap.

Waarschuwingslampje : Het is nodig **voorzichtig** direct naar een merkdealer te rijden. Als u dit voorschrift negeert, loopt u het risico dat uw auto beschadigd wordt.



### Waarschuwingslampje brandstofpeil

Dit gaat branden bij het aanzetten van het contact, en dooft na enkele secondes. Als het gaat branden tijdens het rijden met een geluidssignaal: ga zo snel mogelijk tanken. U kunt nog ongeveer 50 km rijden vanaf de eerste keer oplichten van het waarschuwingslampje.



### Waarschuwingslampje airbag

Dit lampje gaat branden als het contact wordt aangezet en dooft na enkele secondes. Als het niet oplicht bij het aanzetten van het contact of als het oplicht tijdens het rijden, wijst dit op een storing in het systeem. Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.



Het waarschuwingslampje **STOP** dwingt u, voor uw veiligheid, direct te stoppen zonder het verkeer in gevaar te brengen. Stop de motor en start deze niet opnieuw. Roep de hulp in van een merkdealer.



### Waarschuwingslampje koelvloeistoftemperatuur

Als dit lampje gaat branden, moet u stoppen en de motor een tot twee minuten stationair laten draaien. De temperatuur moet afnemen. Als dit niet zo is moet u de motor stoppen. Laat deze afkoelen voordat u het peil van de koelvloeistof controleert.

Roep de hulp in van een merkdealer.



### Waarschuwingslampje geopend portier

Dit brandt als het contact aan staat en een portier niet goed is gesloten.



Als er geen visueel of geluidssignaal terug komt, geeft het een storing van het instrumentenpaneel weer. U moet direct stoppen zonder het overige verkeer in gevaar te brengen. Zorg dat de auto inderdaad goed gestopt is en neem contact op met een merkdealer.

## INSTRUMENTENPANEEL: controle- en waarschuwingslampjes (2/4)

De aanwezigheid en de werking van de lampjes ZIJN AFHANKELIJK VAN HET LAND, HET UITRUSTINGSNIVEAU EN EVENTUELE OPTIES VAN DE AUTO.



### **Waarschuwinglampje autogordel**

Afhankelijk van de auto verschijnt dit op het instrumentenpaneel of op het centrale display van het dashboard. Het blijft branden tijdens het starten als uw autogordel niet vastgemaakt is. Een geluidssignaal weerklinkt zachtjes gedurende 30 secondes, daarna harder gedurende 90 secondes.

Raadpleeg snel een merkdealer.



### **Controlelampje grootlicht**



### **Controlelampje dimlicht**



### **Controlelampje mistlichten voor**



### **Controlelampje mistachterlicht**



### **Controlelampjes van de richtingaanwijzers**



### **Controlelampje voorverwarming (dieselmotor)**

Met contact aan, licht het op. Het geeft aan dat voorverwarmingsstiften werken. Als de voorverwarming is beëindigd, dooft het lampje en kan de motor worden gestart.



### **Waarschuwinglampje handremvastgezet en waarschuwingslampje remsysteem**

Als het tijdens het remmen gaat branden, dan wijst het op een daling van de hoeveelheid remvloeistof; het kan gevaarlijk zijn hiermee door te rijden.

Raadpleeg snel een merkdealer.



### **Waarschuwinglampje remblokslijtage**

Afhankelijk van de auto, moet u als het controlelampje oplicht zo snel mogelijk de remblokken laten controleren.



### **Waarschuwinglampje antiblokkeersysteem**

Dit gaat branden bij het aanzetten van het contact, en dooft na enkele secondes.

Als het niet dooft na het aanzetten van het contact of als het oplicht tijdens het rijden, wijst dit op een storing in het antiblokkeersysteem van de wielen. Er kan dan met de auto worden geremd als bij een auto zonder ABS.

Raadpleeg snel een merkdealer.



### **Waarschuwinglampje roetfilter**

Raadpleeg de paragraaf "Bijzonderheden dieselmotoren met roetfilter" in hoofdstuk 2.

## INSTRUMENTENPANEEL: controle- en waarschuwingslampjes (3/4)

De aanwezigheid en de werking van de lampjes ZIJN AFHANKELIJK VAN HET LAND, HET UITRUSTINGSNIVEAU EN EVENTUELE OPTIES VAN DE AUTO.



### **Waarschuwinglampje snelheidsafhankelijke stuurbekrachtiging**

Dit gaat branden bij het aanzetten van het contact, en dooft na enkele secondes.

Als het brandt tijdens het rijden, met een geluidssignaal, geeft dit een storing van het systeem aan.

Raadpleeg snel een merkdealer.



### **Waarschuwinglampje oliedruk**

Als het tijdens het rijden gaat branden, moet u onmiddellijk stoppen en het contact afzetten.

Controleer het oliepeil (raadpleeg de paragraaf "Oliepeil van de motor" in hoofdstuk 4). Als het peil normaal is, heeft dit een andere oorzaak, raadpleeg snel een merkdealer.



### **Controlelampjes van schakelen**

Ze lichten op om u te adviseren naar een hogere versnelling (pijl omhoog) of lagere versnelling (pijl omlaag) te schakelen.



### **Controlelampjes van de snelheidsregelaar en snelheidsbegrenzer**

Raadpleeg de paragrafen "Snelheidsregelaar" en "Snelheidsbegrenzer" in hoofdstuk 2.



### **Controlelampje stabiliteitsprogramma (ESP) en tractiecontrole (ASR)**

Er zijn verschillende mogelijkheden voor het oplichten van het waarschuwingslampje: raadpleeg de paragrafen "Elektronisch Stabiliteits Programma: ESP" en "Tractiecontrole: ASR" in hoofdstuk 2.



### **Waarschuwinglampje elektrische storing (afhankelijk van de auto)**

Als dit blijft branden of oplicht tijdens het rijden, wijst dit op een elektrische of elektronische storing of bij dieselmotors is er water gedetecteerd in het dieselbrandstof.

Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.



### **Waarschuwinglampje laadstroom**

Als het tijdens het rijden gaat branden, is er een storing in het laadstroomcircuit van de accu. Stop en raadpleeg snel een merkdealer.

## INSTRUMENTENPANEEL: controle- en waarschuwingslampjes (4/4)

De aanwezigheid en de werking van de lampjes ZIJN AFHANKELIJK VAN HET LAND, HET UITRUSTINGSNIVEAU EN EVENTUELE OPTIES VAN DE AUTO.



### Waarschuwinglampje luchtverontreiniging

Dit gaat branden bij het aanzetten van het contact, en dooft na het starten van de motor.

- Als het continu brandt, moet u zo snel mogelijk een merkdealer raadplegen.
- Als het knippert, moet u vaart verminderen tot het knipperen ophoudt. Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.

Raadpleeg de paragraaf “Tips voor zuinig rijden en minder luchtverontreiniging” in hoofdstuk 2.

### **STOP** Waarschuwinglampje stop onmiddellijk

Het licht op bij het aanzetten van het contact, soms tegelijk met andere controlelampjes, daarna dooft het na enkele secondes.

Het dwingt u, voor uw veiligheid, direct te stoppen zonder het verkeer in gevaar te brengen. Stop de motor en start deze niet opnieuw.

Roep de hulp in van een merkdealer.

Afhankelijk van de auto, wordt het oplichten van dit controlelampje vergezeld van een boodschap op het instrumentenpaneel.



### Waarschuwinglampje

Het kan met andere waarschuwinglampjes op het instrumentenpaneel oplichten.

Het is nodig **voorzichtig** direct naar een merkdealer te rijden. Als u doorrijdt terwijl dit waarschuwinglampje brandt, loopt u het risico dat uw auto beschadigd wordt.

Afhankelijk van de auto, wordt het oplichten van dit controlelampje vergezeld van een boodschap op het instrumentenpaneel.

## INSTRUMENTENPANEEL: displays en meters (1/2)

De aanwezigheid en werking van de displays en meters ZIJN AFHANKELIJK VAN DE UITRUSTING EN HET LAND.



### Snelheidsmeter 1

#### Geluidssignaal snelheidsverklapper

Afhankelijk van de uitvoering van de auto klinkt er iedere 40 secondes een geluidssignaal gedurende 10 secondes zolang de auto sneller rijdt dan 120 km/u.



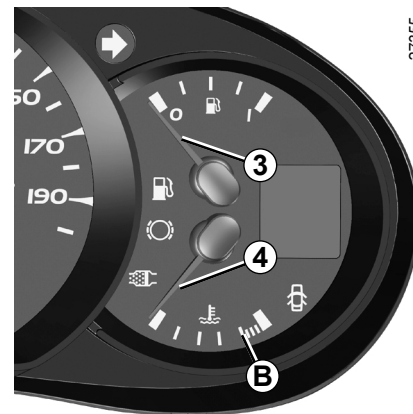
### Toerenteller 2

(schaalverdeling  $\times 1000$ ).

### Brandstofpeilmeter 3

De naald geeft het brandstofpeil aan. Als het peil op het minimum staat, licht het waarschuwinglampje brandstofpeil op met een geluidssignaal.

Ga zo snel mogelijk tanken. U kunt nog ongeveer 50 km rijden vanaf de eerste keer oplichten van het waarschuwinglampje.



### Koelvloeistof temperatuurmeter 4

Bij normaal gebruik, moet de wijzer voor de zone **B** blijven. Bij zware motorbelasting kan hij wel in de buurt komen. Er is alleen een waarschuwing als het controlelampje oplicht of als de boodschap "oververhitting van de motor" verschijnt.



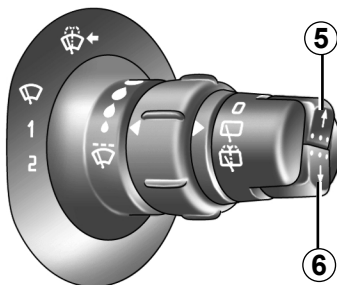
## INSTRUMENTENPANEEL: displays en meters (2/2)

De aanwezigheid en werking van de displays en meters ZIJN AFHANKELIJK VAN DE UITRUSTING EN HET LAND.



### Waarschuwing minimumpeil motorolie

Afhankelijk van de auto, waarschuwt bij het starten en gedurende 30 secondes, het display **A** als het minimumoliepeil van de motor bereikt is. Raadpleeg de paragraaf "Peil van de motorolie" in hoofdstuk 4.



### Keuzetoetsen voor de weergave van het display 5 of 6

Afhankelijk van de auto, kan door het achter elkaar indrukken van de toets, de informatie op het display geselecteerd worden, de dagteller op nul gezet worden (in dit geval moet de dagteller op het display geselecteerd zijn).

#### - Selecteren van de weergave

Door kort indrukken wisselt u tussen de toaalteller en de dagteller en omgekeerd.

#### - Nulinstelling van de dagteller

Als de dagteller is geselecteerd drukt u de toets langer in.

#### Display met verschillende functies

Kilometertotaalteller

Kilometerdagteller

De tijd instellen

of

Boordcomputer

Raadpleeg de paragraaf "Boordcomputer" in hoofdstuk 1.

## BOORDCOMPUTER: algemeen (1/2)

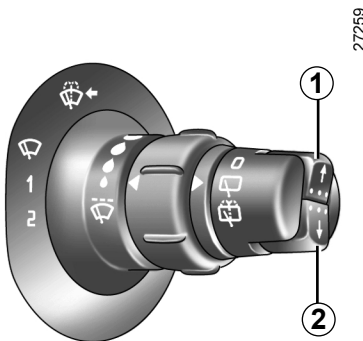


### Boordcomputer A

Afhankelijk van de auto, beschikt hij over de volgende functies:

- afgelegde afstand;
- gegevens van de reis;
- informatieboodschappen;
- storingsboodschappen (in combinatie met het lampje );
- alarmboodschappen (in combinatie met het lampje .

Alle functies zijn beschreven op de volgende bladzijden.

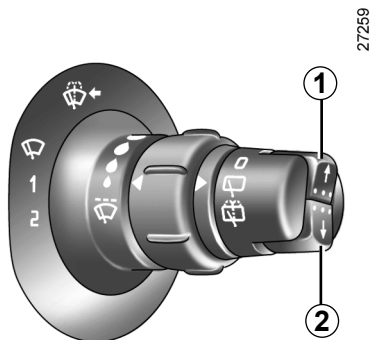


### Keuzetoetsen voor de weergave van het display 1 en 2

Laat door achter elkaar en kort in te drukken naar boven (toets **1**) of naar beneden (toets **2**) de volgende informatie langskomen (de weergave hangt af van de uitrusting van de auto en het land).

- a) Totaalteller en dagteller van de afgelegde afstand,
- b) gegevens van de reis:
  - verbruikte brandstof;
  - gemiddeld verbruik;
  - actueel verbruik;
  - bereik met de overgebleven brandstof;
  - afgelegde afstand;
  - gemiddelde snelheid;

- c) overgebleven afstand tot de volgende onderhoudsbeurt;
- d) ingestelde snelheid van de snelheidsbegrenzer en van de snelheidsregelaar;
- e) functieoverzicht, informatieboodschappen en storingsboodschappen.



### Nulinstelling van de dagteller

Gekozen aanduiding op "dagteller", druk op een van de toetsen **1** of **2** tot de nulinstelling van de dagteller.

### Nulinstelling van de gegevens van de reis

Gekozen aanduiding op één van de gegevens van de reis, druk op een van de toetsen **1** of **2** tot de nulinstelling van de aanduiding.

### Betekenis van de waarden gedurende de eerste paar kilometer na een nulinstelling

De waarden van gemiddeld verbruik, bereik en gemiddelde snelheid worden stabiel en nauwkeuriger naarmate de afgelegde afstand vanaf de laatste nulinstelling groter wordt.

Tijdens de eerste paar kilometers na de nulinstelling zult u merken dat:

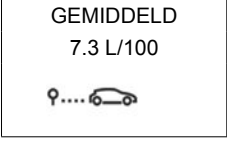
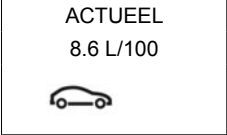
- de actieradius onder het rijden groter wordt. Dit komt omdat rekening wordt gehouden met het gemiddeld verbruik sinds de laatste nulinstelling. Het gemiddeld verbruik kan afnemen als:
  - de auto met een constante snelheid rijdt;
  - de motor zijn bedrijfstemperatuur bereikt (nulinstelling bij koude motor),
  - u vanuit druk stadsverkeer op de buitenweg komt.

### Automatische nulinstelling van de gegevens van de reis

De nulinstelling gebeurt automatisch als één van de gegevens zijn maximale waarde bereikt.

## BOORDCOMPUTER: gegevens van de reis (1/4)

De hierna beschreven weergave informatie **HANGT AF VAN DE UITRUSTING VAN DE AUTO EN VAN HET LAND.**

| Voorbeelden van de selectie                                                       | Betekenis van de gekozen aanduiding                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  <b>a) Totaalteller en dagteller</b>                                                                                                                                                                                                     |
|  |  <b>b) Gegevens van de reis</b><br><b>Verbruikte brandstof</b> sinds de laatste nulinstelling.                                                                                                                                           |
|  |  <b>Gemiddeld verbruik</b> sinds de laatste nulinstelling.<br>Deze waarde wordt aangegeven na 400 meter gereden te hebben en wordt berekend aan de hand van de sinds de laatste nulinstelling afgelegde afstand en verbruikte brandstof. |
|  |  <b>Actueel verbruik</b><br>De waarde wordt aangegeven zodra de auto sneller rijdt dan 30 km/u.                                                                                                                                          |

## BOORDCOMPUTER: gegevens van de reis (2/4)

De hierna beschreven weergave informatie HANGT AF VAN DE UITRUSTING VAN DE AUTO EN VAN HET LAND.

| Voorbeelden van de selectie                                                                                                                               | Betekenis van de gekozen aanduiding                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="111 328 337 463"><p>ACTIERADIUS<br/>- - - - KM</p></div> | <p>⇒ <b>Het bereik met de overgebleven brandstof</b></p> <p>Uitgaande van het gemiddelde verbruik sinds de laatste nulinstelling en de hoeveelheid brandstof in de tank.</p> <p>Deze waarde wordt aangegeven na 400 meter gereden te hebben.</p> <p>Enkele minuten na het oplichten van de reserve (raadpleeg paragraaf "instrumentenpaneel"), wordt het bereik met de hoeveelheid brandstof in de tank niet meer weergegeven.</p> |
| <div data-bbox="111 583 337 719"><p>AFSTAND<br/>0.0 KM</p></div>         | <p>⇒ <b>Afgelegde afstand</b> sinds de laatste nulinstelling.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <div data-bbox="111 841 337 976"><p>GEMIDDELD<br/>- - - - KM/H</p></div> | <p>⇒ <b>Gemiddelde snelheid</b> sinds de laatste nulinstelling.</p> <p>Deze waarde wordt aangegeven na 400 meter gereden te hebben.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## BOORDCOMPUTER: gegevens van de reis (3/4)

De hierna beschreven weergave informatie **HANGT AF VAN DE UITRUSTING VAN DE AUTO EN VAN HET LAND.**

| Voorbeelden van de selectie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Betekenis van de gekozen aanduiding                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="110 325 356 464"><p>ONDERHOUD OVER<br/>13770 KM</p></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>c) Afstand onderhoudsbeurt</b></p> <p>Afstand tot de volgende onderhoudsbeurt (weergave in kilometers), daarna als de termijn van de overgebleven afstand bijna over is, doen verschillende gevallen zich voor:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– afstand minder dan <b>3000 km</b> of <b>twee maanden</b>: de boodschap “onderhoud nodig” verschijnt;</li><li>– afstand <b>0 km</b> of onderhoudsdatum bereikt: de boodschap “olieverversen nu” verschijnt, als de geselecteerde weergave “onderhoudsinterval” is, in combinatie met het symbool  en het waarschuwingsslampje .</li></ul> <p>Laat zo snel mogelijk een onderhoudsbeurt uitvoeren.</p> |
| <p><b>N.B.:</b> afhankelijk van de auto, past het onderhoudsinterval zich aan de rijstijl aan (veel langzaam rijden, huis-aan-huis bezorgen, lang rijden met stationair toerental, trekken van aanhangwagen, enz.). De overgebleven afstand tot de volgende onderhoudsbeurt kan dus in sommige gevallen sneller afnemen dan de werkelijk afgelegde afstand.</p> <p><b>Resetten van het display na onderhoud volgens het onderhoudsprogramma.</b></p> <p>De overgebleven afstand tot de volgende onderhoudsbeurt mag pas opnieuw gereset worden na een onderhoudsbeurt die in overeenstemming is met het onderhoudsprogramma van uw auto.</p> <p>Als u besluit om eerder olie te laten verversen, reset deze meter dan niet bij elke olieverversing, dit voorkomt dat het vervangingsinterval van andere onderdelen, zoals voorzien is in het onderhoudsprogramma, overschreden wordt.</p> <p><b>Bijzonderheid:</b> om het onderhoudsinterval te resetten, gaat u naar het scherm van het onderhoud (zie afbeelding hierboven) en drukt u ongeveer 10 secondes zonder onderbreking op één van de toetsen van de nulinstelling van de weergave tot het onderhoudsinterval vast wordt weergegeven. Raadpleeg de hoofdstuk “Boordcomputer: algemeen” in hoofdstuk 1.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## BOORDCOMPUTER: gegevens van de reis (4/4)

De hierna beschreven weergave informatie **HANGT AF VAN DE UITRUSTING VAN DE AUTO EN VAN HET LAND.**

| Voorbeelden van de selectie                                                                            | Betekenis van de gekozen aanduiding                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>BEGRENZER<br/>70 KM/H</div> <div>REGELAAR<br/>70 KM/H</div> <div>"GEEN BERICHT IN GEHEUGEN"</div> | <div> <b>d) Ingestelde snelheid van de snelheidsregelaar-begrenzer</b> (afhankelijk van de auto). Raadpleeg de paragraaf "Snelheidsregelaar/-begrenzer" in hoofdstuk 2.</div> <div> <b>e) Boordinformatie</b><br/>Aanduiding achtereenvolgens:<ul style="list-style-type: none"><li>– van de informatieboodschappen (automatische werking van de lichten, enz.),</li><li>– van storingsboodschappen (inspuitsysteem controleren enz.).</li></ul></div> |

## BOORDCOMPUTER: informatieboodschappen

Zij kunnen u helpen bij het starten van de auto of u informeren over een keuze of een omstandigheid.  
Voorbeelden van informatieboodschappen worden hierna gegeven.

| Voorbeelden van boodschappen       | Betekenis van de boodschappen                                                     |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>“ACHTERKLEP OPEN”</b>           | Geeft aan dat de achterklep open is gebleven.                                     |
| <b>“SPAARSTAND ACCU”</b>           | Geeft aan dat de accessoires van de auto zijn uitgeschakeld om de accu te sparen. |
| <b>“OLIEPEIL CORRECT”</b>          | Geeft bij het aanzetten van het contact aan dat het oliepeil correct is.          |
| <b>“LICHTAUTOMAAT NIET ACTIEF”</b> | Geeft aan dat de automatische werking van de verlichting is uitgeschakeld.        |



## BOORDCOMPUTER: storingsboodschappen

Zij verschijnen met het controlelampje  en het is nodig direct voorzichtig naar een merkdealer te rijden. Als u dit voorschrift negeert, loopt u het risico dat uw auto beschadigd wordt.

Zij verdwijnen door een druk op de keuzetoets van de aanduiding of na enkele secondes en worden opgeslagen in het functieoverzicht. Het lampje  blijft branden. Voorbeelden van storingsboodschappen worden hieronder gegeven.

| Voorbeelden van boodschappen     | Betekenis van de boodschappen                                                                                |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>“CONTROLEER ESP”</b>          | Geeft een storing van de tractiecontrole aan (raadpleeg de paragraaf “Tractiecontrole: ASR” in hoofdstuk 2). |
| <b>“VERVANG DIESELFILTER”</b>    | Geeft aan dat er water in de dieselbrandstof zit.<br>Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.           |
| <b>“TRANSMISSIE CONTROLEREN”</b> | Geeft aan dat er een storing in de versnellingsbak is, raadpleeg snel een merkdealer.                        |
| <b>“CONTROLEER VERLICHTING”</b>  | Geeft aan dat er een storing is in de automatische werking van de lichten, raadpleeg een merkdealer.         |
| <b>“STUURKOLOM CONTROLEREN”</b>  | Geeft aan dat er een storing is in de werking van de stuurbekrachtiging.                                     |

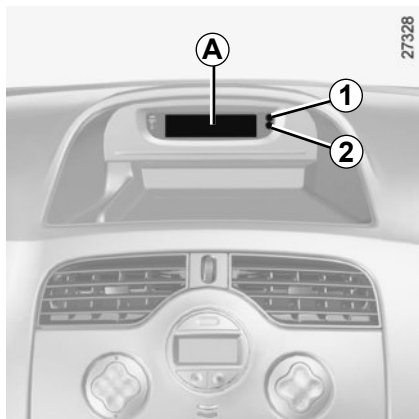
## BOORDCOMPUTER: alarmboodschappen

Zij verschijnen met het controlelampje **STOP** en dwingen u, voor uw veiligheid, direct te stoppen zonder het verkeer in gevaar te brengen. Stop de motor en start deze niet opnieuw. Roep de hulp in van een merkdealer.

Voorbeelden van alarmboodschappen worden hierna gegeven. N.B.: de boodschappen verschijnen op het display alleen of afwisselend (als er meer boodschappen zijn), zij kunnen gecombineerd zijn met een waarschuwinglampje en/of een geluidssignaal.

| Voorbeelden van boodschappen | Betekenis van de boodschappen                              |
|------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>“DEFECTE INSPUITING”</b>  | Geeft een ernstig probleem met de motor van de auto aan.   |
| <b>“MOTOR TE HEET”</b>       | Geeft een oververhitting van de motor van de auto aan.     |
| <b>“DEFECT BESTURING”</b>    | Geeft een probleem met de stuurinrichting van de auto aan. |
| <b>“TRANSMISSIE TE HEET”</b> | Geeft een oververhitting van de versnellingsbak aan.       |

# KLOKJE EN BUITENTHERMOMETER



**Contact aan:** de tijd en de buitentemperatuur worden weergegeven.

## De tijd instellen

### Klokje A op tijd zetten

Voor de auto's die ermee uitgerust zijn, dienen de knoppen **1** en **2** voor het instellen van de tijd.

Druk op de knop **1** voor het instellen van de uren en op de knop **2** voor het instellen van de minuten.

## Buitentemperatuur

Afhankelijk van de auto, wordt de buitentemperatuur aangegeven bij **A**. Als deze tussen  $-3^{\circ}\text{C}$  en  $+3^{\circ}\text{C}$  ligt, knipperen de tekens  $^{\circ}\text{C}$  (risico van gladheid).

Als de elektrische voeding onderbroken is geweest (losgenomen accukabel, zekering doorgebrand, enz.) moet u het klokje weer gelijk zetten.

Zet het alleen bij stilstaande auto gelijk.



### Buitentemperatuurmeter

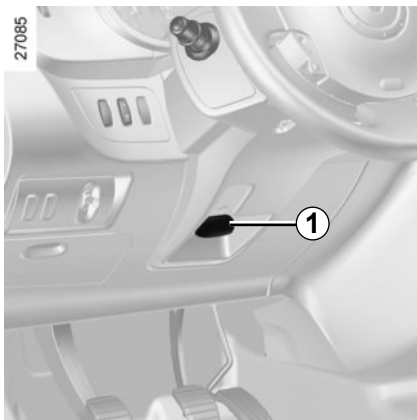
De buitenthermometer is be-slist geen gladheidsdetector.

Gladheid is niet alleen van de temperatuur afhankelijk, maar van meer factoren zoals de ligging van de weg en de vochtigheid van de lucht.



Voer deze verstellingen uitsluitend uit als de auto stilstaat.

## STUURWIEL



### Afstellen van het stuurwielhoogte

Trek aan de hendel **1** en stel het stuurwiel af in de gewenste stand; duw tegen de hendel om het stuurwiel te blokkeren.

Controleer of het stuurwiel goed is vergrendeld.



Voer, om veiligheidsredenen, deze afstellingen uitsluitend uit als de auto stilstaat.

# CLAXON EN LICHTSIGNALLEN

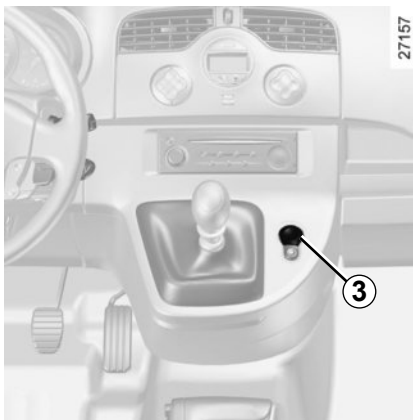


## Claxon

Druk op een van de plaatsen 2.

## Lichtsignaal

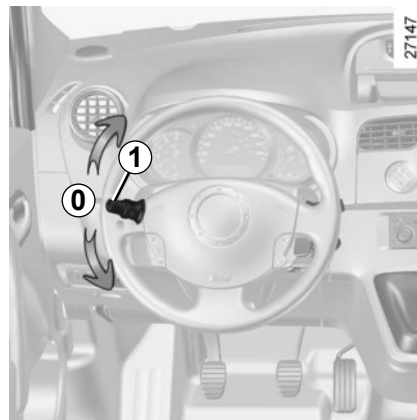
Trek voor een lichtsignaal de schakelaar 1 naar u toe.



## Alarmknipperlichten

Druk op de schakelaar 3. Deze schakelaar schakelt gelijktijdig de vier knipperlichten en de zijknipperlichten in. Gebruik deze alleen als gevaar dreigt om andere weggebruikers te waarschuwen dat u gedwongen bent te stoppen op een abnormale plaats of zelfs waar dit verboden is, of bij bijzondere rij- of verkeersomstandigheden.

Afhankelijk van de uitvoering van de auto, kunnen tijdens krachtig remmen de knipperlichten automatisch inschakelen. U kunt deze uitschakelen door op de schakelaar 3 te drukken.

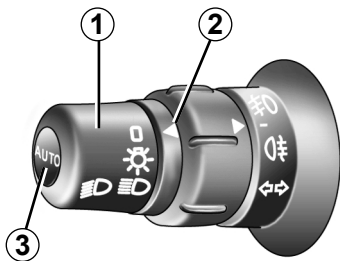


## Richtingaanwijzers

U verplaatst de schakelaar 1 evenwijdig aan het stuurwiel en in de richting waarin u dit gaat draaien.

Bij het veranderen van rijstrook op een snelweg wordt het stuurwiel slechts weinig gedraaid, waardoor de schakelaar niet vanzelf terugkomt in de ruststand 0. Er bestaat een tussenstand waarbij u de richtingaanwijzerschakelaar moet vasthouden tijdens de verandering.

De schakelaar veert bij het loslaten automatisch in de ruststand 0 terug.



### Markeringslichten

Draai het einde van de schakelaar **1** tot het symbool zichtbaar wordt bij het merkteken **2**.

De instrumentenverlichting gaat branden.



### Dimlicht

#### Handbediend

Draai het einde van de schakelaar **1** tot het symbool zichtbaar wordt bij het merkteken **2**. Dit controlelampje op het instrumentenpaneel licht op.

#### Automatische werking (afhankelijk van de auto)

Als de motor draait, schakelen de dimlichten automatisch in als het buiten donker wordt en uit als het weer licht wordt, zonder dat de schakelaar **1** gebruikt hoeft te worden. Deze functie kan ingeschakeld of uitgeschakeld worden.

- **Voor het inschakelen:** contact aan en stilstaande auto, druk gedurende minstens vier secondes op de knop **3**. Afhankelijk van de auto, verschijnt de boodschap "lichtautomaat actief" op het instrumentenpaneel.
- **Voor het uitschakelen:** contact aan en stilstaande auto, druk gedurende minstens vier secondes op de knop **3**. Afhankelijk van de auto, verschijnt de boodschap "lichtautomaat niet actief" op het instrumentenpaneel.



### Grootlicht

Vanuit de dimlichtstand trekt u de lichtschakelaar **1** naar u toe. Dit controlelampje op het instrumentenpaneel licht op.

Om het grootlicht uit en het dimlicht weer in te schakelen, trekt u de lichtschakelaar opnieuw naar u toe.



Controleer, voordat u in het donker wegrijdt, de werking van de verlichting en stel indien nodig de stand van de koplampen af op de belasting van de auto. Zorg ervoor dat de lichten niet bedekt zijn (vuil, modder, sneeuw, vervoer van voorwerpen, enz.).

## VERLICHTING (2/3)

### Functie “uitschakelvertraging”

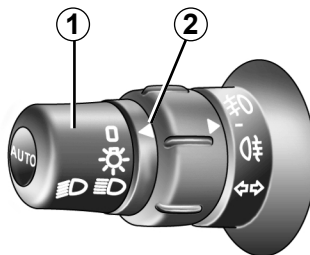
(afhankelijk van de auto)

Met deze functie branden de dimlichten gedurende enige tijd na het verlaten van de auto (bijvoorbeeld om een hek of een garagedeur te verlichten bij het openen).

Contact uit en lichten uit, trek de lichtschakelaar **1** naar u toe: de dimlichten gaan ongeveer zestig secondes branden.

Dit kan tot vier keer gedaan worden voor een maximale duur van vier minuten.

Om de verlichting vooraan uit te schakelen voordat dit automatisch gebeurt, draait u het einde van de schakelaar **1** terug in de stand 0, of zet u het contact aan.



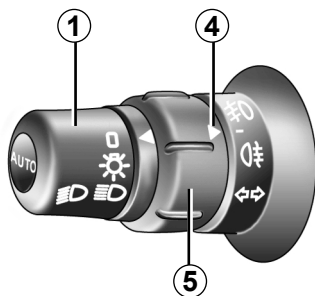
27260



### Lichten uit

Er zijn twee mogelijkheden:

- handmatig, zet de schakelaar **1** terug in zijn oorspronkelijke stand;
- automatisch: de lichten doven na het stoppen van de motor, bij het openen van het bestuurdersportier of, afhankelijk van de auto, bij het vergrendelen van de auto. In dat geval schakelen, bij de volgende keer starten van de motor, de lichten opnieuw in, overeenkomstig de stand van ring **2**.



27260



### Mistlichten voor (afhankelijk van de auto)

De markeringslichten of de dimlichten moeten branden.

Draai de ring **5** van de schakelaar **1** zo dat het symbool bij het merkteken **4** staat en laat dan los. Dit controlelampje op het instrumentenpaneel licht op.



### Mistachterlicht

De mistlichten voor en de markeringslichten of de dimlichten moeten branden.

Draai de ring **5** van de schakelaar **1** zo dat het symbool bij het merkteken **4** staat en laat dan los. Dit controlelampje op het instrumentenpaneel licht op.

Zodra de weersomstandigheden dit toelaten moet u het mistachterlicht uitschakelen om de achter u rijdende weggebruikers niet te hinderen.

### Uitschakelen

Draai weer de ring **5** om het merkteken **4** tegenover het symbool van het mistlicht te plaatsen dat u wilt uitschakelen.

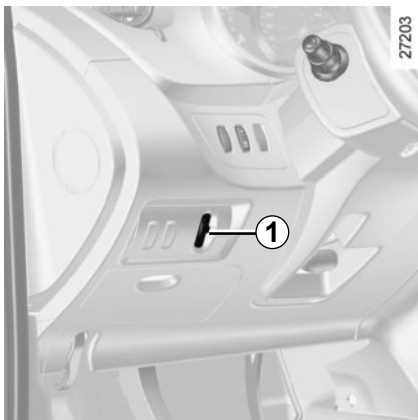
Door het uitschakelen van de verlichting of het uitzetten van het contact worden de mistlichten voor en achter uitgeschakeld.

Bij mist, sneeuw of bij het vervoer van voorwerpen die voorbij de voorkant van het dak uitsteken, werkt de automatische verlichting niet altijd.

Het inschakelen van de mistlichten blijft onder controle van de bestuurder: de controlelampjes op het instrumentenpaneel informeren u over het inschakelen (controlelampje brandt) of uitschakelen (controlelampje uit).



## KOPLAMPEN ELEKTRISCH VERSTELLEN



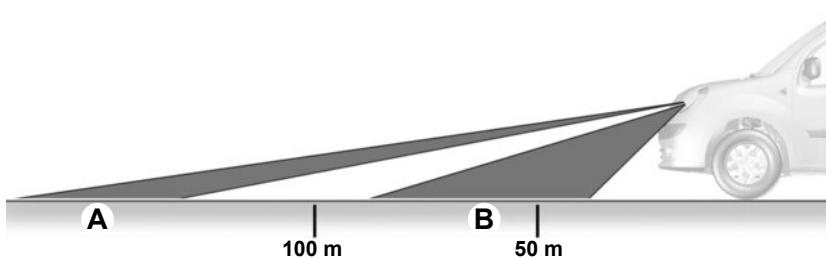
Met de draaiknop **1** kan de stand van de koplampen aangepast worden aan de belading van de auto.

Als u deze knop **1** omlaag draait dan gaan de lichtbundels naar beneden; draait u de knop omhoog dan gaan de lichtbundels ook omhoog.

Onbelast moet de draaiknop **1** op 0 staan.

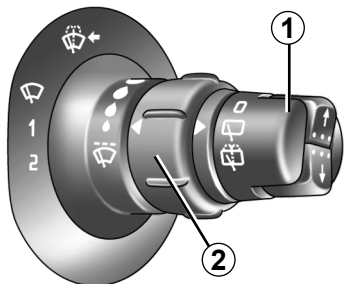
Als de auto gedeeltelijk of vol belast is, moeten de lichtbundels van de koplampen worden afgesteld zodat de weg tussen 50 en 100 meter wordt verlicht. Gebruik dan de standen 1 t/m 4 van de draaiknop.

27316



- A** Verkeerde afstelling: de lichten schijnen te ver en kunnen verblinden. Draai de kartelknop omlaag om de lichtbundel lager te zetten.
- B** Goede afstelling: de lichtbundel schijnt maximaal tussen 50 en 100 meter ver.

# RUITENWISSE, RUITENSPROEIER VOOR (1/2)



27259

## Ruitenwisser voor

Verplaats, als het contact aan staat, de schakelaar **1** evenwijdig aan het stuurwiel:

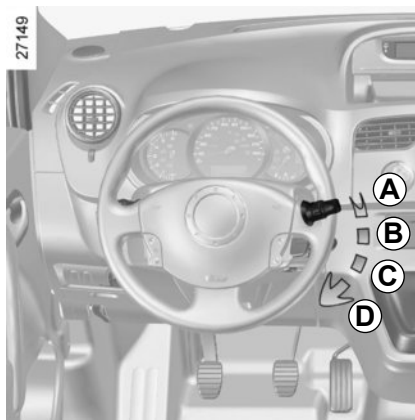
### A Uit

### B Wissen met intervallen

De wissers vegen met tussenpozen van enkele secondes. De duur van het interval is te regelen door de ring **2** te verdraaien.

### C Langzaam continu wissen

### D Snel continu wissen



27149

## Bijzonderheid

**Tijdens het rijden** gaat de wisser langzamer werken als de auto stopt. Van snel continu wissen naar langzaam continu wissen. Zodra de auto weer gaat rijden, beginnen de wissers weer met de oorspronkelijk ingestelde snelheid te werken.

Als u de schakelaar **1** in een andere stand zet, schakelt u hiermee bovengenoemd automatisme uit.

## Automatisch wissen

(afhankelijk van de auto)

Bij draaiende motor: draai de schakelaar **1**.

### A Uit

### B Automatisch wissen

In deze stand signaleert het systeem water dat op de voorruit ligt en schakelt het wissen in met een aangepaste wissnelheid. De inschakeldrempel van het wissen en de duur van het interval zijn te regelen door de ring **2** te verdraaien:

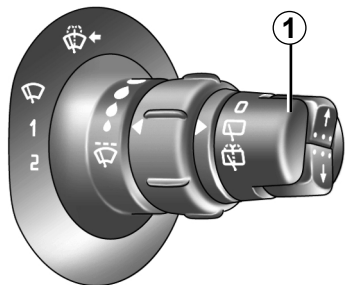
**N.B.:** bij mist of sneeuwval, werkt de ruitenwisser niet altijd automatisch en blijft deze onder controle van de bestuurder.

### C Langzaam continu wissen

### D Snel continu wissen

Als het mechanisme is geblokkeerd (bijvoorbeeld doordat de wisserbladen zijn vastgevroren aan de voorruit) wordt de voeding van de ruitenwissermotor automatisch uitgeschakeld.

## RUITENWISSE, RUITENSPROEIER VOOR (2/2)



27259

### Ruitensproeier voor

**Contact aan,** trek de schakelaar **1** naar u toe.

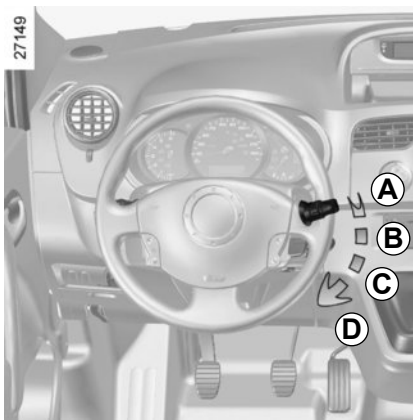
Door een korte actie komt de ruitensproeier in werking en maakt de ruitenisser één wisbeweging.

Door een lange druk komt de ruitensproeier in werking en maakt de ruitenisser drie wisbewegingen, en na enkele secondes nog een vierde.



Voordat u iets aan de voorruit doet (wassen van de auto, ont-dooien, reinigen van de voorruit, enz.) moet u de schake-laar **1** in stand **A** (uit) zetten.

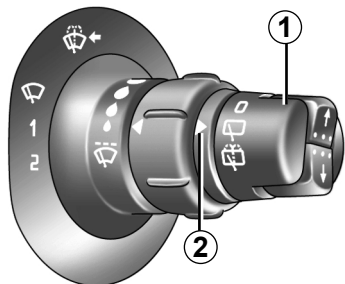
Risico van verwonding en/of beschad-ingen.



27149

Bij sneeuwval of als het vriest, maakt u de voorruit (inclusief de centrale zone achter de binnenspiegel) en de achterruit vrij voordat u de ruitenisers in-schakelt (risico van oververhitting van de motor).

# RUITENWISSE, RUITENSPOEIER ACHTER



27259



## Ruitenwisser achter met snelheidsafhankelijk interval

Draai het einde van de schakelaar **1** tot het symbool zichtbaar wordt bij het merkteken **2**.

De frequentie van het wissen varieert afhankelijk van de snelheid.

### Bijzonderheid

De achterrauitwisser komt in werking als u de achteruitversnelling inschakelt terwijl de ruitwissers van de voorruit in werking zijn.



## Ruitenwisser/-sproeier achter

Draai het einde van de schakelaar **1** tot het symbool zichtbaar wordt bij het merkteken **2**.

Als u de schakelaar loslaat, blijft de achterrauitwisser werken.

**N.B.:** als de ruit van de bagageruimte open is, kan de achterrauitwisser niet werken.

Let op de staat van de ruitenwisserbladen. Hun levensduur hangt van u af:

- zij moeten schoon blijven: reinig de bladen, de voorruit en de achterrauit regelmatig met water met zeep;
- gebruik ze niet als de voorruit of achterrauit droog zijn;
- maak ze los van de voorruit of achterrauit als ze lang niet gebruikt zijn.

Vervang ze in elk geval, zodra hun werking afneemt, ongeveer eens per jaar.

Voordat u de ruitenwisser achter gebruikt moet u controleren of niets de beweging van de wisser hindert.

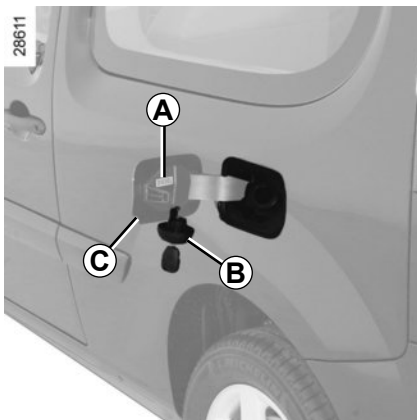
Gebruik de ruitenwisserarm niet om de achterklep mee te openen of te sluiten.



Voordat u iets aan de voorruit doet (wassen van de auto, ont-dooien, reinigen van de voorruit, enz.) moet u de schakelaar **1** in stand "uit" zetten.

Risico van verwonding of beschadiging.

## BRANDSTOFTANK (1/2)



**Bruikbare inhoud van de tank: 60 liter** ongeveer.

Auto ontgrendeld: om de tankdopklep te openen, steekt u een vinger in de uitsparing **C**.

Gebruik de contactsleutel om de dop **B** te openen.



### De tankdop is van een speciaal type.

Vraag naar ditzelfde type als u een andere dop koopt. Ga naar een merkdealer.

Rook niet tijdens het tanken en ontsteek geen open vuur in de nabijheid van de brandstoftank of de tankdop.

Maak de omgeving van het vulsysteem niet schoon met een hogedrukreiniger.

## Soort brandstof

**Gebruik brandstof van goede kwaliteit** die overeenkomt met de normen die in elk land zijn vastgelegd en **beslist** overeenkomt met de indicaties op het klepje **A**. Raadpleeg de paragraaf "Gegevens van de motor" in hoofdstuk 6.

### Dieselmotor

Gebruik **uitsluitend** dieselbrandstof die overeenkomt met de indicaties op de sticker aan de binnenkant van het klepje **A**.



Vermeng de dieselbrandstof nooit met benzine (loodvrij of E85), zelfs niet een kleine hoeveelheid.

Gebruik geen ethanol als uw auto hier niet voor aangepast is.

Voeg geen toevoegmiddel toe aan de brandstof, anders kan de motor beschadigd raken.

## BRANDSTOFTANK (2/2)

### Benzinemotor

Gebruik **uitsluitend** loodvrije benzine. Het octaangehalte (RON) moet overeen komen met de indicaties op de sticker op het klepje **A**. Raadpleeg de paragraaf “Gegevens van de motor” in hoofdstuk 6.

### Auto die werkt op brandstof op basis van ethanol

Gebruik **altijd** loodvrije benzine of een brandstof met maximum 85 % ethanol (E85).

Als het erg koud is, kan het starten van de motor moeilijk, of zelfs onmogelijk zijn. Om dit probleem te voorkomen, is het raadzaam loodvrije benzine of, bij auto's die hiermee uitgerust zijn, de ingebouwde motorverwarmer te gebruiken: sluit, minstens 6 uur voor het starten, de speciale verlengkabel aan de ene kant aan op de aansluiting die in de grille is ingebouwd en aan de andere kant op een **220 V** stopcontact.

**N.B.:** bij gebruik van deze brandstof verbruikt de auto meer.

### Tanken van brandstof

Contact uit, druk met het vulpistool de klep open en voordat u met tanken begint, steekt u het vulpistool verder in de opening **tot het niet verder kan** (gevaar van spatten).

Houd tijdens het tanken het vulpistool in deze stand tot u klaar bent met tanken.

Als het vulpistool automatisch is afgeslagen, mag u het nog maximaal twee keer gebruiken, om voldoende ruimte in de tank over te houden voor het uitzetten van de brandstof.

### Benzinemotor

Schade die ontstaan is als gevolg van het tanken van loodhoudende benzine wordt niet door de fabrieksgarantie gedekt.

Om te voorkomen dat er abusievelijk loodhoudende benzine wordt getankt, heeft de vulhals een nauwe doorlaat met een veiligheidssysteem **waarin alleen een vulpistool met ongelode benzine past**.



### Aanhoudende stank van brandstof

In geval van een aanhoudende stank van brandstof, moet u:

- onmiddellijk stoppen, rekening houdend met het overige verkeer en het contact afzetten;
- de alarmknipperlichten aanzetten en alle passagiers uit laten stappen en ze ver van het verkeer houden;
- roep de hulp in van een merkdealer.



Wijzig of repareer niet zelf het brandstofsysteem (rekeneenheden, bedrading, brandstofcircuit, inspuitsstukken of versuivers, beschermkappen) vanwege de grote gevaren voor de veiligheid die hierdoor kunnen ontstaan. Laat deze werkzaamheden uitsluitend door uw merkdealer uitvoeren.

# ***Hoofdstuk 2: Het rijden***

## ***(met tips voor zuinig en milieubewust autorijden)***

|                                                                  |      |
|------------------------------------------------------------------|------|
| Inrijden . . . . .                                               | 2.2  |
| Contactsloot . . . . .                                           | 2.2  |
| Starten, stoppen van de motor . . . . .                          | 2.3  |
| Versnellingshendel . . . . .                                     | 2.4  |
| Handrem/stuurbekrachtiging . . . . .                             | 2.5  |
| Bijzonderheden van de benzinemotor . . . . .                     | 2.6  |
| Bijzonderheden van de dieselmotor . . . . .                      | 2.7  |
| Tips voor zuinig rijden en minder luchtverontreiniging . . . . . | 2.8  |
| Milieu . . . . .                                                 | 2.11 |
| Hulp- en correctiesystemen tijdens het rijden . . . . .          | 2.12 |
| Snelheidsbegrenzer . . . . .                                     | 2.15 |
| Snelheidsregelaar . . . . .                                      | 2.18 |
| Parkeerhulp . . . . .                                            | 2.22 |

# INRIJDEN/STARTSCHAKELAAR

## Inrijden

### Benzinemotor

Rijd de eerste **1 000 km** niet sneller dan 90 km/u in de hoogste versnelling.

Pas na ongeveer **3 000 km** zult u over het volle vermogen van de motor kunnen beschikken.

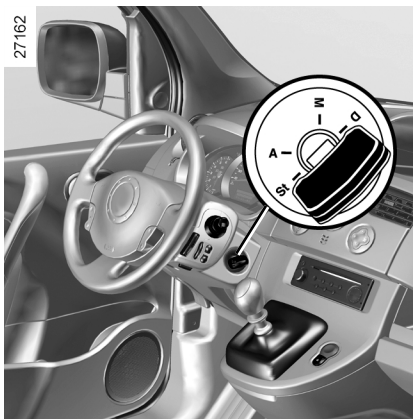
**Onderhoudsbeurten:** raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto voor het uit te voeren onderhoud.

### Dieselmotor

Rijd de eerste **1 500 km** niet sneller dan 90 km/u. Daarna kunt u sneller rijden maar pas na 6 000 km zult u over het volle vermogen van de motor kunnen beschikken.

Trek tijdens het inrijden nooit snel op. Als de motor nog koud is mag u hem in de lagere versnellingen nooit met een hoog toerental laten draaien.

**Onderhoudsbeurten:** raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto voor het uit te voeren onderhoud.



## Startschakelaar

### Stand St: “Stop en stuurslot”

Als u de sleutel uit het slot trekt en het stuur draait, hoort u een klik: de stuurinrichting is nu vergrendeld.

Bij het vrijzetten van het stuurslot draait u het stuur iets heen en weer bij het verdraaien van de sleutel.

### Stand A: “Accessoires”

Het contact staat af maar de accessoires, bijvoorbeeld de radio, kunnen worden gebruikt.

### Stand M: “Contact aan”

Het contact staat aan:

- **benzinemotor:** u kunt nu starten;
- **dieselmotor:** de motor wordt voorverwarmd.

### Stand D: “Starten”

Indien de motor niet aanslaat, moet u de contactsleutel terug draaien tot de controlelampjes uit gaan voor u opnieuw kunt starten. Laat de sleutel los zodra de motor aanslaat.

**N.B.:** bij een dieselmotor kunnen enkele secondes verstrijken tussen het draaien van de sleutel en het starten van de motor om de motor voor te verwarmen.

In de stand “Accessoires” of “Contact aan”, kunnen de accessoires van uw auto automatisch uitschakelen naargelang de laadtoestand van de accu, om te voorkomen dat deze totaal ontlaaft.



# STARTEN, STOPPEN VAN DE MOTOR

27162



## Starten van de motor

### Benzinemotor

- Geef bij het starten **geen gas**;
- Laat de contactsleutel los zodra de motor is aangeslagen.



### Dieselmotor

Draai de contactsleutel in de stand “Contact aan” **M** en houd de sleutel in deze stand totdat het controlelampje voorverwarming gedoofd is.

Draai de sleutel tot de stand “starten” **D** **zonder gas te geven**.

Laat de sleutel los zodra de motor aanslaat.

## Stoppen van de motor

Laat de motor stationair draaien en draai de sleutel terug in de stand “Stop” **St**.



### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Laat de sleutel nooit, zelfs niet eventjes, in de auto liggen als u de auto verlaat en er een kind (of dier) in de auto zit.

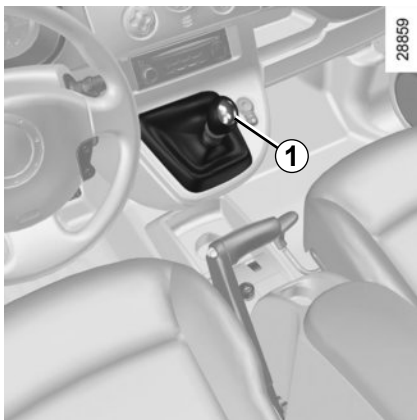
Het kind zou de auto kunnen starten of de ruiten kunnen bedienen en zich ernstig kunnen verwonden aan hals, arm, of hand als deze uit de auto steken.  
Gevaar van ernstige verwondingen.

**Zet nooit het contact uit voordat de auto geheel tot stilstand is gekomen.**

Als de motor niet meer draait, is er geen stuurbevestiging en rembevestiging meer. Ook werken veiligheidsvoorzieningen zoals airbags en gordelspanners niet meer.

Als de sleutel uit het contactslot is gehaald, wordt de stuurinrichting geblokkeerd door het stuurslot.

## VERSNELLINGSHENDEL



### Om de achteruitversnelling in te schakelen (bij stilstaande auto)

Volg de tekening op de knop **1** van de hendel en, afhankelijk van de auto, trek de ring omhoog tegen de knop om de achteruitversnelling in te schakelen.

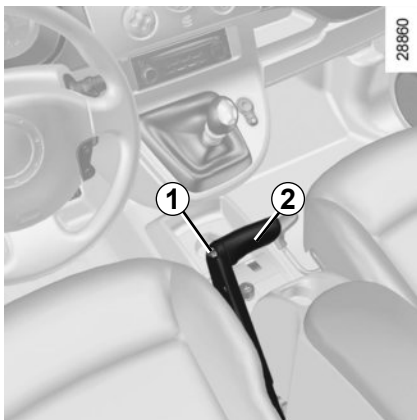
De achteruitrijlichten branden als het contact aan staat en de achteruitversnelling is ingeschakeld.



Bij een botsing tegen de onderkant van de auto (bijvoorbeeld: contact met een paaltje, een stoeprand of ander stadsmeubilair) kunt u de auto beschadigen (bijvoorbeeld: vervorming van een as).

Om ieder risico van een ongeluk te voorkomen, moet u uw auto door een merkdealer laten controleren.

# HANDREM/STUURBEKRACHTIGING



## Handrem

### Vrijzetten

Trek de handgreep **2** iets omhoog waarna u de knop **1** indrukt en de handgreep omlaag duwt.

**N.B.:** als de handrem niet totaal is vrijgezet tijdens het rijden, brandt het waarschu-

wingslampje  en klinkt een piep.



Tijdens het rijden moet de handrem helemaal vrijgezet zijn (rood waarschuwing-lampje uit), risico van oververhitting.

### Vastzetten

Trek naar boven en controleer of de auto stil blijft staan.



Als de auto stilstaat kan het, afhankelijk van de helling of de belading van de auto, nodig zijn om ten minste twee extra tanden vaster te zetten en een versnelling in te schakelen (1<sup>e</sup> of achteruitversnelling).

## Snelheidsafhankelijke stuurbekrachtiging

De snelheidsafhankelijke stuurbekrachtiging past de mate van bekrachtiging automatisch aan de snelheid waarmee u rijdt aan.

Bij het parkeren is er veel bekrachtiging (voor meer comfort) en met het toenemen van de snelheid vermindert de bekrachtiging (voor een grotere veiligheid bij snel rijden).

Laat het stuurwiel niet in een uiterste stand gedraaid staan als de auto stil staat.



Zet nooit de motor af tijdens het rijden: bij uitgeschakelde motor is er geen bekrachtiging.

## BIJZONDERHEDEN VAN DE BENZINEMOTOR

Onder bepaalde omstandigheden, zoals:

- te lang doorrijden als het waarschuwingslampje brandstofreserve brandt;
- het gebruik van loodhoudende benzine;
- het gebruik van niet goedgekeurde toevoegingen aan de motorolie of de brandstof.

Of bij het optreden van storingen zoals:

- een defecte ontsteking, brandstofgebrek of losse bougiekabel waardoor de ontsteking overslaat en de auto met horten en stoten rijdt;
- vermogensverlies van de motor,

kan de **katalysator oververhit raken** waardoor hij **minder effectief** wordt, defect kan raken en ook **andere delen van de auto te heet kunnen worden**.

Indien u één van de hiervoor genoemde storingen constateert, dient u uw auto zo spoedig mogelijk door een merkdealer te laten herstellen.

Door de in het garantie- en onderhoudsdocument voorgeschreven onderhoudsbeurten uit te laten voeren door een merkdealer kunt u dergelijke storingen voorkomen.

### Bij startmoeilijkheden

Als de auto **niet** direct aanslaat mag u de startmotor niet lang achtereen laten draaien om beschadiging van de katalysator te voorkomen. **Ook mag de auto niet worden aangeduwd of aangesleept, zolang de oorzaak van het defect niet is opgespoord en verholpen.**

Ga niet door met starten maar roep de hulp in van een merkdealer en laat de storing verhelpen.



Parkeer de auto niet of blijf niet met draaiende motor staan op een plaats waar de uitlaat zich boven brandbaar materiaal bevindt. Onder ongunstige omstandigheden (droogte, harde wind) kan brand ontstaan als de hete uitlaat in contact komt met gras of bladeren.

## BIJZONDERHEDEN VAN DE UITVOERINGEN MET EEN DIESELMOTOR

### Toerental van de dieselmotor

De inspuitpomp van de dieselmotor heeft een elektronische begrenzing die er voor zorgt dat het **afgestelde motortoerental** in geen van de versnellingen kan worden overschreden.

### Als de tank is leeg gereden

Wanneer de motor door **brandstofgebrek** stilgevallen is, en u hebt weer getankt, dan kunt u de motor normaal starten, mits natuurlijk de accu in goede conditie is.

Als, na enkele secondes, na verschillende startpogingen, de motor niet start, raadpleeg dan de paragraaf "Brandstoffilter" in hoofdstuk 5.

### Voorzorgen in de winter

Om problemen bij vorst te voorkomen:

- zorg dat de accu steeds goed geladen is;
- laat het brandstofpeil in de tank niet onnodig laag komen om condensatie van waterdamp tegen te gaan.



27355

### Auto's met roetfilters

Afhankelijk van de auto brandt het waarschuwingslampje van de roetfilter **1** om aan te geven dat het filter dreigt te verzadigen.

Om het roetfilter te reinigen, rijdt u binnen 100 km na het verschijnen van de boodschap, met een gemiddelde snelheid van minstens 40 km/uur, **rekening houdend met de verkeersomstandigheden en de maximumsnelheden** tot het lampje dooft.

Als de auto stopgezet is voordat het controlelampje gedoofd is, moet u de handeling opnieuw uitvoeren vanaf het begin.

In dit geval duurt het reinigen ongeveer 20 minuten.

Als het controlelampje  gelijktijdig oplicht, raadpleeg dan snel een merkdealer.

Afhankelijk van de gebruikte brandstofsoort, kan er soms witte rook ontstaan tijdens het rijden.

Dit wordt veroorzaakt door het automatisch reinigen van het roetfilter en heeft geen gevolgen voor het rijgedrag van de auto.



Parkeer de auto niet of blijf niet met draaiende motor staan op een plaats waar de uitlaat zich boven brandbaar materiaal bevindt. Onder ongunstige omstandigheden (droogte, harde wind) kan brand ontstaan als de hete uitlaat in contact komt met gras of bladeren.

## TIPS voor zuinig rijden en minder luchtverontreiniging (1/3)

Uw auto voldoet aan de eisen voor de recycling en het terugwinnen van materialen van de auto bij de sloop, die van kracht worden in 2015.

Bepaalde onderdelen van uw auto zijn daarom ontwikkeld met het oog op hun later recycling.

Deze onderdelen zijn gemakkelijk te demonteren om opgehaald en behandeld te worden door gespecialiseerde recyclingbedrijven.

Door zijn ontwerp, door de fabrieksafstellingen en door zijn matig verbruik is uw auto in overeenstemming met de wettelijke bepalingen over luchtverontreiniging in ons land. Hij produceert zo weinig mogelijk schadelijke uitlaatgassen en rijdt zo zuinig mogelijk. Maar de luchtverontreiniging en het verbruik van uw auto hangen ook van u af. Let op dat hij goed wordt onderhouden en goed wordt gebruikt.

### Onderhoud

Overtreding van de bepalingen inzake luchtverontreiniging is strafbaar. Voor een goede werking van het uitlaatsysteem en het handhaven van de emissiewaarden mogen er alleen originele merkonderdelen gebruikt worden voor het brandstof- en uitlaatsysteem van uw auto.

Laat een merkdealer regelmatig de controles en de afstellingen uitvoeren die in het onderhoudsdocument zijn aangegeven. Hij beschikt over de uitrusting waarmee uw auto volgens de fabrieksgegevens kan worden afgesteld.

### Afstelling van de motor

- **ontsteking:** de ontsteking hoeft niet te worden afgesteld.
- **bougies:** voor het verkrijgen van de optimale omstandigheden waarbij een laag verbruik, een hoog rendement en goede prestaties samengaan, is het beslist noodzakelijk dat de door ons voorgeschreven bougies worden gebruikt.

Laat steeds bougies van het juiste merk en type met de juiste elektrodeafstand monteren. Raadpleeg hiervoor een merkdealer.

- **stationair toerental:** dit hoeft niet te worden afgesteld.
- **luchtfilter, brandstoffilter:** een vervuild filterelement vermindert het rendement. Laat het vervangen.

## TIPS voor zuinig rijden en minder luchtverontreiniging (2/3)

### Controle van de uitlaatgassen

Het controlesysteem van de uitlaatgassen waarschuwt bij een storing in de werking van de katalysator.

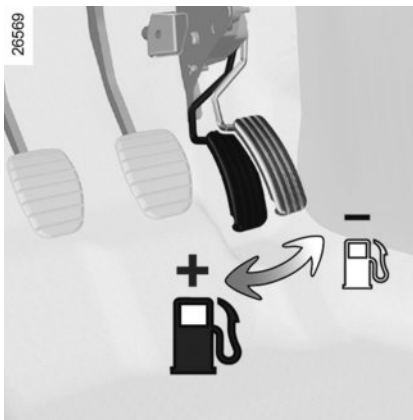
Een dergelijke storing kan leiden tot een verhoogde uitstoot van schadelijke uitlaatgassen en schade aan mechanische organen.



Dit lampje op het instrumentenpaneel geeft eventuele storingen van het systeem aan.

Dit gaat branden bij het aanzetten van het contact, en dooft na het starten van de motor.

- Als het continu brandt, moet u zo snel mogelijk een merkdealer raadplegen;
- als het knippert, moet u vaart verminderen tot het knipperen ophoudt. Raadpleeg zo spoedig mogelijk een merkdealer.



### Het rijden

- Rijd kalm tot de motor zijn bedrijfstemperatuur heeft bereikt; dit is beter dan warmdraaien bij stilstaande auto.
- Snelheid kost geld.
- “Sportief” rijden kost brandstof: rijd daarom soepel en kijk ver vooruit.
- Laat het toerental van de motor in de lagere versnellingen niet te ver oplopen. Kies de hoogst mogelijke versnelling zonder echter de motor te zwaar te belasten.

- Rijd bij een stoplicht kalm weg.
- Rem zo weinig mogelijk. Regel de snelheid van de auto met het gaspedaal door voor een obstakel of een bocht tijdig gas terug te nemen.
- Geef op een helling geen gas bij maar houd het gaspedaal bij voorkeur in dezelfde stand.
- Bij een moderne auto is het niet nodig bij het schakelen tweemaal te ontkoppelen of voor het stilzetten van de motor nog even gas te geven.
- Diepe plassen, overstromingen:



Rijd niet door als het water op de weg hoger staat dan de onderkant van de velgen.

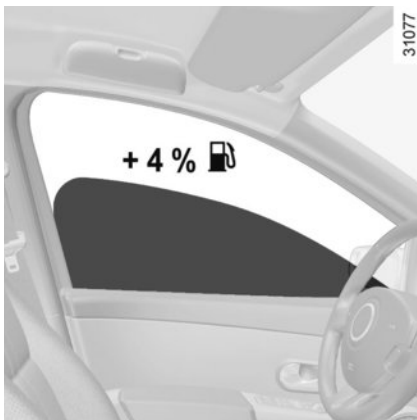


### Hinder bij het rijden

Gebruik aan bestuurderskant uitsluitend een mat die bestemd is voor uw auto en die is vastgemaakt aan de daarvoor aanwezige onderdelen. Controleer regelmatig de bevestiging ervan. Gebruik niet meerdere matten op elkaar.

**Risico van het blokkeren van de pedalen**

## TIPS voor zuinig rijden en minder luchtverontreiniging (3/3)



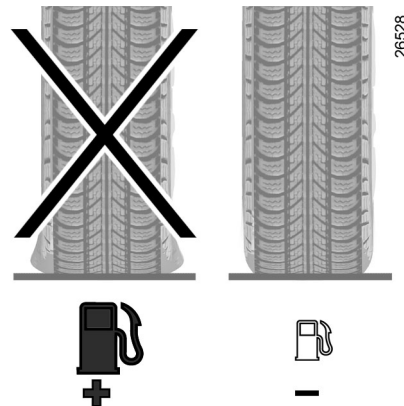
### Tips voor het gebruik

- Ook het opwekken van elektriciteit kost brandstof. Schakel alleen die verbruikers in die u nodig hebt. **Maar** veiligheid voor alles: Rijd met dimlicht zodra het zicht minder wordt (zien en gezien worden).
- Gebruik de ventilatie-openingen. Bij 100 km/u verhogen openstaande ruiten het verbruik met 4 %.

- **Voor auto's met airconditioning**, is een hoger brandstofverbruik normaal (vooral in stadsverkeer) als de airconditioning aanstaat. Voor auto's met een airconditioning zonder automatische werkstand, zet het systeem uit, als u het niet meer nodig hebt.

### Enkele tips voor zuinig rijden en minder luchtverontreiniging:

- Open bij zeer warm weer of als de auto in de zon heeft gestaan enkele minuten de portieren voordat u start, zodat de hete lucht uit de auto kan ontsnappen.
- Vul de tank niet tot aan de rand, dit voorkomt overstromen.
- Rijd niet met een leeg imperiaal op uw auto.
- Gebruik een aanhangwagen voor het vervoer van grote voorwerpen.
- Gebruik een goedgekeurde dakspoiler als u met een caravan op reis gaat en stel de spoiler in de juiste stand af.



- Gebruik uw auto zo weinig mogelijk op korte afstanden. De motor komt dan niet op temperatuur.

### Banden

- Door een te lage bandenspanning neemt de rolweerstand en dus ook het verbruik toe.
- Indien banden worden gemonteerd die niet zijn voorgeschreven, kan het verbruik stijgen.



## MILIEU

Uw auto is ontwikkeld met een zo groot mogelijke aandacht voor het **milieu** gedurende zijn gehele bestaan: bij zijn fabricage, tijdens zijn gebruik en ten slotte als hij gesloopt wordt.

Deze aandacht blijkt uit het ondertekenen van eco<sup>2</sup> handvest door de Renault groep.



31016

### Fabricage

De fabricage van uw auto vindt plaats in een fabriek die stappen onderneemt tot vermindering van de milieueffecten op de leefomgeving en de natuur (vermindering van water- en energieverbruik, licht- en geluidsoverlast, water- en luchtverontreiniging, scheiden van afval en terugwinnen van materialen uit afvalstoffen).

### Emissies

Voor de gebruiksfase van de auto, is hij zo ontworpen dat hij minder broeikasgassen (CO<sub>2</sub>) uitstoot, en dus minder verbruikt (bijv.: 140 g/km komt overeen met 5,3 l/100 km voor een dieselmotor).

Bovendien zijn de auto's uitgerust met systemen, zoals een katalysator, een lambda sonde om de uitlaatgassen te reinigen. Een filter met actieve koolstof voorkomt dat de uit de tank afkomstige benzinedamp in de atmosfeer terecht komt.

### Denk zelf ook aan het milieu

- Gebruikte en vervangen onderdelen na een door u zelf uitgevoerde onderhoudsbeurt aan uw auto (accu, oliefilter, luchtfilter, batterijen, enz.) en olieblikken (leeg of gevuld met oude olie) moeten bij daarvoor bestemde depots voor klein chemisch afval ingeleverd worden.
- De auto moet aan het eind van zijn bestaan door een gespecialiseerd bedrijf worden gesloopt om te worden gerecycleerd.
- Houd u aan de lokale voorschriften.

### Kringloop

Uw auto is voor 85% recycleerbaar en voor 95% herbruikbaar.

Om deze doelstellingen te behalen, is een groot aantal onderdelen van de auto ontworpen om gerecycled te worden. De constructie en de materialen zijn zodanig ontworpen dat de demontage van deze componenten en hun herverwerking in specifieke bedrijven wordt vergemakkelijkt.

Om het gebruik van grondstoffen terug te dringen, bevat de auto veel onderdelen van gerecycleerde kunststoffen en duurzame materialen (materialen van planten of dieren, zoals katoen en wol).

## HULP- EN CORRECTIESYSTEMEN TIJDENS HET RIJDEN (1/3)

Afhankelijk van de auto, kunnen deze bestaan uit:

- **het ABS (antiblokkeersysteem van de wielen);**
- **het stabiliteitsprogramma ESP met onderstuurcontrole en tractiecontrole ASR;**
- **de noodstopbekrachtiging met, afhankelijk van de auto, remanticipatie;**



Deze functies zijn extra hulpmiddelen in kritieke situaties waarbij het rijgedrag van de auto aangepast wordt.

Deze functies nemen niet de taak van de bestuurder over. **De limieten van de auto kunnen niet overschreden worden en er is dan ook geen reden om harder te gaan rijden.** Zij kunnen in geen geval de oplettenheid of de verantwoordelijkheid van de bestuurder overnemen (de bestuurder moet altijd alert zijn op plotselinge gebeurtenissen die zich tijdens het rijden kunnen voordoen).

### ABS (antiblokkeersysteem van de wielen)

Bij krachtig remmen, voorkomt het ABS het blokkeren van de wielen, waardoor de remweg beheersbaar en de auto bestuurbaar blijft.

In deze situatie zijn uitwijkmanoeuvres tijdens het remmen mogelijk. Bovendien verbetert dit systeem de remweg, met name op een weg met weinig grip (natte weg, enz.).

U voelt het in werking komen van het systeem aan het trillen van het rempedaal. Het ABS kan echter nooit de natuurkundige eigenschappen van de grip tussen de banden en het wegdek verbeteren. Blijf **altijd** de gebruikelijke voorzichtigheid in acht houden (afstand bewaren, enz.).

Bij krachtig remmen kunt u het rempedaal **diep ingedrukt houden**. Het is niet nodig "pompend" te remmen. Het ABS regelt de kracht in het remsysteem.

### Storingen

- Als tijdens het rijden het waarschuwingslampje  verschijnt op het instrumentenpaneel, **kan nog altijd geremd worden**;

- Als de waarschuwingslampjes  en  verschijnen op het instrumentenpaneel, **is er een defect in het remsysteem**.

In deze gevallen zijn het ABS, het ESP en de noodstopbekrachtiging ook uitgeschakeld en, afhankelijk van de auto, verschijnen de boodschappen "ABS controleren", "remsysteem controleren" en "ESP controleren" op het instrumentenpaneel.

Raadpleeg een merkdealer.



Het remsysteem werkt nog gedeeltelijk. Maar **het is gevaarlijk om krachtig te remmen**. U moet direct stoppen zonder het overige verkeer in gevaar te brengen. Roep de hulp in van een merkdealer.

## HULP- EN CORRECTIESYSTEMEN TIJDENS HET RIJDEN (2/3)

### Stabiliteitsprogramma ESP met onderstuurcontrole en tractiecontrole ASR

Dit systeem helpt u de controle over de auto te behouden in kritieke rijtsituaties (uitwijken voor een obstakel, verlies van grip op de weg in een bocht, enz.).

#### De werking van het systeem

Een opname-element in het stuurwiel registreert de richting waarin de bestuurder de auto wil laten rijden.

Andere opname-elementen in de auto registreren de werkelijke verplaatsingsrichting.

Het systeem vergelijkt de door de bestuurder gekozen richting met de werkelijke verplaatsingsrichting van de auto en corrigeert deze laatste door, indien nodig, op bepaalde wielen te remmen en/of het motorvermogen aan te passen.

#### Onderstuurcontrole

Dit verbetert de werking van het ESP bij sterk onderstuur van de auto (als de voorwielen hun grip verliezen).

#### Tractiecontrole ASR

Dit systeem helpt het slippen van de aangedreven wielen te beperken en de auto bij het weggrijden, accelereren of decelereren te controleren.

#### De werking van het systeem

Met behulp van opname-elementen bij de wielen, meet en vergelijkt het systeem constant de snelheid van de aangedreven wielen en remt het deze af als ze doorslippen. Als een wiel neigt naar doorslippen, zorgt het systeem voor het afremmen van het betreffende wiel, totdat de snelheid van het wiel overeenkomt met de grip op de weg.

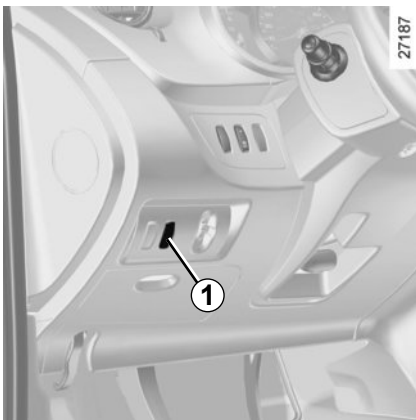
Het systeem reageert ook door het toeren-tal van de motor aan te passen aan de hoeveelheid grip onder de wielen, onafhankelijk van de mate waarin het gaspedaal wordt ingedrukt.

### Bij een storing

Als het systeem een storing signaleert, verschijnt de boodschap “ESP controleren” op het instrumentenpaneel, in combinatie met het oplichten van het lampje . In deze gevallen zijn het ESP en het ASR uitgeschakeld.

Raadpleeg een merkdealer.

## HULP- EN CORRECTIESYSTEMEN TIJDENS HET RIJDEN (3/3)



### Uitschakelen van de ASR

In sommige situaties (het rijden op heel zachte ondergrond: bijv. sneeuw, modder of het rijden met sneeuwkettingen), kan het systeem de kracht van de motor verminderen om het slippen te beperken. Als u dit niet wenst, kan de functie uitgeschakeld worden door schakelaar **1** in te drukken.

De boodschap “ASR uitgeschakeld” verschijnt op het instrumentenpaneel om u te waarschuwen.

Omdat de tractiecontrole ASR een extra veiligheid geeft, ontraden wij u te rijden met deze functie uitgeschakeld. Herstel de werking van deze functie zo snel mogelijk door weer op de schakelaar **1** te drukken.

**N.B.:** de functie wordt automatisch weer ingeschakeld bij het aanzetten van het contact van de auto, of zodra deze sneller rijdt dan ongeveer 40 km/u.

### Noodstopbekrachtiging

Dit systeem is een aanvulling op het ABS dat zorgt voor het verminderen van de remweg van de auto.

### De werking van het systeem

Het systeem herkent wanneer een noodstop wordt uitgevoerd. In zo'n noodsituatie ontwikkelt de rembekrachtiging zijn maximale kracht en kan de regeling door het ABS in werking komen.

Het ABS-remsysteem blijft werken zolang het rempedaal ingedrukt is.

### Oplichten van de alarmknipperlichten

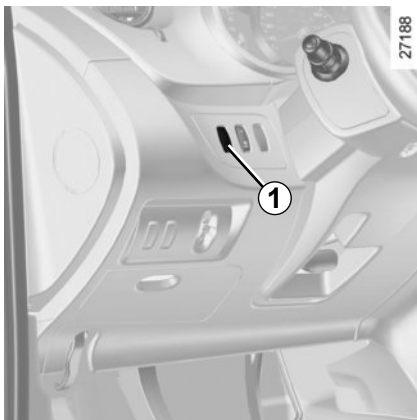
Afhankelijk van de auto, kunnen deze bij krachtig afremmen gaan branden.

### Bij een storing

Als het systeem een storing signaleert, verschijnt de boodschap “storing remsysteem” op het instrumentenpaneel, in combinatie met het oplichten van het lampje .

Raadpleeg een merkdealer.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: begrenzerfunctie (1/3)



De snelheidsbegrenzer is een functie die u helpt om een door u gekozen **maximum-snelheid** niet te overschrijden.



### Bedieningsknoppen

- 1 Hoofdschakelaar Aan/Uit.
- 2 Inschakelen, in het geheugen opslaan en verhogen van de maximumsnelheid (+).
- 3 Inschakelen, in het geheugen opslaan en verlagen van de maximumsnelheid (-).
- 4 Uitschakelen van de functie (de maximumsnelheid blijft in het geheugen) (O).
- 5 Inschakelen, in het geheugen opslaan en oproepen van de maximumsnelheid in het geheugen (R).



### Inschakelen

Druk op de schakelaar **1** aan de kant . Het oranje controlelampje  licht op en de boodschap “begrenzer” verschijnt op het instrumentenpaneel met streepjes om aan te geven dat de snelheidsbegrenzer is ingeschakeld en wacht op het opslaan van een maximumsnelheid. Om de actuele snelheid op te slaan, drukt u op de schakelaar **2** (+) of **3** (-): de maximumsnelheid vervangt de streepjes. De minimum te registreren snelheid is 30 km/u.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: begrenzerfunctie (2/3)



### Het rijden

Als een ingestelde snelheid in het geheugen staat, grijpt het systeem niet in zolang deze snelheid niet bereikt wordt. Het rijden is hetzelfde als met een auto zonder snelheidsbegrenzer.

Vanaf het moment dat de opgeslagen snelheid is bereikt, gaat de auto niet sneller rijden, ook niet als u het gaspedaal verder indrukt, behalve in noodgevallen (raadpleeg de paragraaf "Overschrijding van de maximumsnelheid").

### Verandering van de ingestelde maximumsnelheid

U kunt de ingestelde maximumsnelheid veranderen door een aantal keren te drukken op:

- de schakelaar **2 (+)** om de snelheid te verhogen;
- de schakelaar **3 (-)** om de snelheid te verlagen.

### Overschrijden van de ingestelde snelheid

Het blijft altijd mogelijk de ingestelde maximum snelheid te overschrijden door **snel en zo diep mogelijk** het gaspedaal in te drukken (voorbij het "zware punt").

Gedurende het overschrijden knippert de ingestelde snelheid op het instrumentenpaneel.

Vervolgens laat u het gaspedaal los: de snelheidsbegrenzer komt weer in werking zodra u langzamer rijdt dan de in het geheugen opgeslagen snelheid.

### Onmogelijkheid om de ingestelde maximum snelheid vast te houden

Tijdens een steile afdaling, kan het systeem de maximumsnelheid niet vasthouden: de snelheid in het geheugen knippert op het instrumentenpaneel om u te informeren.



De snelheidsbegrenzer heeft in geen enkel geval invloed op het remsysteem.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: begrenzerfunctie (3/3)



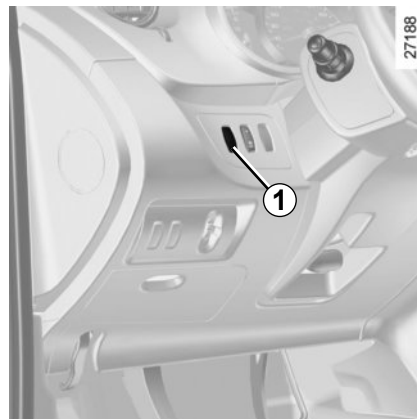
### Onderbreken van de functie

De werking van de snelheidsbegrenzer wordt opgeschort (stand-by) als u drukt op de schakelaar **4** (O). In dit geval blijft de ingestelde maximumsnelheid in het geheugen en de boodschap "in geheugen" met de ingestelde snelheid verschijnt op het instrumentenpaneel.

### Opnieuw inschakelen van de maximumsnelheid

Als een snelheid in het geheugen is opgenomen, is het mogelijk deze op te roepen door op de schakelaar **5** (R) te drukken.

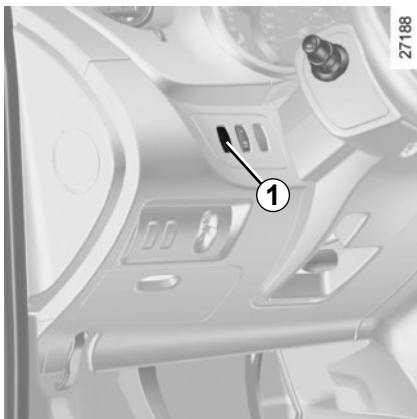
Als de begrenzer stand-by is, komt de functie weer in werking door een druk op de schakelaar **2** (+) of de schakelaar **3** (-), ongeacht de snelheid die in het geheugen is opgeslagen: de actuele snelheid van de auto wordt gebruikt.



### Uitschakelen van de functie

De werking van de snelheidsbegrenzer wordt opgeschort als u drukt op de schakelaar **1**. In dit geval is er geen snelheid meer in het geheugen. Het doven van het oranje lampje  op het instrumentenpaneel bevestigt dat de functie uitgeschakeld is.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: regelaarfunctie (1/4)



De snelheidsregelaar is een functie die u helpt de door uw gekozen rijsnelheid op een constante waarde vast te houden, dit wordt de **ingestelde snelheid** genoemd.

Vanaf 30 km/u kunt u de snelheid traploos instellen.



De snelheidsregelaar heeft in geen enkel geval invloed op het remsysteem.



Deze functie is een extra hulp tijdens het rijden. Deze functie neemt niet de taak van de bestuurder over.

U moet zich ten allen tijde houden aan de voorgeschreven snelheid en blijven opletten (u moet altijd klaar zijn om te remmen in alle omstandigheden), de snelheidsregelaar ontslaat de bestuurder niet van zijn verantwoordelijkheid.

De snelheidsregelaar moet niet gebruikt worden in druk verkeer, op een bochtige of gladde weg (ijzel, aquaplaning, kiezelsteentjes) en als de weersomstandigheden ongunstig zijn (mist, regen, zijwind, enz.).

Kans op ongevallen.

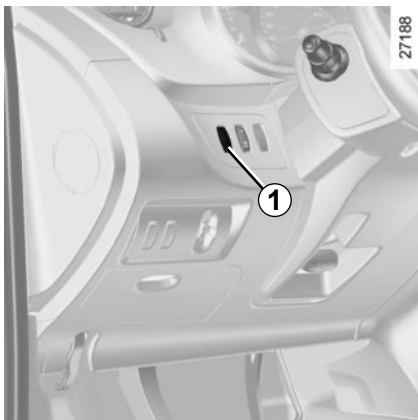


### Bediening

- 1 Hoofdschakelaar Aan/Uit.
- 2 Inschakelen, in het geheugen opslaan en verhogen van de ingestelde snelheid (+).
- 3 Inschakelen, in het geheugen opslaan en verlagen van de ingestelde snelheid (-).
- 4 Uitschakelen van de functie (de ingestelde snelheid blijft in het geheugen) (O).
- 5 Inschakelen, in het geheugen opslaan en oproepen van de ingestelde snelheid (R).



## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: regelaarfunctie (2/4)



### Inschakelen

Druk op de schakelaar **1**, aan de kant .

Het groene controlelampje **6** licht op en de boodschap "regelaar" verschijnt op het instrumentenpaneel met streepjes om aan te geven dat de snelheidsregelaar is ingeschakeld en wacht op het opslaan van een snelheid.



### Instellen van de snelheid

Rijdend met een constante snelheid (vanaf ongeveer 30 km/u) drukt u op de schakelaar **2** (+) of **3** (-): de functie wordt ingeschakeld en de actuele snelheid wordt opgeslagen.

De ingestelde snelheid vervangt de streepjes en de instelling wordt bevestigd door een boodschap op het instrumentenpaneel en het groene controlelampje **7** en het controlelampje **6**.



### Het rijden

Als een snelheid in het geheugen is vastgelegd en de regeling ingeschakeld is, kunt u uw voet van het gaspedaal nemen.



Let op, het is toch raadzaam de voeten dichtbij de pedalen te houden om te kunnen ingrijpen bij noodsituaties.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: regelaarfunctie (3/4)



### Veranderen van de ingestelde snelheid

U kunt de ingestelde snelheid veranderen door een aantal keren te drukken op:

- de schakelaar **2** (+) om de snelheid te verhogen,
- de schakelaar **3** (-) om de snelheid te verlagen.



De snelheidsregelaar heeft in geen enkel geval invloed op het remsysteem.

### Sneller rijden dan de gekozen snelheid

U kunt de snelheid van de auto altijd verhogen door het gaspedaal in te drukken. Zo lang u te snel rijdt, knippert de ingestelde snelheid op het instrumentenpaneel om u te waarschuwen.

Laat daarna het gaspedaal los: na enkele secondes gaat de auto automatisch weer met de oorspronkelijk ingestelde snelheid rijden.

### Onmogelijkheid om de gekozen ingestelde snelheid vast te houden

Tijdens een steile afdaling, kan het systeem de ingestelde snelheid niet vasthouden: de snelheid in het geheugen knippert op het instrumentenpaneel om u te informeren.

## SNELHEIDSREGELAAR/-BEGRENZER: regelaarfunctie (4/4)



### Onderbreken van de functie

De functie wordt uitgeschakeld als u drukt op:

- het rempedaal;
- het koppelpedaal of naar neutraal schakelt voor auto's met een automatische transmissie;
- de schakelaar **4** (O).

In de drie gevallen blijft de ingestelde snelheid in het geheugen bewaard.

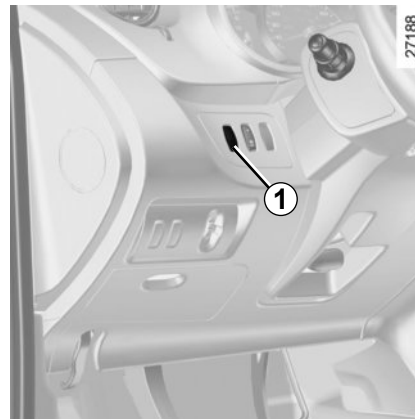
De stand-by stand wordt bevestigd door het doven van het groene lampje  en de boodschap "in geheugen" op het instrumentenpaneel

### Oproepen van de ingestelde snelheid

Als een snelheid in het geheugen is opgeslagen, kunt u deze oproepen door te drukken op de knop **5** (R) als u sneller rijdt dan ongeveer 30 km/u en als de verkeerssituatie dat toelaat (drukte, staat van het wegdek, weersomstandigheden, enz.).

**N.B.:** als de eerder opgeslagen snelheid veel hoger is dan de actuele snelheid, trekt de auto snel op naar deze hogere snelheid.

Als de regelaar stand-by staat, komt de functie weer in werking door een druk op de knoppen **2** (+) of **3** (-) ongeacht de snelheid die in het geheugen is opgeslagen: de actuele snelheid van de auto wordt gebruikt.



### Uitschakelen van de functie

De werking van de snelheidsregelaar wordt onderbroken als u op de schakelaar **1** drukt, er is geen snelheid meer ingesteld.

Het doven van de twee groene lampjes  en  op het instrumentenpaneel bevestigt dat de functie uitgeschakeld is.



Het onderbreken of uitschakelen van de snelheidsregelaar brengt geen snelle snelheidsvermindering met zich mee: u moet remmen door het rempedaal in te drukken.

## PARKEERHULP (1/2)

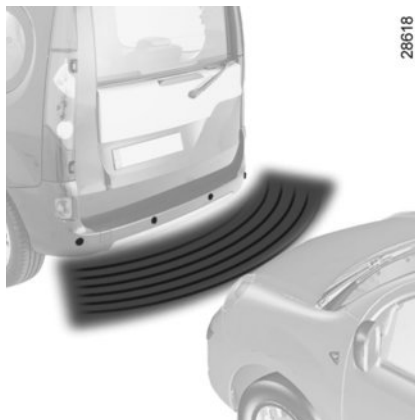
### De werking van het systeem

Ultrasoondetectoren zijn aangebracht in de achterbumper van de auto en meten de afstand tussen de auto en een obstakel tijdens het achteruitrijden.

Deze meting vertaalt zich in geluidssignalen waarvan de frequentie toeneemt naarmate het obstakel dichterbij komt, totdat het een continu geluid wordt als het obstakel ongeveer 25 cm van de auto verwijderd is.

Tijdens het achteruit rijden, klinkt er een geluidssignaal. Als het geluidssignaal lang is (3 secondes), geeft het een storing in de werking aan.

**N.B.:** zorg ervoor dat de ultrasoondetectoren niet bedekt zijn (vuil, modder, sneeuw, enz.).



28618



Bij een botsing tegen de onderkant van de auto (bijvoorbeeld: contact met een paaltje, een stoeprand of ander stadsmeubilair) kunt u de auto beschadigen (bijvoorbeeld: vervorming van een as).

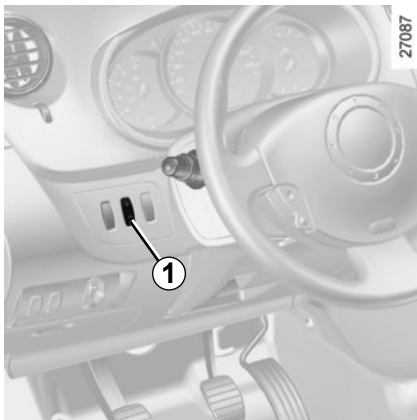
Om ieder risico van een ongeluk te voorkomen, moet u uw auto door een merkdealer laten controleren.



Deze functie is een extra hulp die door middel van geluidssignalen de afstand tussen de auto en een obstakel aangeeft tijdens het achteruitrijden.

Deze functie kan in geen enkel geval de oplettendheid en verantwoordelijkheid van de bestuurder vervangen bij het achteruit manoeuvreren.

De bestuurder moet altijd op zijn hoede blijven voor plotselinge gebeurtenissen die tijdens het rijden zich kunnen voordoen: let dus altijd op of er een bewegend obstakel is (zoals een kind, dier, kinderwagen, fiets) of een te klein of smal obstakel is (grote steen, dun paaltje) tijdens de manoeuvre.



### Tijdelijke uitschakeling van het systeem

(afhankelijk van de auto)

Druk op de schakelaar **1** om het systeem uit te schakelen.

Het controlelampje in de schakelaar licht op om u eraan te herinneren dat het systeem is uitgeschakeld.

Bij opnieuw indrukken schakelt het systeem weer in en dooft het lampje.

Het systeem schakelt automatisch weer in na afzetten van het contact en het weer starten van de motor.

### Permanente uitschakeling van het systeem

Het systeem kan permanent worden uitgeschakeld door de schakelaar **1** lang in te drukken.

Het lampje in de schakelaar brandt permanent.

Het zo uitgeschakelde systeem kan weer ingeschakeld worden door een nieuwe lange druk.

### Bij een storing

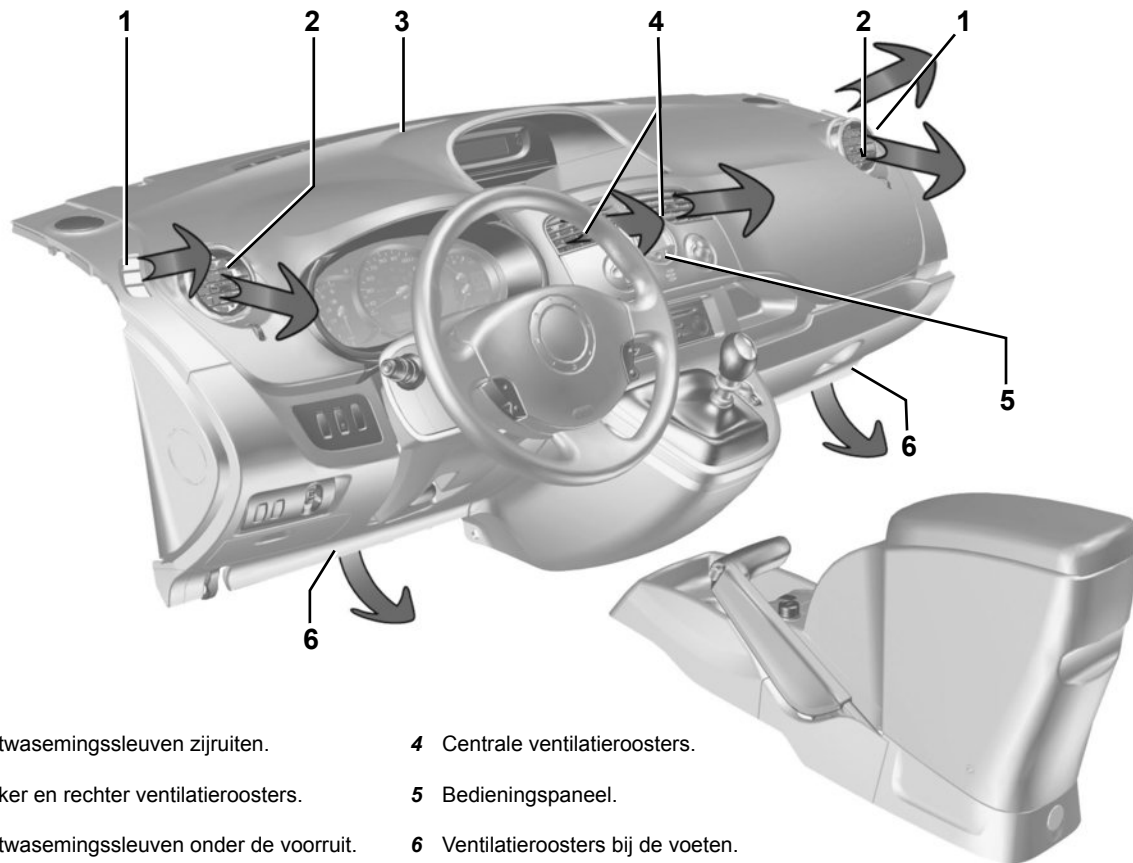
Als het systeem een storing ontdekt, klinkt gedurende ongeveer 3 secondes een geluidssignaal om u te waarschuwen. Raadpleeg een merkdealer.



# ***Hoofdstuk 3: Uw comfort***

|                                                               |      |
|---------------------------------------------------------------|------|
| Ventilatieroosters . . . . .                                  | 3.2  |
| Verwarming, airconditioning . . . . .                         | 3.4  |
| Thermostatische airconditioning . . . . .                     | 3.7  |
| Airconditioning: informatie en tips voor het gebruik. . . . . | 3.15 |
| Binnenverlichting . . . . .                                   | 3.16 |
| Zonneklep, spiegel . . . . .                                  | 3.17 |
| Ruitbediening. . . . .                                        | 3.18 |
| Handbediend open dak . . . . .                                | 3.20 |
| Asbakken, aansteker, accessoireaansluiting. . . . .           | 3.22 |
| Opbergruimtes, indeling interieur . . . . .                   | 3.23 |
| Instellingen van de achterstoelen . . . . .                   | 3.26 |
| Gebruiksmogelijkheden van de achterstoelen. . . . .           | 3.27 |
| Bagage vervoeren . . . . .                                    | 3.29 |
| Scheidingsnet . . . . .                                       | 3.30 |

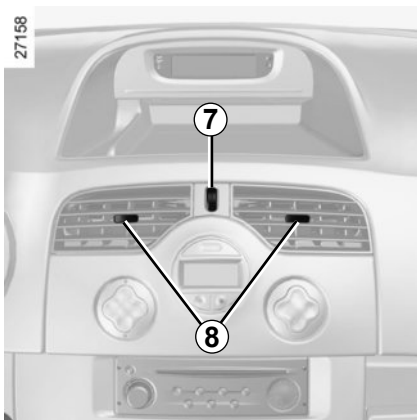
## VENTILATIEROOSTERS (1/2)



26849



## VENTILATIEROOSTERS (2/2)



### Centrale ventilatieroosters

#### Instellingen

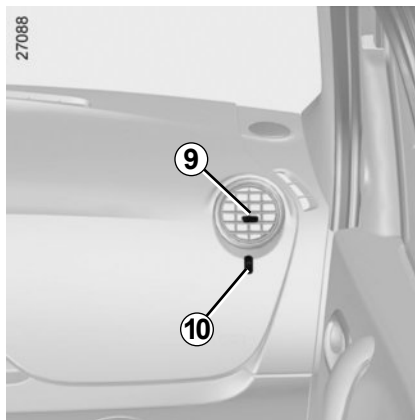
##### Hoeveelheid lucht:

Verdraai de knop **7** voorbij het zware punt.

##### Richting

Rechts/links: verschuif de lipjes **8**.

Omhoog/omlaag: druk tegen de bovenkant of de onderkant van het rooster.



### Linker en rechter ventilatieroosters

#### Instellingen

##### Hoeveelheid lucht:

Verdraai de knop **10** voorbij het zware punt.

##### Richting

Rechts/links: verschuif het lipje **9**.

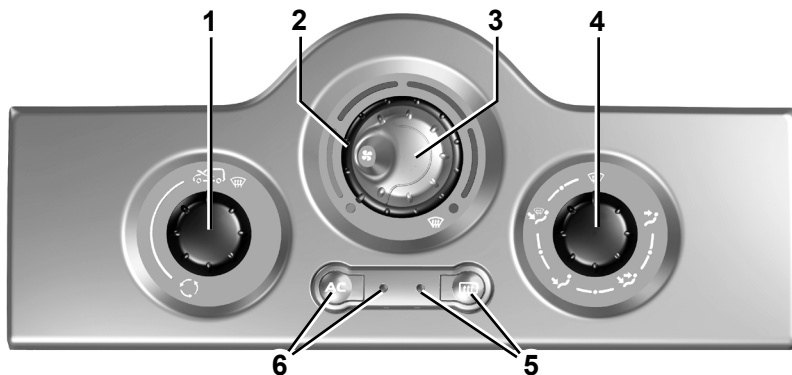
Omhoog/omlaag: druk tegen de bovenkant of de onderkant van het rooster.

Gebruik, in geval van stankoverlast in de auto, alleen speciaal hiervoor bestemde middelen. Raadpleeg een merkdealer.



Stop niets in het ventilatiecircuit van de auto (bijvoorbeeld in geval van stank enz.).

**Risico van explosie of brand.**



### Bedieningsknoppen

- 1 - Bedieningsknop van de luchtkringloop.
- 2 - Regeling van de temperatuur.
- 3 - Regeling van de ventilateursnelheid.
- 4 - Regeling van de luchtverdeling in het interieur.

5 - Schakelaar en controlelampje van de achterrautverwarming en van de verwarmde buitenspiegels.

6 - Schakelaar en controlelampje van de airconditioning (afhankelijk van de auto).

### Informatie en tips voor gebruik:

Raadpleeg de paragraaf "Airconditioning: informatie en tips voor het gebruik".

### In- en uitschakelen van de airconditioning

Toets **6** zorgt voor het inschakelen (controlelampje brandt) of het uitschakelen (controlelampje is uit) van de airconditioning.

#### Door het inschakelen van de airconditioning:

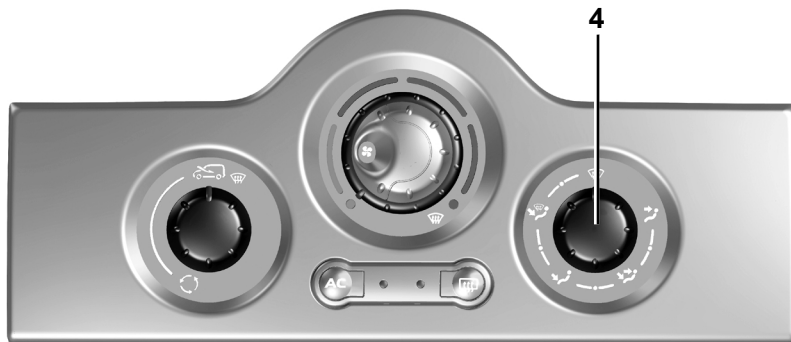
- gaat de temperatuur in het interieur omlaag;
- ontwasemen de ruiten snel.

De airconditioning werkt niet bij lage buitentemperaturen.

### Regeling van de temperatuur

Draai de knop **2** afhankelijk van de gewenste temperatuur. Hoe verder de aanwijzer in het rode gedeelte staat, hoe hoger de temperatuur.

Bij langdurig gebruik van de airconditioning, kan het te koud worden. Om de temperatuur te verhogen, draait u de knop **2** naar rechts.



27289

### Verdeling van de lucht in het interieur

Draai de knop 4 om de aanwijzer tegenover de symbolen te plaatsen.



De lucht wordt naar de voorruit en de roosters aan de zijkanten van het dashboard geleid. Met deze stand wordt voorkomen dat de ruiten beslaan.



De lucht wordt naar de ontwasemingsroosters onder de voorruit en de zijruiten en naar de voetenruimtes gevoerd.

Deze stand wordt aangeraden voor het bereiken van het hoogste comfort bij koud weer.



De lucht wordt voornamelijk naar de voetenruimtes gevoerd.



De lucht wordt naar alle ventilatieroosters en de voetenruimtes gevoerd.

Deze stand wordt aangeraden voor het bereiken van het hoogste comfort bij warm weer.



De lucht wordt hoofdzakelijk naar de ventilatieroosters in het dashboard geleid. Met deze stand wordt het interieur sneller verwarmd of gekoeld.

### Snel ontwaseming

Zet de knoppen op stand  :

- buitenlucht;
- maximumtemperatuur;
- ontwaseming.

Het gebruik van de airconditioning versnelt het ontwasemen.

### Regeling van de ventilateursnelheid

#### Normaal gebruik

Draai knop **3** op een van de vier standen om de ventilatie met het gewenste vermogen in te schakelen.

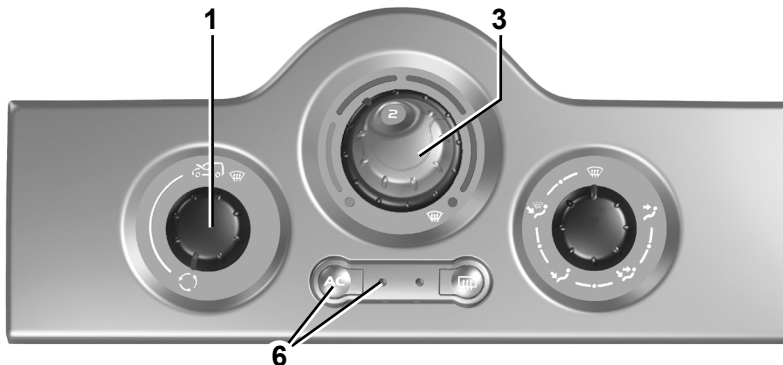
Kies stand 1 voor een minimale ventilatie en stand 4 voor een maximale ventilatie.

#### Stand 0

In deze stand:

- stopt de airconditioning automatisch, zelfs als toets **6** ingeschakeld is (het lampje blijft branden);
- de ventilatiesnelheid van de lucht in het interieur is nul;
- is er nog wel een beetje ventilatie als de auto rijdt (rijwind).

Deze stand wordt afgeraden onder normale omstandigheden.



27373

### Luchtkringloop (afsluiten van de buitenlucht)

Draai de schakelaar **1** naar het symbool  van de luchtkringloop.

In deze stand wordt de lucht vanuit het interieur aangezogen en zonder toevoeging van buitenlucht teruggevoerd in de auto.

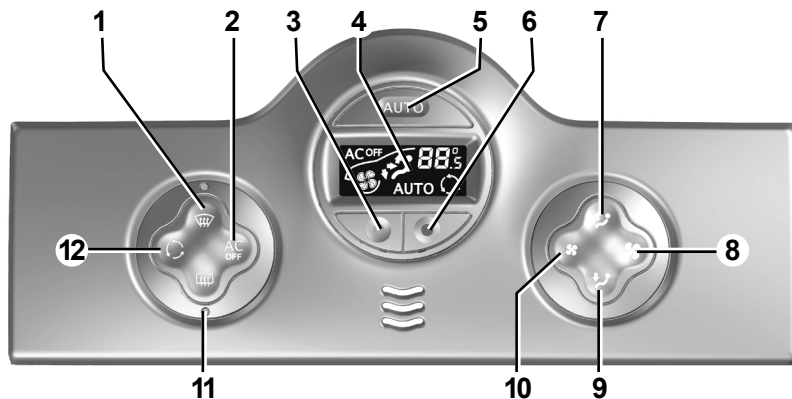
#### De kringloopstand kan gebruikt worden:

- om het interieur af te sluiten van de buitenlucht, als het buiten stinkt;
- om sneller de gewenste temperatuur te bereiken.

Door langdurig gebruik van deze stand kunnen de zijruiten en de voorruit beslaan en kan de atmosfeer in het interieur minder aangenaam worden doordat er geen luchtverversing is.

Draai daarom de knop **1** terug om de toevoer van buitenlucht te herstellen zodra de omstandigheden dat toelaten.

## THERMOSTATISCHE AIRCONDITIONING (1/8)



### Bedieningsknoppen (afhankelijk van auto)

- 1** - Toets "helder zicht" voor het ontwasemen en het ontdooien van de ruiten.
- 2** - Uitschakelen van de airconditioning.
- 3 en 6** - Regeling van de temperatuur.
- 4** - Display.
- 5** - Inschakelen van de automatische werking.
- 7 en 9** - Regelen van de luchtverdeling in het interieur.

**8 en 10** - Regeling van de ventilateursnelheid.

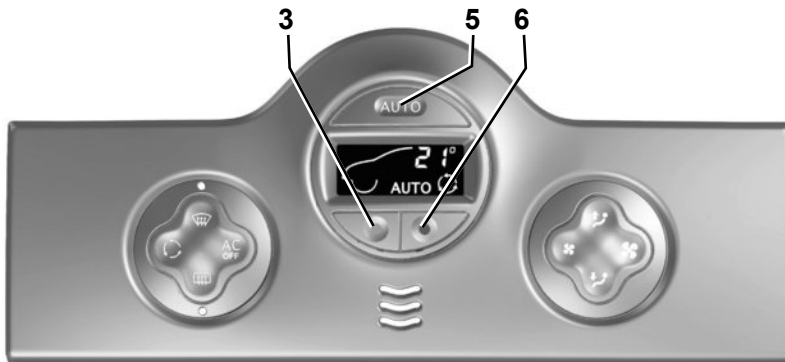
**11** - Achterruit- en spiegelverwarming.

**12** - Bedieningsknop van de luchtkringloop.

### Informatie en tips voor gebruik

Raadpleeg de paragraaf "Airconditioning: informatie en tips voor het gebruik".

## THERMOSTATISCHE AIRCONDITIONING (2/8)



### Automatische werking

Druk op de toets 5. Het controlelampje AUTO licht op.

De automatische airconditioning garandeert (met uitzondering van extreme gevallen) een temperatuurcomfort in het interieur en het helder houden van de ruiten, bij een zo optimaal mogelijk brandstofverbruik.

**Deze werking wordt aangeraden.**

Om de ingestelde temperatuur te bereiken en te handhaven en een goed zicht te handhaven, gebruikt het systeem de volgende elementen:

- de ventilateursnelheid;
- de verdeling van de lucht;
- de kringloopfunctie;
- het aan- en uitzetten van de airconditioning;
- de temperatuur.

### Alleen de temperatuur en het symbool AUTO worden weergegeven

De functies die worden bediend door de automatische regeling worden niet weergegeven.

- druk op de toets 6 om de temperatuur te verhogen;
- druk op de toets 3 om de temperatuur te verlagen.

**N.B.:** als de uiterste waarden “15 °C” of “27 °C” zijn ingesteld, levert het systeem, ongeacht de omstandigheden, maximale koude of warmte.

In de automatische stand (controlelampje AUTO op het display licht op), worden alle functies van de airconditioning gecontroleerd door het systeem.

Als u bepaalde functies wijzigt, dooft het controlelampje AUTO. Alleen de gewijzigde functie wordt niet langer door het systeem gecontroleerd.

Het display geeft aan welke temperatuur is ingesteld.

Als na het starten van de auto de aangegeven temperatuur wordt verhoogd of verlaagd, heeft dit geen invloed op de snelheid waarmee de gewenste temperatuur wordt bereikt. Het systeem zorgt altijd voor het optimaal verhogen of verlagen van de temperatuur (de ventilatie start niet direct met de maximale snelheid: deze wordt geleidelijk hoger), dat kan van enkele secondes tot een paar minuten duren.

Onder normale omstandigheden, tenzij dit als hinderlijk wordt ondervonden, moeten de roosters in het dashboard open blijven.

### **Veranderen van de automatische werking**

Normaal werkt het systeem automatisch, maar u kunt de door het systeem gekozen instelling (luchtverdeling, enz.) veranderen. Deze mogelijkheden zijn beschreven op de volgende bladzijden.

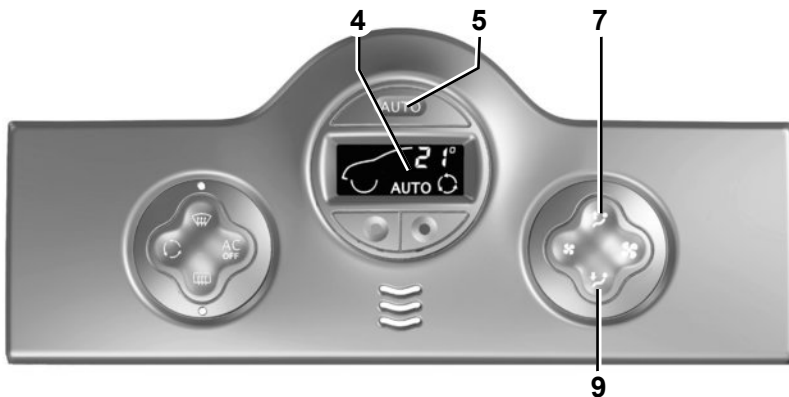
#### **De automatische werking wordt aan- geraden**

De automatische airconditioning garandeert inderdaad (met uitzondering van extreme gevallen) een temperatuurcomfort in het interieur en het helder houden van de ruiten, bij een zo optimaal mogelijk brandstofverbruik.

Op de volgende bladzijden staan de mogelijkheden van verandering.

Ga terug naar automatische werking zodra dit mogelijk is.

## THERMOSTATISCHE AIRCONDITIONING (4/8)



### Verdeling van de lucht in het interieur

Er zijn vijf combinaties mogelijk voor de luchtverdeling. Deze worden verkregen door het achter elkaar indrukken van de toetsen 7 en 9. De pijlen op het display 4 geven de door u gemaakte keuze aan:



De lucht wordt naar de voorruit en de roosters aan de zijkanten van het dashboard geleid.



De lucht wordt naar de ontwasmingsroosters onder de voorruit en zijruiten geleid en naar de voetenruimtes.



De lucht wordt hoofdzakelijk naar de ventilatieroosters in het dashboard geleid. Met deze stand wordt het interieur sneller verwarmd of gekoeld.



De lucht wordt naar alle ventilatieroosters en de voetenruimtes geleid.



De lucht wordt voornamelijk naar de voetenruimtes geleid.

Als u de automatische werking van de luchtverdeling uitschakelt, dooft het controlelampje op het display 4 (automatische werking), maar alleen de luchtverdeling wordt niet meer automatisch gecontroleerd door het systeem.

Om de automatische werking weer in te schakelen, drukt u op de toets 5.



## THERMOSTATISCHE AIRCONDITIONING (5/8)

### Wijzigen van de ventilateursnelheid

Normaal zorgt het systeem automatisch voor de juiste ventilateursnelheid om de ingestelde temperatuur te bereiken en te handhaven.

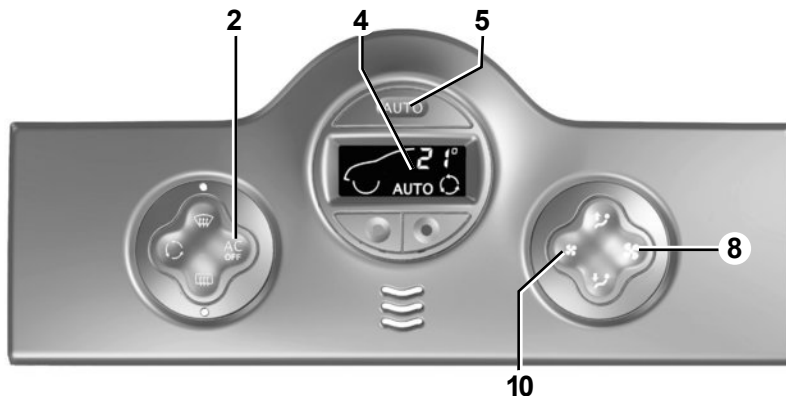
Door op de toetsen **8** en **10** te drukken, schakelt u de automatische werkstand uit.

U kunt met deze toetsen de ventilateur sneller en langzamer laten draaien.

### In- en uitschakelen van de airconditioning

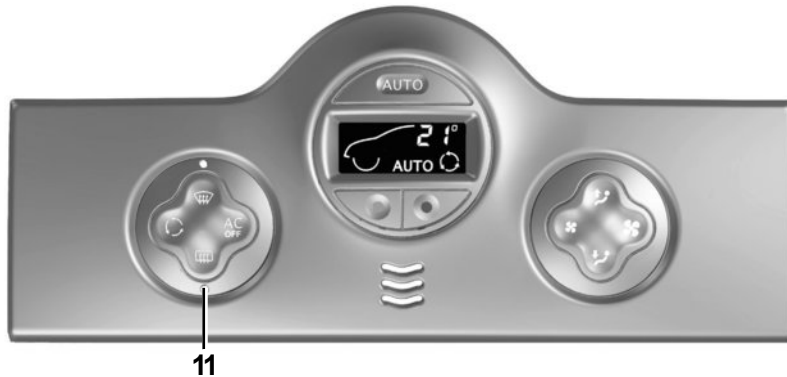
Normaal schakelt het systeem automatisch de airconditioning in of uit, afhankelijk van de weersomstandigheden.

Door op de toets **2** te drukken, schakelt u de automatische werkstand uit: het controlelampje AUTO van het display **4** dooft.



**N.B.:** met het inschakelen van de “helder zicht” functie komt de airconditioning automatisch in werking (controlelampje brandt). Om de automatische werkstand weer in te schakelen, drukt u op de toets **5**.

In de automatische werkstand begint de ventilatie niet onmiddellijk op de maximale snelheid: deze wordt geleidelijk verhoogd tot de motor voldoende op temperatuur is gekomen om het interieur te verwarmen. Deze opwarmfase kan variëren van enkele secondes tot een paar minuten.



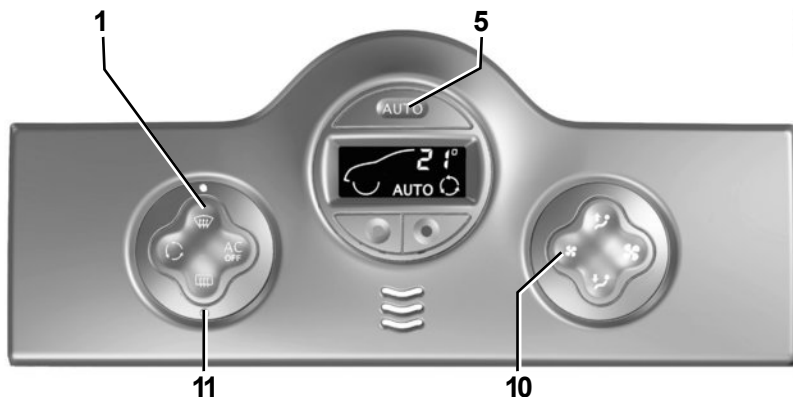
### Achterrautverwarming

Druk op de toets **11**.

Hiermee worden de achterraut en, afhankelijk van de auto, de buitenspiegels elektrisch verwarmd.

**Om deze functie uit te schakelen**, drukt u opnieuw op de toets **11**. De verwarming schakelt na enige tijd automatisch uit.

## THERMOSTATISCHE AIRCONDITIONING (7/8)



### Functie “helder zicht”

Druk op de toets **1**.

Het controlelampje van de toets AUTO (op het display) dooft.

Met deze functie worden de voorruit, de zijruiten voor en de buitenspiegels snel ontwaasd.

Hiermee worden automatisch de airconditioning en de achterrautverwarming ingeschakeld en de kringloopstand uitgeschakeld.

Druk op de toets **11** als u niet wilt dat de achterrautverwarming wordt ingeschakeld, het controlelampje dooft.

**N.B.:** als u het geluid van de ventilatie als hinderlijk ervaart, kunt u de ventilateursnelheid verminderen met de toets **10**.

**Om deze functie te verlaten**, drukt u ofwel:

- ofwel opnieuw op de toets **1**;
- ofwel op de toets **5** (het controlelampje AUTO op het display licht op).



### Luchtkringloop

Een druk op de toets **12** schakelt de kringloopstand in (het symbool op het display licht op).

In de kringloopstand wordt de lucht aangevoerd vanuit de auto en zonder bijmenging van buitenlucht teruggevoerd in het interieur van de auto.

De lucht circuleert in de auto zonder bijmenging van buitenlucht (als het buiten stinkt).

Bij langdurig gebruik van de kringloopfunctie kunnen de ruiten aan de binnenkant beslaan of weer aanvriezen. Ook zal het in de auto, door gebrek aan frisse lucht, kunnen gaan stinken.

Druk daarom opnieuw op de knop **12** om de normale werking (toevoer van buitenlucht of automatische luchtkringloop) te herstellen, zodra de luchtkringloop niet langer nodig is.

## AIRCONDITIONING: informatie en tips voor het gebruik

### Verbruik

Het is normaal dat het brandstofverbruik hoger is (vooral in stadsverkeer) als u de airconditioning gebruikt.

Voor auto's met een airconditioning zonder automatische werkstand, zet het systeem uit, als u het niet meer nodig hebt.

### Tips voor zuinig rijden en minder luchtverontreiniging

Rijd met open ventilatieroosters en gesloten ruiten.

Open bij zeer warm weer of als de auto in de zon heeft gestaan enkele minuten de portieren voordat u start, zodat de hete lucht uit de auto kan ontsnappen.

### Onderhoud

Raadpleeg voor de controle-intervallen het onderhoudsdocument van uw auto.

### Storingen

Raadpleeg bij een storing altijd een merkdealer.

- **Minder goede werking van ont-dooien, ontwasemen of airconditioning.** Dit kan het gevolg zijn van een vervuild patroon van het interieurfilter.
- **Geen gekoelde lucht.** Controleer of alle bedieningsorganen in de juiste stand staan en de staat van de zekeringen. Als dit niet zo is moet u de werking stoppen.

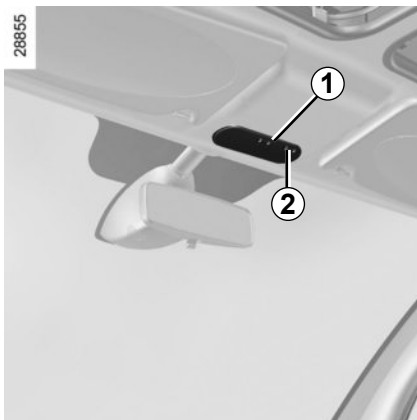
### Opmerking

**Water onder de auto.** Maak u niet ongerust als er condenswater onder de auto druppelt, dit is normaal na langdurig gebruik van de airconditioning.



**Maak nooit de slangen van de airconditioning los.** Het gas en de vloeistof zijn gevaarlijk voor de ogen en tasten de huid aan.

# BINNENVERLICHTING



## Binnenlichten

Met het bedienen van de schakelaar **1** kunt u kiezen voor:

- een constant brandende verlichting;
- een verlichting die gaat branden als één van de portieren wordt geopend. De binnenverlichting gaat alleen uit als de portieren, waarop de verlichting reageert, goed gesloten zijn;
- het onmiddellijk uitgaan.

## Leesspot

Op de plaats van de passagier voorin, drukt u op de schakelaar **2** om een permanente verlichting te krijgen.

## Bijzonderheden

Door het ontgrendelen van de portieren met de afstandsbediening gaat de binnenverlichting enige tijd branden. Met het openen van een voor- of achterportier gaat de verlichting opnieuw enige tijd branden.

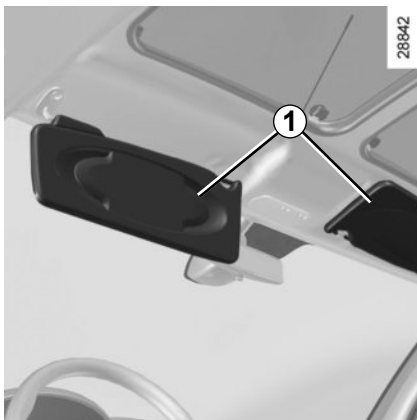
Daarna gaat de verlichting in het interieur en in de bagageruimte geleidelijk uit.

Er zijn verschillende tijdschakelingen voor het doven van de verlichting:

- na 15 minuten als een portier open is gebleven;
- na 15 secondes of, afhankelijk van de auto, 5 minuten als alle portieren zijn gesloten;
- bij het aanzetten van het contact.

Het ontgrendelen en het openen van de portieren en de achterklep zorgen voor het tijdelijk branden van het binnenlicht.

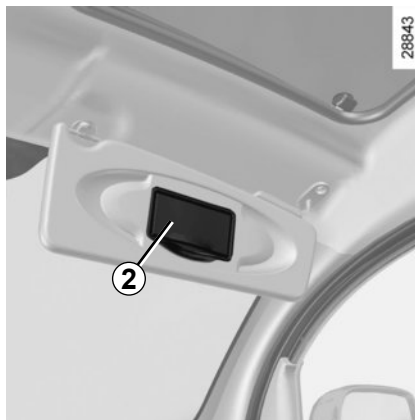
## ZONNEKLEP, SPIEGEL



### Zonwering

Laat de zonneklep **1** zakken.

Achter de klem kunt u tolkaartjes opbergen.



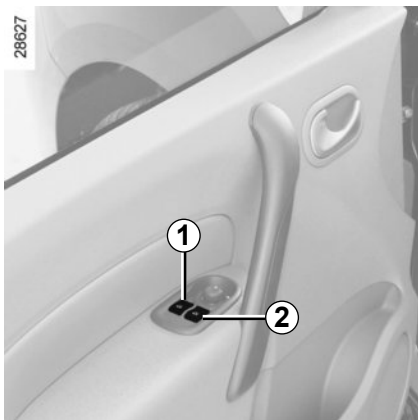
### Make-up spiegel 2 (aan passagierskant)

Het make-up spiegeltje, als de zonneklep dit heeft, is bedekt met een klepje.



Tijdens het rijden moet het klepje van de make-up spiegel gesloten zijn. Risico van verwonding.

## RUITBEDIENING (1/2)



### Elektrische ruitbediening

#### Contact aan:

- druk op de schakelaar van de betreffende ruit om de ruit tot de gewenste hoogte te laten zakken;
- trek de schakelaar van de betreffende ruit omhoog om de ruit tot de gewenste hoogte te brengen.

#### Vanaf de bestuurdersplaats

Gebruik schakelaar:

- **1** voor de bestuurderskant;
- **2** voor de passagierskant voor;



#### Vanaf de passagiersplaats voor

Gebruik de schakelaar **3**.

### Elektrische ruitbediening met sneltoets

Dit is een aanvulling op de elektrische ruitbediening die hiervoor is beschreven. **Deze is aanwezig bij de bestuurdersruit, alleen voor het omlaag gaan.**

**Druk kort** op de schakelaar **1**: de ruit gaat in één keer geheel omlaag.

Om de beweging van de ruit voortijdig te stoppen drukt u de schakelaar opnieuw in.

Leg nooit iets op de bovenkant van een ruit: risico van beschadiging van de ruitbediening.



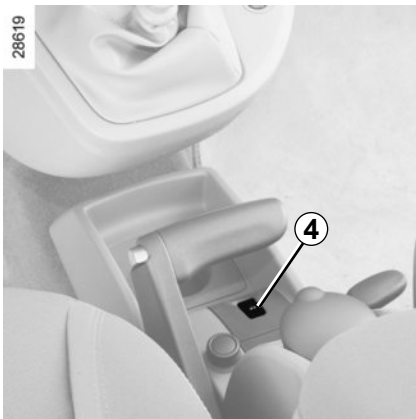
#### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Laat uw sleutel of afstandsbediening nooit, zelfs niet eventjes, in de auto liggen als u de auto verlaat en er een kind (of dier) in de auto zit. Het kan zichzelf of anderen in gevaar brengen door de motor te starten, door organen te bedienen zoals bijvoorbeeld de ruitbediening, of het elektrische open dak. In geval van beknelling van een lichaamsdeel, draait u direct de bewegingsrichting van de ruit om door te drukken op de betreffende schakelaar.

Risico van ernstige verwondingen.



## RUITBEDIENING (2/2)



### Ruitbediening bagageruimte 4

- Druk de schakelaar 4 omlaag om de ruit achter **A** te openen.
- Trek de schakelaar 4 omhoog om de ruit achter **A** te sluiten.

De ruit achter opent of sluit in zijn geheel, er is geen tussenstand.



De maximale belasting op de achterklep, ruit omlaag, is 50 kg.



### Verantwoordelijkheid van de bestuurder

Het sluiten van de ruiten kan ernstige verwondingen veroorzaken.

In geval van bekneling van een lichaamsdeel (arm, hand, enz.) draait u direct de bewegingsrichting van de ruit om door te drukken op de betreffende schakelaar.



### gebruik van de afstandsbediening

Een korte druk op de knop 5 opent of sluit de ruit van de bagageruimte totaal.



Het is streng verboden iets op de ruit van de achterklep of van het open dak te leggen, omdat hierdoor de ruit kan breken of het mechanisme van de ruitbediening kan beschadigen.

## HANDBEDIEND OPEN DAK



### Openen

#### In de eerste stand

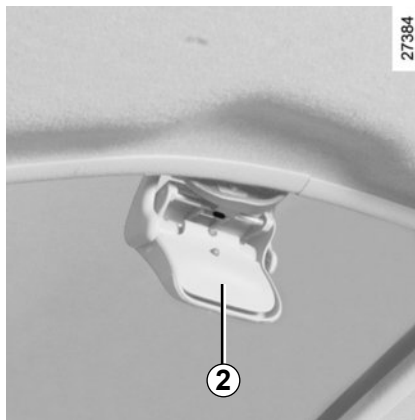
Kantel de hendel **1** naar voren tot deze blokkeert.

#### In de tweede stand

Druk tegen de pal **2** en kantel tegelijk de hendel **1** tot deze opnieuw blokkeert.

### Sluiten

Houd de pal **2** ingedrukt en breng de hendel **1** terug naar de beginstand.



- Controleer of het dak goed gesloten is als u de auto verlaat.
- Reinig het afdichtrubber eens per drie maanden met een speciaal product dat goedgekeurd is door onze technische dienst.

## Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik

- **let op** dat het dak goed gesloten is als u de auto verlaat;
- **reinig** het afdichtrubber eens per drie maanden met een door de technische dienst van het merk goedgekeurd product;
- **open het dak niet** direct na een wasbeurt of een regenbui.

# SCHUIFDAK ACHTER

28622



## Openen

Ontgrendel de hendels **2**, het open dak achter gaat vanzelf omhoog (controleer dat niets het openen van de klep belemmert). Begeleid indien nodig het omhoog gaan met behulp van de handgreep **1**.

Als het dak open is, **moet u dit vergrendelen** door het naar de voorzijde van de auto te duwen tot de hendels **2** vergrendelen.

**Belangrijk:** Het is verboden te rijden als het schuifdak achter open en niet vergrendeld is.

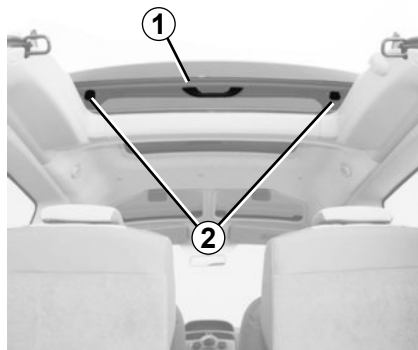


**N.B.:** tijdens het rijden met een open dak, kunt u windgeruis horen. Om dit te verminderen, zet u de daken met de hand geheel open (raadpleeg de paragraaf: "Handbediend open dak" in hoofdstuk 3).



Rijden met een open schuifdak achter kan tot gevolg hebben dat uitlaatgassen in het interieur van de auto komen. Sluit in dat geval alle andere ruiten en laat de ventilatie werken met een gemiddelde of maximale snelheid.

28623



## Sluiten

Ontgrendel de hendels **2**, het schuifdak achter komt vanzelf terug;

Trek aan de handgreep **1** tot de hendels **2** vergrendelen.

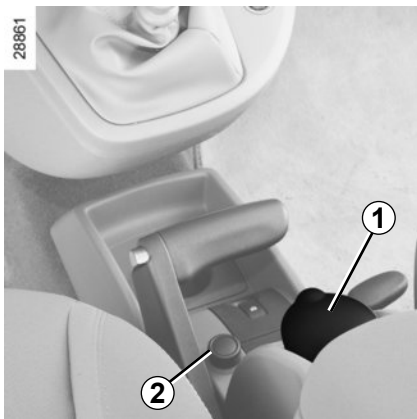
Door het openen van het schuifdak achter wordt de auto hoger.



Het is verboden het schuifdak achter te bewegen tijdens het rijden.

28624

## ASBAKKEN, AANSTEKER, ACCESSOIREAANSLUITING



### Losse asbak 1

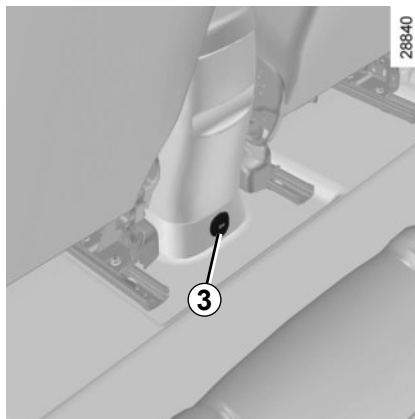
De losse asbak past in de blikjeshouders 4. Openen: trek het deksel omhoog.

Om hem te legen, trekt u aan het geheel. De asbak komt uit zijn houder.

### Aansteker 2

Met contact aan, drukt u hem naar binnen. Zodra hij heet is komt hij met een klikje terug. Trek hem los.

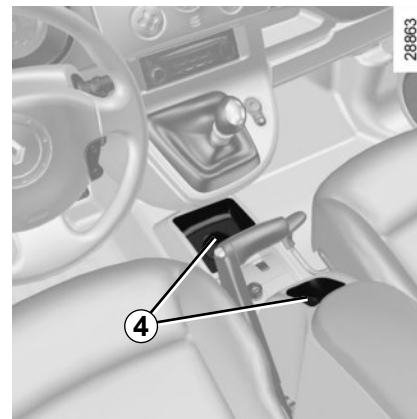
Plaats hem na gebruik in de houder zonder hem er helemaal in te drukken.



### Accessoireaansluitingen

U kunt de plaats van de aansteker 2 of het stopcontacten 3 gebruiken (afhankelijk van de auto). Deze zijn bestemd voor de aansluiting van accessoires die door de technische dienst van het merk goedgekeurd zijn met een maximumvermogen van 120 watt (spanning: 12V).

Afhankelijk van het laden van de accu, kan de accessoireaansluiting stoppen met werken.



Sluit alleen accessoires aan met een vermogen van maximaal 120 watt.

**Risico van brand.**



Let op bij het accelereren of het rijden in een bocht, dat de inhoud van de beker of het blikje niet over de rand stroomt.

Risico van brandwonden als de vloeistof warm is en/of vlekken.

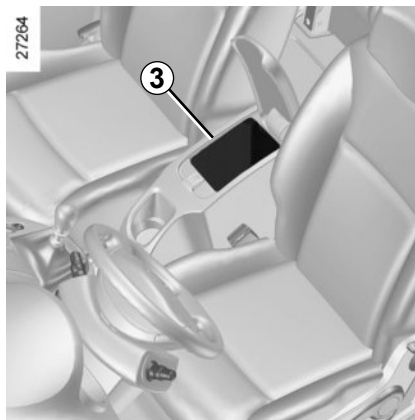
## OPBERGRUIMTES, INDELING INTERIEUR (1/2)



### Opbergruimte

Om deze te openen, trekt u aan de handgreep **1**.

### Multimedia-aansluitingen 2



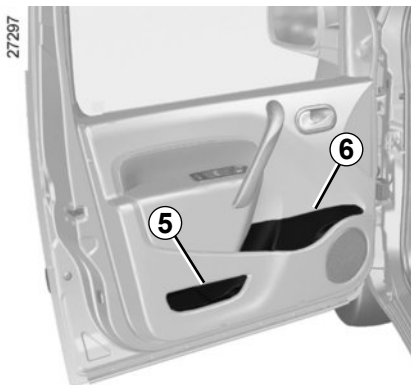
### Opbergvak in de middenconsole 3

Openen: til het deksel **4** omhoog. U kunt er een fles van 1,5 liter in opbergen.



Let op dat er geen harde, zware of scherpe voorwerpen in de "open" bergruimtes geplaatst zijn, zodat zij tegen de inzittenden geslingerd kunnen worden bij het rijden door een bocht of bij plotseling remmen.

## OPBERGRUIMTES, INDELING INTERIEUR (2/2)

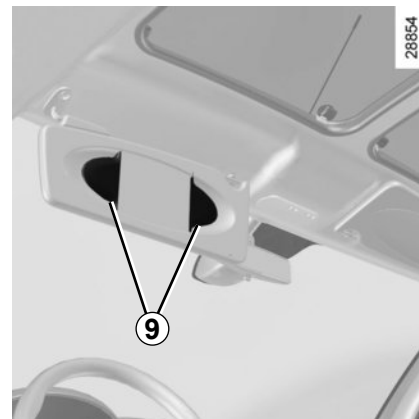


Opbergruimte in voorportieren 5

Flessendrager 6



Opbergruimte achter 7 en 8



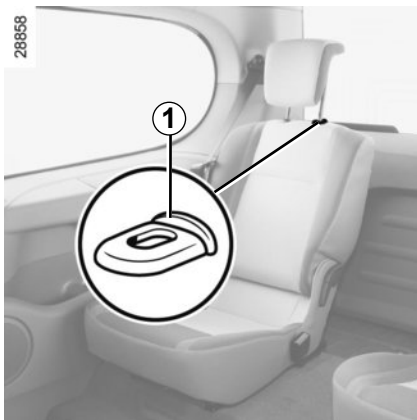
Klem 9

Hierin kunt u kaartjes (bijvoorbeeld van een tolweg) bevestigen.



Let op dat er geen harde, zware of scherpe voorwerpen in de "open" bergruimtes geplaatst zijn, zodat zij tegen de inzittenden geslingerd kunnen worden bij het rijden door een bocht of bij plotseling remmen.

## HOOFDSTEUN ACHTER



### Hoger zetten

Schuif hem tot de gewenste stand is bereikt.

### Lager zetten

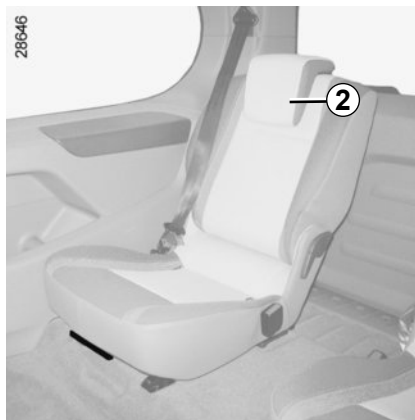
Trek hem naar u toe en schuif hem tot de gewenste stand is bereikt.

### Verwijderen

Schuif de hoofdsteun omhoog en maak hem vrij door de lipjes **1** in te drukken.

### Voor het terugplaatsen

Druk het lipje **1** in en steek de poten in de geleiders, met de vertandingen naar voren.



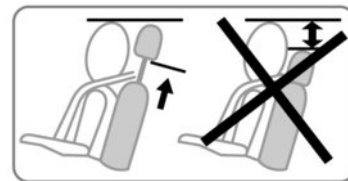
### Opbergstand 2

Trek hem naar u toe en laat hem helemaal zakken.

**De laagste stand van hoofdsteun is een opbergstand.** Indien er een passagier op de zitplaats achterin zit, mag de hoofdsteun niet in de laagste stand gebruikt worden.



De hoofdsteun is een veiligheidsorgaan, dat altijd op zijn plaats moet zitten en goed moet zijn afgesteld.



### Kinderhoofdsteun

Als de auto uitgerust is met de kinderhoofdsteun en verhoogd zitkussen bevinden deze zich uitsluitend op de achterplaatsen aan de zijkant.

Raadpleeg voor de montage en het gebruik de handleiding van de uitrusting.

## AFSTELLINGEN VAN DE ACHTERSTOELEN



De zitplaatsen achter worden gevormd door afzonderlijke stoelen.

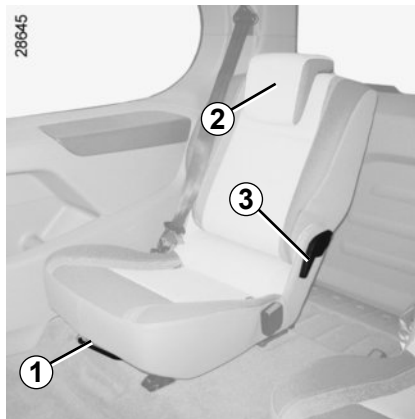
### Naar voren of achteren zetten van de stoelen

Trek de hendel **1** omhoog om te ontgrendelen.

In de gewenste stand laat u de hendel los en controleert u de vergrendeling.



Om veiligheidsredenen mogen deze afstellingen alleen uitgevoerd worden als de auto stilstaat.



### Verstellen van de rugleuning

- Beweeg de handgreep **3** omhoog.
- Stel de stand van de rugleuning af.



### Neerklappen van de rugleuning van een stoel (tafelblad)

Druk de hoofdsteun **2** omlaag

Til de handgreep **3** op, klap de rugleuning naar beneden en controleer of hij goed vergrendeld is.

Als de rugleuning geheel tegen het zitkussen is geklapt, kan hij gebruikt worden als tafelblad.

In deze stand kunnen de stoelen een gewicht tot 80 kg dragen.



Controleer bij het bewegen van de achterstoelen, of de verankeringspunten schoon zijn (vrij van steentjes, doeken, speelgoed, enz.).



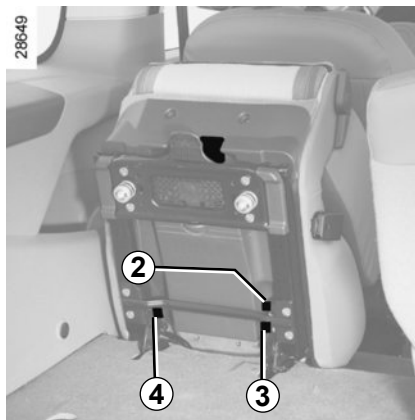
## GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN VAN DE ACHTERSTOELEN (1/2)



### Stoel opklappen

- Druk de hoofdsteun omlaag;
- zet de stoel in de tafelbladstand;
- zet de stoel zover mogelijk naar achteren;
- gebruik de handgreep **1** en til de stoel naar voren toe op tot hij verticaal vergrendelt.

**N.B.:** als de stoel niet naar boven komt, zet hem dan een tand naar voren en beweeg opnieuw de handgreep **1** om de stoel op te tillen.



### Stoel terugplaatsen

Gebruik de bediening **2** om de stoel uit de verticale stand te ontgrendelen, laat hem daarna tot ongeveer tien centimeter van de vloer zakken en laat hem los.

Door zijn eigen gewicht komt de stoel vanzelf in de juiste stand. Controleer de vergrendeling.

### Stoel verwijderen

- Druk de hoofdsteun omlaag;
- maak de gesp(en) van de gordel los van de stoel;
- kantel de rugleuning omlaag;
- zet de stoel zover mogelijk naar achteren;
- gebruik de handgreep **1** en til de stoel op tot hij verticaal vergrendelt.

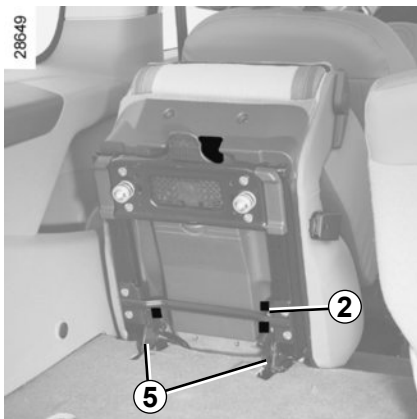
**N.B.:** als de stoel niet naar boven komt, zet hem dan een tand naar voren en beweeg opnieuw de handgreep **1** om de stoel op te tillen.

- Ontgrendel de grendels **3** en **4**.
- Houd de stoel vast en til hem daarna naar boven met behulp van handgreep **5** aan de achterkant van de stoel.



Controleer bij het bewegen van de stoel, of de verankeringspunten schoon zijn (vrij van steentjes, doeken, speelgoed, enz.).

## GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN VAN DE ACHTERSTOELEN (2/2)



### Stoel installeren

Plaats de poten **5** in hun verankering: druk erop om te vergrendelen. Controleer de vergrendeling.

Ontgrendel de grendel **2**, laat daarna de stoel tot ongeveer tien centimeter boven de vloer zakken en laat hem los: door zijn eigen gewicht komt de stoel vanzelf in de juiste stand. Controleer de vergrendeling.



Controleer bij het bewegen van de stoel, of de verankeringspunten schoon zijn (vrij van steentjes, doeken, speelgoed, enz.).

## VERVOER VAN BAGAGE

Let er bij het vervoer op dat de voorwerpen met hun langste zijde steunen tegen ofwel:

- de rugleuningen van de achterstoelen bij normale ladingen;



28844

- de opgevouwen achterstoelen voor volumineuze ladingen;



28845

- de voorstoelen als u grote voorwerpen moet vervoeren.



28746

De zwaarste voorwerpen plaatst u zo laag mogelijk op de laadvloer.



De zwaarste voorwerpen plaatst u zo laag mogelijk op de laadvloer.

Zet de lading indien mogelijk vast aan de bevestigingspunten (indien aanwezig) op de vloer van de laadruimte.

De lading moet zo geplaatst zijn dat niets naar voren op de passagiers geslingerd kan worden in geval dat de bestuurder plotseling moet remmen.

Maak de autogordels van de zitplaatsen achter vast, ook als deze niet bezet zijn.

# SCHEIDINGSNET

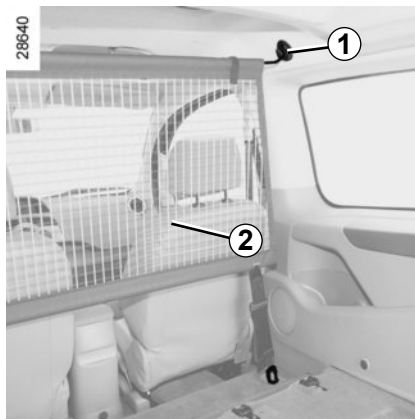


Dit bevindt zich in de bagageruimte, in een specifieke hoes.

Het kan worden vastgemaakt achter de voorstoelen of achter de achterstoelen.

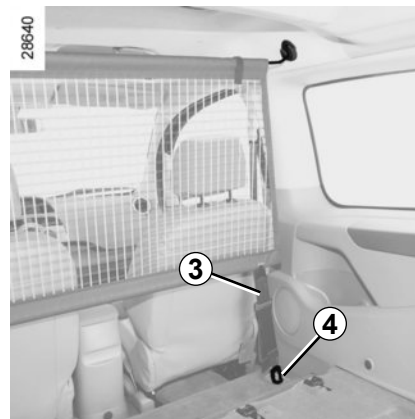
De haken **1** kunnen ook worden gebruikt om kleding aan te hangen.

Voor meer informatie raadpleegt u het op het net genaaide etiket.



## Monteren van het scheidingsnet 2

- Bovenkant: steek de poten aan de einden van het net in de haken **1**;
- onderkant: maak de riemen **3** vast aan de bevestigingsringen **4** op de bodemplaat. Let op dat de twee vorken van de onderste haak goed aangrijpen;
- span het net met behulp van de spanners.



De verankeringen (ringen) van de bagageruimte **4** kunnen niet worden gebruikt als zij al dienen voor de bevestiging van twee andere onderdelen (bijv.: bagagescheidingsnet + lading in de bagageruimte of kinderzitje + lading in de bagageruimte).



Het bagagescheidingsnet mag niet gebruikt worden voor het tegenhouden of bevestigen van voorwerpen.

Risico van verwonding.

# ***Hoofdstuk 4: Onderhoud***

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| Motorkap .....                      | 4.2  |
| Oliepeil van de motor. ....         | 4.4  |
| algemeen. ....                      | 4.4  |
| (bij)vullen. ....                   | 4.6  |
| Peilen. ....                        | 4.8  |
| Filters. ....                       | 4.10 |
| Accu. ....                          | 4.11 |
| Bandenspanningen . ....             | 4.12 |
| Onderhoud van de carrosserie . .... | 4.13 |
| Onderhoud van de bekleding . ....   | 4.15 |

## MOTORKAP (1/2)

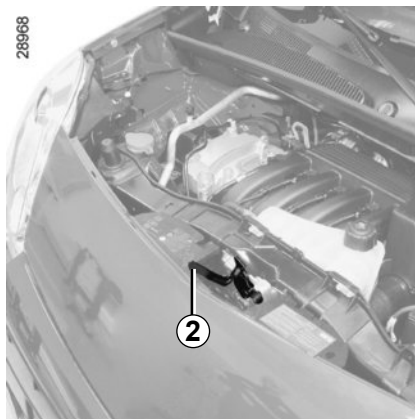


Om deze te openen trekt u aan de handgreep **1**, links van het dashboard.



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.

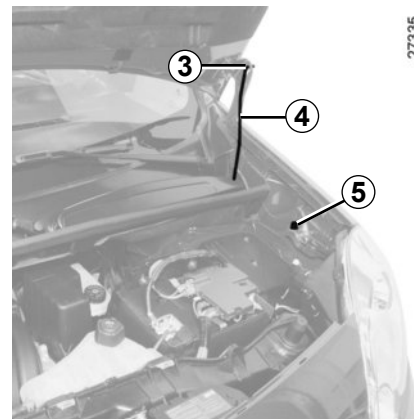


### Veiligheidshaak van de motorkap

Til de motorkap enkele centimeters omhoog en duw de hendel **2** naar links.



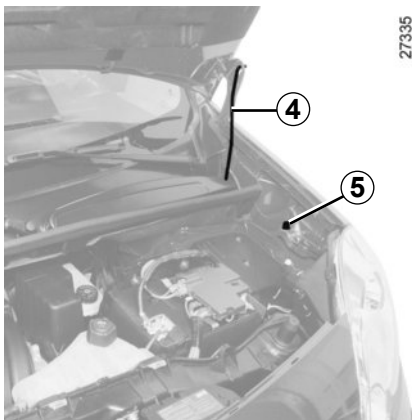
Bij een botsing, zelfs een lichte, tegen de grille of de motorkap, moet u zo snel mogelijk het vergrendelingssysteem van de motorkap laten controleren door een merkdealer.



### Motorkap openen

Trek de motorkap omhoog, maak daarna de steun **4** los uit de klem **5** en plaats hem in de uitsparing **3** van de motorkap **en niet ergens anders**. Controleer de vergrendeling.

## MOTORKAP (2/2)



### Sluiten van de motorkap

Controleer of er geen gereedschap of andere voorwerpen in de motorruimte zijn achtergebleven.

Maak de steun **4** weer vast in de klem **5** en pak de voorkant van de kap in het midden vast en laat de kap naar beneden zakken. Laat de kap de laatste 20 cm in de vergrendeling vallen. Hij vergrendelt door zijn gewicht.



Controleer na werkzaamheden in de motorruimte of er niets is vergeten (lappen, gereedschap, enz.).

Deze kunnen de motor beschadigen of brand veroorzaken.



Controleer de vergrendeling van de kap.

Controleer of niets de vergrendeling belemmert (steentje, doek, enz.).

## OLIEPEIL VAN DE MOTOR: algemeen (1/2)

Iedere motor verbruikt wat olie voor het smeren en koelen van de bewegende delen in de motor. Het is daarom normaal dat u tussen twee onderhoudsbeurten olie moet bijvullen. Indien u na de inrijperiode echter meer dan 0,5 liter olie per 1000 km moet bijvullen, dient u dit aan een merkdealer te melden.

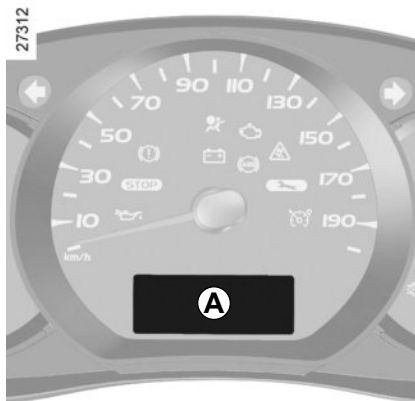
**Controleer het oliepeil regelmatig en in ieder geval voor elke grote reis: vul indien nodig tijdig olie bij om ernstige schade aan de motor te voorkomen.**

### Aflezen van het oliepeil

De auto moet horizontaal staan en de motor mag geruime tijd niet hebben gedraaid.

**Voor het exacte oliepeil en het controleren of het maximumpeil niet overschreden is (risico van beschadiging van de motor), moet u de peilstaaf gebruiken.** Raadpleeg de volgende bladzijden.

Het display van het instrumentenpaneel waarschuwt uitsluitend als het oliepeil minimaal is.

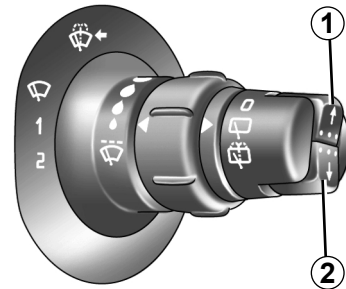


### Weergave van het minimumoliepeil A

**Als het peil boven het minimumpeil is:**

De boodschap "oliepeil" verschijnt op het display, met blokjes die het peil aangeven. Zij worden naarmate het peil daalt vervangen door streepjes.

Om andere informatie te kunnen lezen op uw boordcomputer, drukt u opnieuw op **1** of **2**



**Als het peil op het minimum is**

De boodschap "oliepeil bijvullen" of "oil" en het waarschuwingslampje  lichten op het instrumentenpaneel op.

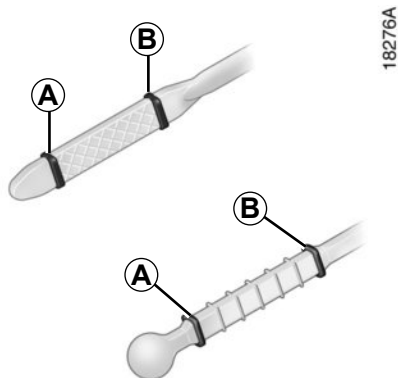
**U mag de motor niet starten zolang u geen olie heeft bijgevuuld.**



Het display waarschuwt alleen als het peil te laag is en niet als het te hoog is, dit is alleen af te lezen met de peilstaaf.



## OLIEPEIL VAN DE MOTOR: algemeen (2/2)



### Aflezen van het peil op de peilstaaf

- Haal de peilstaaf uit de motor (raadpleeg de volgende bladzijden voor zijn plaats) en veeg hem af met een droge en niet pluizende doek;
- haal de peilstaaf weer uit de motor;
- lees het peil af: dit mag nooit lager zijn dan het “minimumpeil” **A** en nooit hoger zijn dan het “maximumpeil” **B**.

Duw de peilstaaf na het aflezen van het peil zo diep mogelijk terug in de motor.

Als het peil abnormaal of herhaaldelijk daalt, moet u een merkdealer raadplegen

Om spatten te voorkomen, adviseren wij een trechter te gebruiken bij het (bij) vullen van olie.

### Overschrijding van het maximumpeil van de motorolie.

Het aflezen van het peil moet met behulp van de peilstaaf gebeuren zoals hiervoor is uitgelegd.

Als het peil boven het maximum is, **start de motor dan niet** en roep de hulp in van een merkdealer.



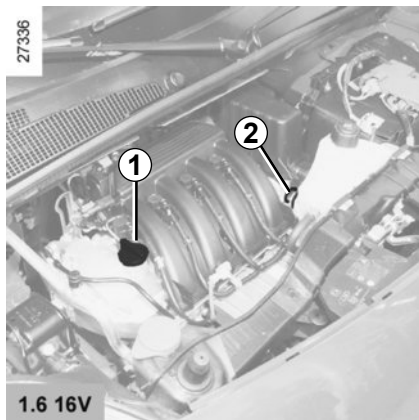
Het maximumpeil **B** mag nooit worden overschreden: hierdoor bestaat het gevaar dat de motor en katalysator beschadigd worden.



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.

## OLIEPEIL VAN DE MOTOR: (bij)vullen (1/2)



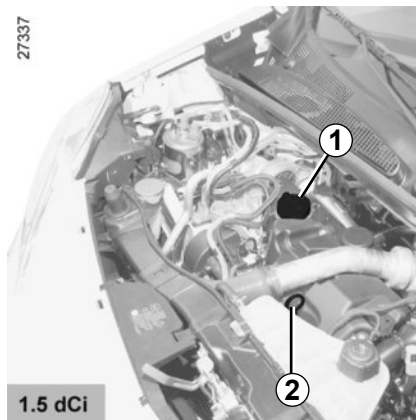
### (Bij)vullen

De auto moet horizontaal staan en de motor moet koud zijn (bijvoorbeeld voordat u 's morgens wegrijdt).

#### Soort motorolie

Raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto.

Vul nooit bij tot boven het maximumpeil en vergeet niet de dop **1** en de peilstaaf **2** weer terug te plaatsen.



- Draai de dop **1** los;
- vul bij. Het verschil tussen het laagste en het hoogste peil op de peilstaaf **2** is (afhankelijk van de motor) ongeveer 1,5 liter;
- wacht 10 minuten om de olie naar beneden te laten zakken in de motor;
- controleer het peil met de peilstaaf **2** zoals hiervoor is beschreven.

Als u het peil heeft gelezen, moet u de peilstaaf tegen de aanslag terugplaatsen en de dop geheel vastdraaien.

Om spatten te voorkomen, adviseren wij een trechter te gebruiken bij het (bij)vullen van olie.



**Olie aftappen:** let op bij het aftappen van hete olie dat u zich er niet aan brandt.

## OLIEPEIL VAN DE MOTOR: (bij)vullen (2/2)/OLIE VERVERSEN

### Motorolie verversen

**Interval:** raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto.

**Gemiddelde inhoud bij verversen, inclusief oliefilter**  
(ter informatie)

**Motor 1.6 16V: 4,8 liter**

**Motor 1.5 dCi: 4,5 liter**

### Soort motorolie

Raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto.

Als het peil abnormaal of herhaaldelijk daalt, moet u een merkdealer raadplegen.



**Olief aftappen:** let op bij het aftappen van hete olie dat u zich er niet aan brandt.



**Bijvullen:** let op dat er geen olie wordt gemorst op onderdelen van de motor of de uitlaat. Hierdoor kan brand ontstaan.

Ook moet de vuldop goed zijn vastgezet om te voorkomen dat hij lostrilt waardoor er olie uit de motor kan spatten met hetzelfde brandgevaar als deze olie op hete delen van de motor of de uitlaat terecht komt.



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.



Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte draaien: uitlaatgassen zijn giftig.



### Remvloeistof

Controle van het peil moet bij stilstaande motor en op horizontale ondergrond plaatsvinden. Controleer regelmatig het peil van de remvloeistof en zeker als u bij het remmen een verschil, hoe gering ook, opmerkt.

### Peil 1

Het is normaal dat het remvloeistofpeil daalt met het slijten van de remblokken maar het mag nooit beneden het “**MINI**”-merkteken komen.

Als u zelf de slijtage van de schijven en trommels wilt controleren, dan kunt u bij de merkdealer of op de web-site van de constructeur een document verkrijgen met een controlemethode.



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatemotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.

### Vullen

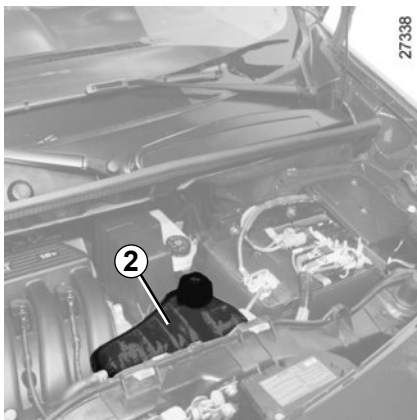
Na werkzaamheden aan het hydraulische circuit moet de remvloeistof worden vervangen door een deskundige.

Gebruik hiervoor uitsluitend door onze technische dienst goedgekeurde remvloeistof uit een verzegelde verpakking.

### Interval voor het vervangen

Raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto.

## PEILEN (2/3)



### Koelvloeistof

Bij stilstaande motor en op een horizontale ondergrond, moet het peil **bij koude motor** liggen tussen de merktekens "MINI" en "MAXI" aangegeven op het koelvloeistofreservoir **2**.

Vul **bij koude motor** bij, voordat het peil beneden het "MINI"-merkteken is gedaald.

### Regelmatige controle van het peil

**Controleer regelmatig het peil van de koelvloeistof** (de motor kan ernstig beschadigen door een gebrek aan koelvloeistof).

Vul uitsluitend bij met door onze technische dienst goedgekeurde producten die zorgen voor een bescherming van het koelsysteem:

- een bescherming tegen bevriezen;
- bescherming tegen corrosie van het koelcircuit.



Zolang de motor warm is, mogen er geen werkzaamheden aan de motor en het koelsysteem worden uitgevoerd.

**Risico van brandwonden.**

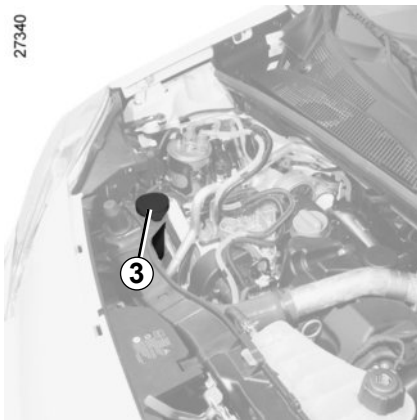
### Interval voor het vervangen

Raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto.

Als het peil abnormaal of herhaaldelijk daalt, moet u een merkdealer raadplegen

## PEILEN (3/3)/FILTERS

27340



### Ruitensproeierreservoir

#### Vullen

Met stilstaande motor:

- open de dop 3;
- vul bij tot u de vloeistof ziet;
- sluit de dop.

#### Vloeistof

Product voor ruitensproeiers ('s winters met speciale antivries).

#### Sproeiers

De sproeiers van de voorruit kunt u met een platte schroevendraaier op de juiste hoogte richten.

## Filters

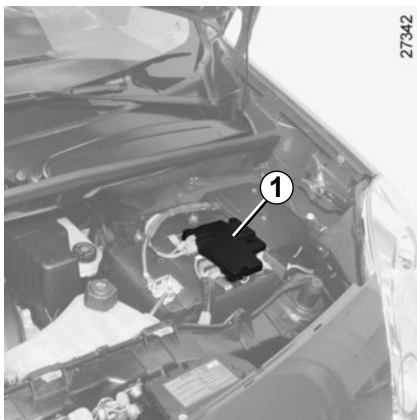
Het vervangen van de filters (luchtfilter, interieurfilter, brandstoffilter) maakt deel uit van het onderhoudsprogramma van uw auto.

**Interval voor het vervangen van de filters:** raadpleeg het onderhoudsdocument van uw auto.



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.



De accu **1** is onderhoudsvrij: **open nooit het deksel van de accu.**



De accu bevat zwavelzuur. Vermijd daarom contact met de ogen, de huid of kleding. Bij onverhoopt contact spoelen met veel water. Indien nodig een arts raadplegen.

Houd open vuur, gloeiende voorwerpen en vonken verwijderd van de accu: explosiegevaar.



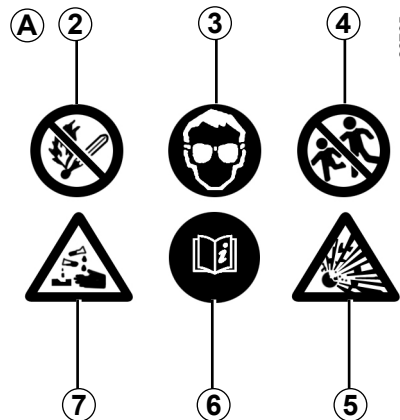
Omdat de accu van een **speciaal type** is, moet u deze vervangen door een gelijkwaardige accu. Raadpleeg een merkdealer.

Afhankelijk van de auto, controleert een systeem continu de capaciteit van de accu. Met contact uit kunnen, om de accu te sparen, bepaalde stroomverbruikers onderbroken worden (dimlicht, 12 V aansluiting, binnenverlichting, radio, ventilatie, enz.) Op het instrumentenpaneel wordt de onderbreking, afhankelijk van de auto, begeleid door een boodschap "spaarstand accu" of "éco. batt.". Afhankelijk van de auto, als het peil kritiek wordt, verschijnt de boodschap "accu zwak, start motor". De capaciteit van uw accu kan verminderen, vooral als u uw auto gebruikt:

- voor korte ritten;
- in stadsverkeer;
- als de temperatuur daalt, enz.;
- stilstaande auto, niet draaiende motor.

## Vervangen van de accu

Omdat dit een ingewikkelde ingreep is, adviseren wij dit over te laten aan uw merkdealer.



## Sticker A

Houd u aan de indicaties op de accu:

- **2** Open vuur en roken verboden;
- **3** Oogbescherming verplicht;
- **4** Op afstand van kinderen houden;
- **5** Explosieve stoffen;
- **6** Raadpleeg het instructieboekje;
- **7** Corrosieve stoffen.

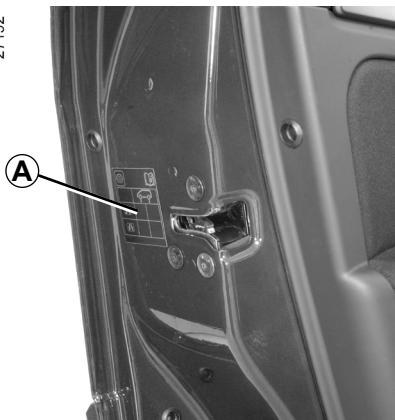


Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.

## BANDENSPANNING koud

27192

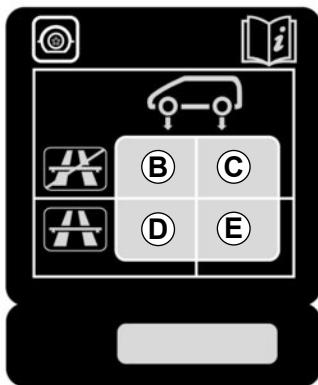


De bandenspanning staat op de sticker **A** op de zijkant van het bestuurdersportier. Open het portier om het te lezen.

Zone **B**: bandenspanning van de voorwiel niet op autosnelweg, of met minder dan 4 personen in de auto.

Zone **C**: bandenspanning van de achterwiel niet op autosnelweg, of met minder dan 4 personen in de auto.

**A**



27379

Zone **D**: bandenspanning van de voorwiel op autosnelweg of bij zware belasting.

Zone **E**: bandenspanning van de achterwiel op autosnelweg of bij zware belasting.

### Bandenmaten

Het is specifiek voor de auto:

- 205/60 R 16 96 T.

Raadpleeg de paragraaf “Banden” in hoofdstuk 5 om te weten wanneer ze vervangen moeten worden.

### Veiligheid van de banden en monteren van sneeuwkettingen

Raadpleeg de paragraaf “Banden” in hoofdstuk 5 voor het onderhoud en de mogelijkheid voor het gebruik van sneeuwkettingen (afhankelijk van de uitvoering).

### Bijzonderheid

**Vol belaste auto** (maximum toegelaten totale massa) **met een aanhangwagen**. De maximale snelheid is **100 km/u (80 km/u voor de besteluitvoeringen)** en de bandenspanning moet worden verhoogd met **0,2 bar**.



## ONDERHOUD VAN DE CARROSSERIE (1/2)

Een goed onderhouden auto gaat langer mee. Daarom wordt aangeraden de buitenkant van de auto regelmatig te onderhouden.

### Bescherming tegen corrosieve invloeden

Uw auto is op doelmatige wijze tegen roestvorming beschermd. Toch staat hij bloot aan de invloed van:

#### – agressieve stoffen in de lucht

- luchtverontreiniging in steden en in industriegebieden,
- zilte lucht langs de kust, vooral bij warm weer,
- wisselende klimaatinvloeden en veranderingen in de vochtigheidsgraad (wegenzout in de winter, water waarmee de weg wordt schoongespoeld enz.).

#### – schurende stoffen

Stof in de lucht en zand dat door de wind wordt opgewaaid, modder, opspattende steentjes, enz.

#### – de kleine beschadigingen in het dagelijks gebruik

Om de bescherming van de carrosserie zo doelmatig mogelijk te houden, zijn een aantal maatregelen nodig om de hierboven genoemde gevaren te bestrijden.

### Wat u niet moet doen

- Een niet door onze technische dienst goedgekeurde hogedrukspuit gebruiken om mechanische delen (bijv. de motorruimte), scharnierende delen (bijv. tankklep), gespoten kunststof delen (bijv. bumpers) of de onderzijde van de carrosserie te reinigen of deze delen in te spuiten met niet door onze technische dienst goedgekeurde producten. Hierdoor kunnen defecten of oxidatie ontstaan.
- De auto wassen in felle zon of als het vriest.
- Vuil of insectenresten wegkrabben, zonder ze eerst met water los te weken.
- De auto verwaarlozen zodat vuil zich kan ophopen.

- Kleine beschadigingen niet (laten) bijwerken.
- Vlekken of aanslag verwijderen met oplosmiddelen die niet door onze technische diensten zijn geselecteerd. De lak kan hierdoor worden aangetast.
- In de winterperiode het vuil en pekels in de wielkuipen en op de bodemplaat laten ophopen en de zoute aanslag op de carrosserie laten zitten.

## ONDERHOUD VAN DE CARROSSERIE (2/2)

### Wat u moet doen

- Houd bij het rijden op pas geasfalteerde wegen afstand van de andere auto's om beschadiging van lak en ruiten door opspattend split te voorkomen.
- Kleine beschadigingen van de lak moet u snel herstellen of laten herstellen zodat roest ook daar geen kans krijgt.
- Laat uw dealer regelmatig de carrosserie inspecteren in verband met de plaatwerkgarantie. Raadpleeg het onderhoudsdocument.
- Houd rekening met lokale voorschriften inzake het wassen van een auto, (bijv.: niet op de openbare weg).

- Was uw auto regelmatig, **motor uit**, met door onze technische diensten geselecteerde shampoos (nooit met schuurmiddelen) en spuit met de waterstraal:
  - de aanslag door luchtverontreiniging, bloeiende bomen (linden bijvoorbeeld),
  - **de uitwerpselen van vogels**, die een chemische reactie met de lak **veroorzaken waardoor deze snel kan ontkleuren en zelfs kan loslaten**,  
Deze vlekken moet u **direct** wegwassen, want zij kunnen later niet meer door poetsen worden verwijderd,
  - zout dat op de gehele auto, maar vooral in de wielkuipen en onder de bodem achterblijft,
  - modder uit de wielkuipen en onder de drempelkokers die anders lange tijd het vocht kunnen vasthouden.

- Voordat u de auto door een wasstraat rijdt, moet u de schakelaar van de ruitenwissers in de stand Uit zetten (raadpleeg hiervoor de paragraaf "ruitenwisser, ruitensproeier voor" in hoofdstuk 1). Controleer de bevestiging van de uitrusting aan de buitenkant, extra lampen, spiegels en zet de ruitenwisserbladen vast met tape.

Verwijder de spriet van de radioantenne indien uw auto hiermee is uitgerust.

Denk eraan na het wassen het tape te verwijderen en de antenne terug te plaatsen.

- Bewegende delen of mechanische organen moeten na reiniging altijd met een door onze technische dienst goedgekeurd product opnieuw worden beschermd.

Bij de merkdealer vindt u een uitgebreid gamma speciale onderhoudsproducten.

## ONDERHOUD VAN DE BINNENBEKLEDING (1/2)

Een goed onderhouden auto gaat langer mee. Daarom wordt aangeraden de binnenkant van de auto regelmatig te onderhouden.

Een vlek moet altijd snel behandeld worden.

Reinig de bekleding (ongeacht het soort vlek) met koud of **lauwwarm zeepsop op basis van natuurlijke zeep**.

**Gebruik geen detergenten (afwasmiddel, producten in poedervorm, producten op alcoholbasis enz.).**

Gebruik een zachte doek.

Spoel en absorbeer het overschot.

### Ruiten van instrumenten

(bv. van het dashboard, het klokje, de buitenthermometer, het radiopaneel ...)

Veeg deze schoon met een zachte doek of poetskatoen.

Als dat onvoldoende is, gebruik dan een in zeepsop gedrenkte doek of poetskatoen en veeg de ruit voorzichtig na met een vochtige doek.

Veeg de ruit tenslotte **voorzichtig** af met een droge zachte doek.

**Gebruik geen producten op alcoholbasis.**

### Autogordels

Deze moeten goed schoon worden gehouden.

Gebruik producten die door de merkdealer worden geleverd of lauw zeepsop en een spons; veeg de gordels met een doek droog.

**Gebruik geen wasmiddelen of kleurstoffen omdat deze de gordels kunnen aantasten.**

### Textiel (stoelen, deurbekleding ...)

Stofzuig het textiel **regelmatig**.

#### Vloeistofvlekken

Gebruik zeepsop.

Absorbeer de vlek of duw er lichtjes op (nooit wrijven) met een zachte doek. Spoel daarna het restant af en absorbeer dit.

#### Vlekken van vaste of halfvaste substanties

Verwijder restanten van vaste of halfvaste substanties **onmiddellijk** met behulp van een spatel (ga daarbij vanaf de randen naar het midden van de vlek om te voorkomen dat deze wordt uitgesmeerd).

Reinig zoals aangegeven voor vloeistofvlekken.

#### Snoep en kauwgom verwijderen

Leg een ijsblokje op de vlek om deze te laten uitharden en ga daarna te werk zoals aangegeven voor vaste vlekken.

Raadpleeg de merkdealer voor advies over het onderhoud van het interieur en/of bij een onbevredigend resultaat.

## ONDERHOUD VAN DE BINNENBEKLEDING (2/2)

### Verwijderen/terugplaatsen van oorspronkelijk in de auto aangebrachte afneembare uitrusting

Als u afneembare uitrusting moet verwijderen om het interieur schoon te maken (bijvoorbeeld matten), moet u altijd zorgen dat u ze correct en aan de goede kant terugplaatst (de bestuursmat moet aan de kant van de bestuurder worden teruggeplaatst) en vastzet met de elementen die bij de uitrusting zijn geleverd (de bestuurdersmat bijvoorbeeld, moet altijd worden vastgezet met behulp van de voorgeïnstalleerde bevestigingselementen).

Controleer altijd, terwijl de auto nog stilstaat, of niets de besturing hindert (obstakel onder de pedalen, een hak die achter de mat blijft hangen).

### Wat u niet moet doen

Het wordt met kracht ontraden om voorwerpen met deodorant, parfum enz., bij de ventilatieroosters te plaatsen omdat deze de bekleding van het dashboard kunnen aantasten.

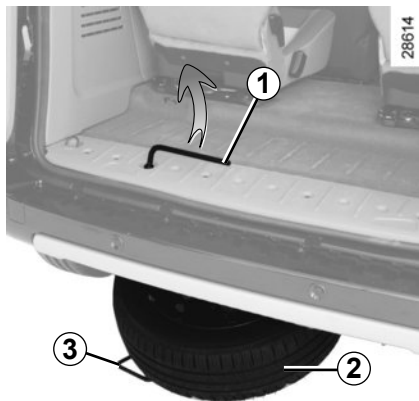


Het gebruik van een hogedrukreiniger of sproeien in het interieur van de auto wordt ten strengste afgeraden: als geen bijzondere voorzorgsmaatregelen worden genomen, bestaat het gevaar dat elektrische en elektronische componenten in de auto defect raken.

# Hoofdstuk 5: Praktische tips

|                                                     |      |
|-----------------------------------------------------|------|
| Lekke band . . . . .                                | 5.2  |
| Reservewiel . . . . .                               | 5.2  |
| Gereedschap . . . . .                               | 5.3  |
| Verwisselen van een wiel . . . . .                  | 5.4  |
| Banden . . . . .                                    | 5.6  |
| Koplampen: vervangen van een lamp . . . . .         | 5.9  |
| Mistlichten: vervangen van een lamp . . . . .       | 5.11 |
| Achterlichten: vervangen van een lamp . . . . .     | 5.12 |
| Zijknipperlichten: vervangen van een lamp . . . . . | 5.14 |
| Binnenverlichting: vervangen van een lamp . . . . . | 5.15 |
| Accu: storing . . . . .                             | 5.16 |
| Zekeringen . . . . .                                | 5.18 |
| Ruitenwisserbladen . . . . .                        | 5.20 |
| Slepen: pech . . . . .                              | 5.21 |
| Trekken: trekhaak . . . . .                         | 5.22 |
| Radiovoorbereiding . . . . .                        | 5.23 |
| Accessoires . . . . .                               | 5.25 |
| FM-afstandsbediening: batterijtjes . . . . .        | 5.26 |
| Brandstoffilter . . . . .                           | 5.27 |
| Storingen . . . . .                                 | 5.28 |

## LEKKE BAND/RESERVEWIEL



### Reservewiel 2

Dit ligt in de beugel **3** onder de achterkant van de auto.



Laat het reservewiel regelmatig door uw dealer controleren. Na verloop van tijd kan het door veroudering onbruikbaar worden.

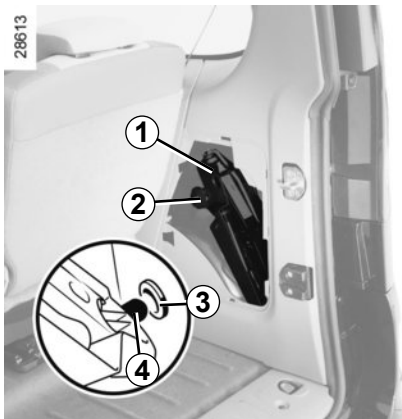
### Om bij het reservewiel te kunnen komen

- Open de bagageruimte;
- zet de moer los met de wielmoersleutel **1**;
- maak de beugel **3** los;
- maak het reservewiel vrij.

### Om het wiel in de beugel op te bergen

- Let op dat u het wiel goed in de beugel terugplaatst, ventiel naar beneden;
- haak de beugel weer vast en schroef de moer weer vast met de sleutel **1** om het geheel omhoog te trekken;
- controleer de vergrendeling.

# GEREEDSCHAP



## Om het gereedschap 1 uit de bagageruimte te halen

Dit is beschermd door een klep: open deze, draai de knop 2 los en trek de gereedschapset naar u toe.

**Om het gereedschap weer terug te plaatsen** Plaats de pin 4 van het gereedschap in de beugel 3. Let op dat het gereedschap goed geplaatst is zodat de draaiknop 2 vastgeschroefd kan worden.

Sluit de klep.

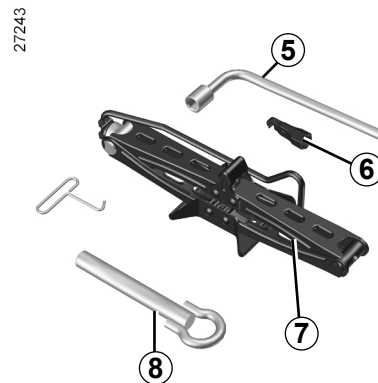
## Bij het gereedschap zit:

**Bevestigingsband** (afhankelijk van de auto)

Plaats, na gebruik, de band weer terug en let daarbij goed op, dat alle onderdelen van de gereedschapset goed vast zitten.

## Wielmoersleutel 5

Om de wielbouten en de moer van de beugel van het reservewiel los te zetten.



## Boutgeleider 6 (afhankelijk van de auto)

Voor het loszetten van het laatste stuk of het vastzetten van het eerste stuk van de wielbouten.

## Krik 7

Raadpleeg de paragraaf "Verwisselen van een wiel" in hoofdstuk 5.

## Sleepoog 8

Raadpleeg de paragraaf "Slepen: storing" in hoofdstuk 5.



Laat nooit gereedschap in de auto rondslingeren. Dit is gevaarlijk als u plotseling moet remmen. Klem na gebruik het gereedschap weer goed vast in de gereedschapset en berg deze correct op in zijn houder: risico van verwonding.

Als de gereedschapset wielbouten bevat, gebruik deze bouten dan alleen voor het reservewiel: raadpleeg de sticker op het reservewiel.

Gebruik de krik alleen voor het verwisselen van een wiel. De krik mag nooit als steun bij werkzaamheden onder de auto worden gebruikt.

## VERWISSELEN VAN EEN WIEL (1/2)



Schakel de alarmknipperlichten in.

Zet de auto stil op een horizontale, stroeve en stevige ondergrond (leg indien nodig een stevige plank onder de krik) op veilige afstand van het verkeer.

Zet de parkeerrem vast en schakel een versnelling in (eerste of achteruit). Laat alle inzittenden uitstappen en houden op veilige afstand van het verkeer.



Draai de wielbouten iets los met de wielmoersleutel **2**. Plaats deze zo dat u deze naar beneden moet drukken.

Begin met het uitdraaien van de krik **4** met de hand door de wielmoersleutel te draaien.

Plaats de kop van de krik goed op de metalen steun **1** die het dichtst bij het betreffende wiel is, en afhankelijk van de auto, op de met een driehoek aangegeven plek. Bij een zachte ondergrond moet u een plank onder de voet plaatsen.

Ga door met vastzetten om de voet goed op de grond te plaatsen. Draai de wielmoersleutel **3** van de krik om het wiel van de grond los te maken.



Als u de auto heeft stilgezet in de berm van de weg, moet u de andere weggebruikers waarschuwen door middel van de gevarendriehoek of op een andere, in het land waar u bent, voorgeschreven manier.



Om verwondingen of schade aan de auto te voorkomen, draai de krik uit tot het te vervangen wiel zich op maximum 3 centimeter van de grond bevindt.



## VERWISSELEN VAN EEN WIEL (2/2)

Draai de wielbouten geheel los en neem het wiel van de naaf. Gebruik voor auto's met aluminium velgen, de boutgeleider uit het gereedschap voor het loszetten van het laatste stuk en het vastzetten van het eerste stuk van de wielbouten. Voor meer informatie over dit gereedschap, raadpleeg de paragraaf "Gereedschap" in hoofdstuk 5.

Plaats het reservewiel op de naaf en draai het wiel rond tot de gaten voor de wielbouten samenvallen.

Monteer de bouten, draai ze vast en laat de krik zakken.

Als het reservewiel eigen bouten heeft, mag u deze bouten uitsluitend gebruiken voor het reservewiel.

Controleer of het wiel goed tegen de naaf is gedrukt, zet de bouten vast en laat de krik zakken.

Zodra de wielen weer op de grond rusten, zet u de moeren stevig vast, laat het vastzetten zo snel mogelijk controleren (aantrek-koppel 110 N.m).

### Antidiefstalbouten

Als u antidiefstalbouten gebruikt, moet u deze bouten zo dicht mogelijk bij het ventiel plaatsen (risico dat de wioldop niet gemonteerd kan worden).



Als u merkt dat een band lek is moet u direct stoppen en het reservewiel monteren.

Een lekke band moet zo snel mogelijk worden gerepareerd en vóór terugplaatsing door een deskundige worden onderzocht.

## BANDEN (1/3)

### Veiligheid van de banden – - wielen

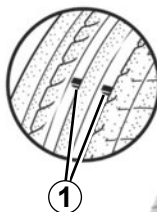
De banden vormen de enige verbinding tussen de auto en het wegdek, het is daarom van het grootste belang dat zij in goede staat verkeren.

Houd u strikt aan de wettelijke voorschriften op dit gebied.



Als de banden vervangen moeten worden, mag dit alleen gebeuren door even grote banden van hetzelfde merk, met dezelfde eigenschappen en met hetzelfde profiel.

**Zij moeten: ofwel gelijk zijn aan de oorspronkelijk gemonteerde, ofwel voldoen aan de door de merkdealer gestelde eisen.**



31546

### Onderhoud van de banden

De banden van uw auto moeten altijd aan de wettelijke voorschriften voldoen. Bovendien moeten de banden, in het belang van een goede wegligging van uw auto, van hetzelfde merk zijn en hetzelfde profiel hebben. De banden moeten in goede staat verkeren en voldoende profiel hebben; de merken die door onze technische dienst zijn goedgekeurd, zijn voorzien van **slijtagecontrolestiften 1**.

Deze slijtagecontrolestiften zijn op regelmatige afstanden over de omtrek van het loopvlak verdeeld. **Als het loopvlak van een band tot aan deze stiften is weggesleten, zoals bij 2, moet u deze band laten vervangen omdat er dan nog slechts 1,6 mm profiel overblijft.**

Ook door overbelasting, door het langdurig snel rijden bij hoge buitentemperaturen en door het regelmatig rijden op slechte wegen, kunnen de banden worden beschadigd, waardoor de veiligheid in gevaar komt.



Bestuurdersfouten, zoals “rijden tegen een stoeprand”, kunnen de banden en de velgen beschadigen, en de voorwielen of achterwielen ontregelen. Laat in dat geval hun staat door een merkdealer controleren.

## BANDEN (2/3)

### Bandenspanning

Houd u aan de bandenspanning (inclusief die van het reservewiel). Controleer minstens één keer per maand en voor een grote reis de bandenspanning (raadpleeg de sticker op de zijkant van het bestuurdersportier).



Door een **te lage bandenspanning** ontstaat vroegtijdige slijtage en worden de banden abnormaal heet, met alle gevolgen van dien voor de veiligheid:

- slechte wegligging;
- risico van een klapband of het loslaten van het loopvlak.

De bandenspanning is afhankelijk van de belasting en de snelheid. Zorg voor de juiste bandenspanning afhankelijk van de gebruiksomstandigheden (raadpleeg de paragraaf “Bandenspanning”).

Controleer de spanning bij koude banden, houd geen rekening met een hogere waarde bij warm weer of na een snel gereden rit.

Indien u de bandenspanning niet bij **koude banden** kunt controleren, moet u de opgegeven waarden met **0,2 tot 0,3 bar (3 PSI)** verhogen.

**Verlaag nooit de spanning van een warme band.**

**Bijzonderheid:** afhankelijk van de auto, heeft deze een adapter die u op het ventiel moet plaatsen voordat u de band oppompt.



Let op, als een ventieldopje ontbreekt of niet goed vastgezet is, kan er lucht uit de banden ontsnappen en de bandenspanning afnemen.

Zorg altijd dat de ventieldopjes gelijk zijn aan de originele en dat ze helemaal vastgezet zijn.

### Vervangen van de banden



Laat, om veiligheidsredenen het vervangen van de banden over aan een deskundige.

Door het monteren van afwijkende banden kan:

- de auto gaan afwijken van de betreffende wettelijke voorschriften;
- de wegligging verslechteren;
- het sturen zwaarder gaan;
- het gebruik van sneeuwkettingen belemmerd worden.

### Reservewiel

Zie de paragrafen “reservewiel” en “verwisselen van een wiel” in hoofdstuk 5.

## BANDEN (3/3)

### Het kruisen van de wielen

Dit wordt afgeraden.

### De banden in de winter

#### Sneeuwkettingen

**Sneeuwkettingen mogen uitsluitend rond de voorwielen worden gelegd.**

Als een te grote bandenmaat is gemonteerd, kunnen er **geen sneeuwkettingen worden gemonteerd.**

#### Winterbanden

Voor een optimale grip van uw auto raden wij u aan deze banden op **alle vier wielen** te monteren.

**Let op:** deze banden hebben soms een pijl met de draairichting en een indicatie van de maximumsnelheid die lager kan liggen dan de topsnelheid van uw auto.

#### Spijkerbanden

Het gebruik van spijkerbanden is slechts onder bepaalde omstandigheden toegestaan. Houd u aan de ter plaatse geldende voorschriften, en rijd niet sneller dan de daarmee toegelaten maximum snelheid.

Indien u voor deze banden kiest, moeten zij in ieder geval links en rechts voor worden gemonteerd.

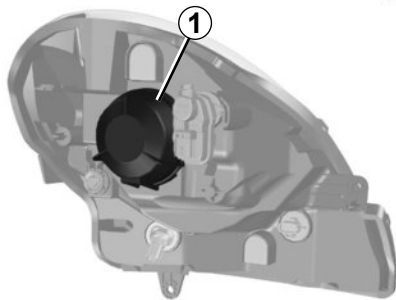
Wij raden u in ieder geval aan een merkdealer te raadplegen. Hij weet als geen ander welke voorzieningen het beste bij uw auto passen.



Het gebruik van sneeuwkettingen is alleen mogelijk in combinatie met banden die even groot zijn als de **oorspronkelijk** op uw auto gemonteerde banden.

Het monteren van sneeuwkettingen is mogelijk maar op voorwaarde specifieke sneeuwkettingen te gebruiken. Raadpleeg een merkdealer.

## KOPLAMPEN: vervangen van een lamp (1/2)



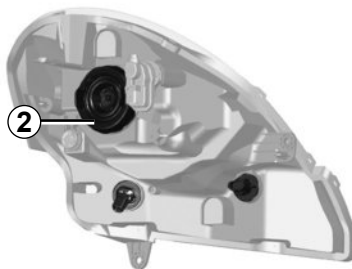
28078

### Dimlicht/Grootlicht

- Draai de kap **1** een kwart slag om hem te ontgrendelen;
- maak de bedrading los;
- verwijder de rubberen bescherming **2**;
- maak de veer **3** los om lamp te verwijderen.

### Lamptype: H4

Gebruik uitsluitend anti-UV lampen van 55W om de plastic ruit van de koplampen niet te beschadigen.



27386

**Raak het lampglas niet aan. Houd de lamp vast aan de metalen voet.**

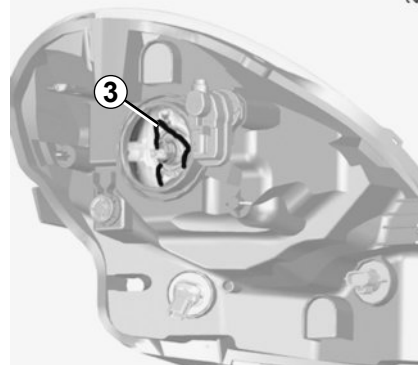
Bij het monteren gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

Zorg ervoor dat de rubberen bescherming **2** goed op zijn plaats zit, zodat de drie strips goed zichtbaar zijn.



De lampen staan onder druk en kunnen openbarsten bij het vervangen.

Risico van verwonding.



27387

Zorg dat u altijd een doos met reserve-lampen en -zekeringen in de auto hebt, deze is verkrijgbaar bij uw merkdealer.

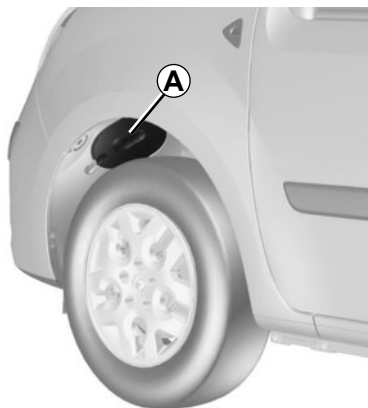


Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.

## KOPLAMPEN: vervangen van een lamp (2/2)

27372



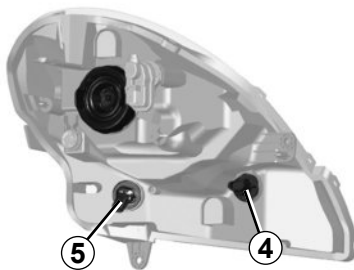
### Markeringslicht voor

Open de klep **A** onder de wielkuip. Om de klep goed toegankelijk te maken, draait u het wiel naar het midden van de auto.

Draai de lamphouder **4** om hem te ontgrenzen, en trek hem van zijn plaats, zonder de bedrading los te maken. Vervang de lamp.

### Lamptype: P21/5W

Bij het monteren gaat u in omgekeerde volgorde te werk.



27386

### Richtingaanwijzer

Open de klep **A** in de wielkuip. Om de klep goed toegankelijk te maken, draait u het wiel naar het midden van de auto.

Draai de lamphouder **5** om hem te ontgrenzen, en trek hem van zijn plaats, zonder de bedrading los te maken. Vervang de lamp.

### Lamptype: PY21W

Bij het monteren gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

Let op bij de montage dat de klep goed vastzit.

## Schoonmaken van de koplampen

De koplampen hebben een kunststof ruit, die u met een zachte schone doek of poetskatoen kunt schoonvegen. Als dit onvoldoende is, bevochtigt hem dan met wat zeepsop, en veeg dit af met een vochtige zachte doek of poetskatoen.

Veeg de ruit tenslotte **voorzichtig** af met een droge zachte doek.

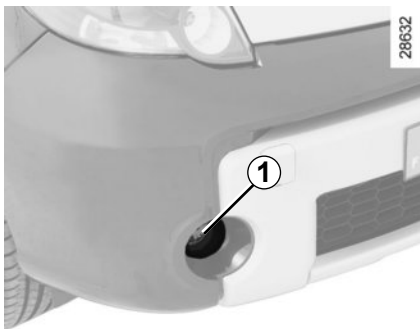
### Gebruik geen producten op alcoholbasis.

Zorg dat u altijd een doos met reservelampen en -zekeringen in de auto hebt, deze is verkrijgbaar bij uw merkdealer.



De lampen staan onder druk en kunnen openbarsten bij het vervangen.  
Risico van verwonding.

## MISTLICHTEN: vervangen van een lamp



### Mistlichten aan de voorzijde 1

Omdat soms onderdelen of organen (bumper voor) gedemonteerd moeten worden, **adviseren wij het vervangen van de lampen over te laten aan een merkdealer.**

Lamptype: H11



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.

### Extra lampen

Vraag een merkdealer advies indien u extra lampen (mistlichten of verstralers) op uw auto wilt monteren.

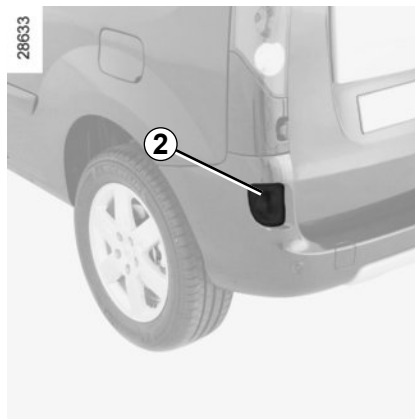


De lampen staan onder druk en kunnen openbarsten bij het vervangen.

Risico van verwonding.



Wijzig niet zelf de bedrading van de auto want door een verkeerde aansluiting kan de elektrische installatie worden beschadigd (bedrading, organen en in het bijzonder de dynamo). Laat eventuele veranderingen door een merkdealer uitvoeren. Hij beschikt over de noodzakelijke onderdelen.

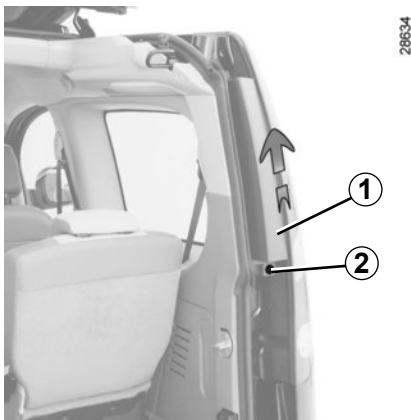


### Mistachterlicht 2

Omdat soms onderdelen of organen (bumper achter) gedemonteerd moeten worden, **adviseren wij het vervangen van de lampen over te laten aan een merkdealer.**

Lamptype: P21 W

## ACHTERLICHTEN: vervangen van een lamp (1/2)

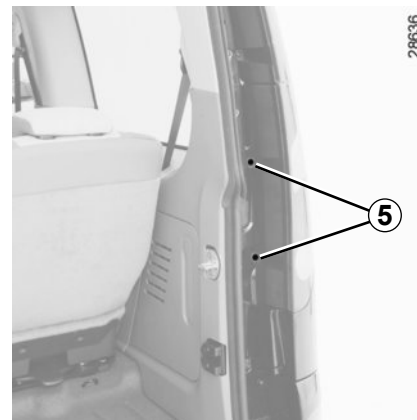


### Achterlichten

- Open de klapdeur;
- verwijder het klemmetje **2** van de kap **1**;
- schuif hem in de richting van de pijl om hem te verwijderen;



- draai de schroeven **3** los en verwijder de kap **4**;



- draai de schroeven **5** los;
- maak de onderkant los, daarna de bovenkant van het licht door het naar u toe te trekken.

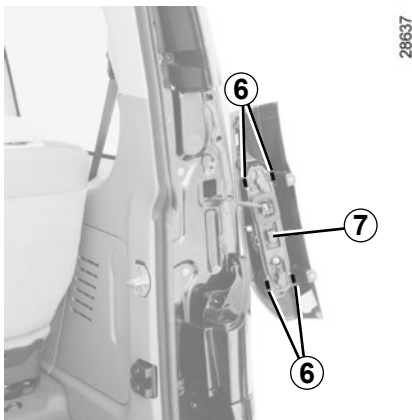


De lampen staan onder druk en kunnen openbarsten bij het vervangen.

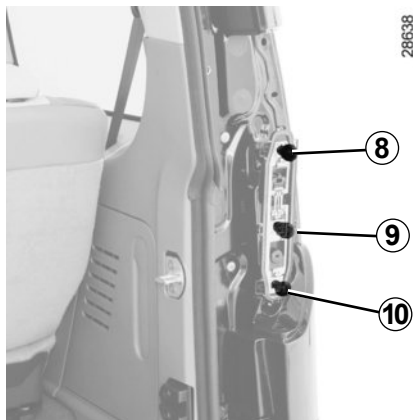
Risico van verwonding.



## ACHTERLICHTEN: vervangen van een lamp (2/2)



- Trek aan de lipjes **6** om de lamphouders **7** los te maken;
- vervang de lamp, en monteer het licht in omgekeerde volgorde;
- vanuit het interieur, verwijder de twee plastic doppen **7**. Maak het licht los door met behulp van een schroevendraaier in de houder van de metalen klemmetje te duwen;
- van buitenaf, verwijder het licht **8**. Vervang de lamp zonder de bedrading los te maken.



### Lamptype:

#### **8 Richtingaanwijzer**

Peervormige lamp met bajonetfitting **PY21W**.

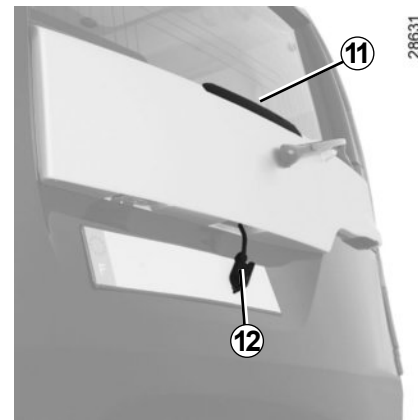
#### **9 Markeringslicht en remlicht**

Peervormige lamp met bajonetfitting met twee gloeidraden **P21/5W**.

#### **10 Achteruitrijlicht** (rechts, of afhankelijk van de auto, aan twee kanten) Peervormige lamp met bajonetfitting **P21W**.

Bij het monteren gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

Controleer of de lipjes goed vergrendeld zijn.



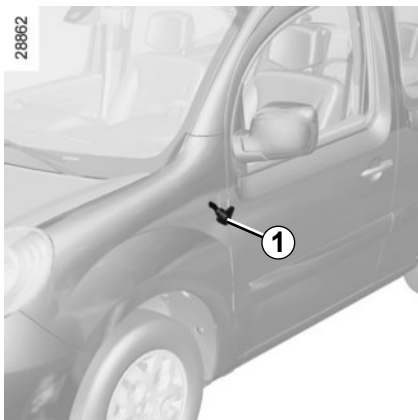
### **Derde remlicht 11**

Raadpleeg een merkdealer.

### **Kentekenverlichting 12**

Raadpleeg een merkdealer.

## ZIJKNIPPERLICHTEN: vervangen van een lamp



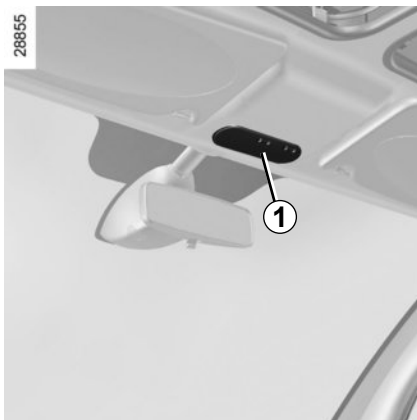
Maak het zijknipperlicht **1** aan de kant van het portier los met behulp van een platte schroevendraaier.

Draai de lamphouder een kwart slag en haal de lamp eruit.

**Lamptype: WY5W.**

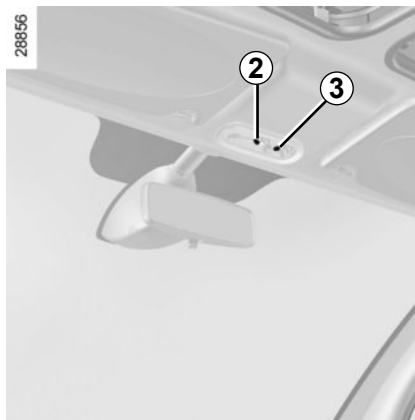
Vervang de lamp en plaats het zijknipperlicht terug.

## BINNENVERLICHTING: vervangen van een lamp



### verlichting van het interieur

Verwijder de lichtkap **1** met een platte schroevendraaier.



Trek de lampen **2** en **3** naar beneden om ze van hun plaats te halen.

**Lamptype 2: W6W**

**Lamptype 3: W5W**

Vervang de lampen en zet de lichtkap op zijn plaats.

## ACCU: storing (1/2)

### Om vonkvorming te voorkomen:

- Controleer of alle stroomverbruikers (binnenlichten, enz.) zijn uitgeschakeld voordat u de accuklemmen losmaakt of aansluit;
- Schakel de acculader uit voordat u deze op de accu aansluit of ervan losmaakt;
- leg geen metalen of andere geleidende voorwerpen, die kortsluiting tussen de accupolen kunnen veroorzaken, op de accu;
- wacht minstens twintig secondes na het afzetten van de motor voordat u de accukabels losmaakt;
- zet de accukabels na het weer monteren goed vast.



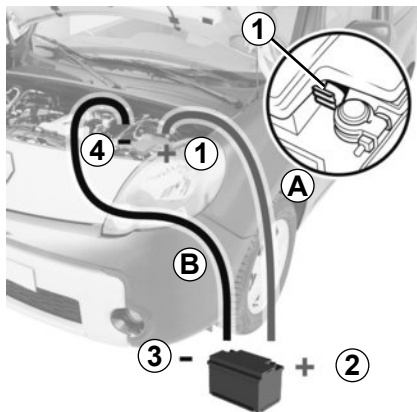
De accu bevat zwavelzuur. Vermijd daarom contact met de ogen, de huid of kleding. Bij onverhoopt contact spoelen met veel water. Indien nodig een arts raadplegen.

Houd open vuur, gloeiende voorwerpen en vonken verwijderd van de accu: explosiegevaar.

Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.

## ACCU: storing (2/2)



### Aansluiting van een acculader

De acculader moet geschikt zijn voor een accu met een nominale spanning van 12 volt.

Maak altijd bij stilstaande motor de kabels los van de aansluitingen van de accu **te beginnen met de negatieve aansluiting**.

Maak de accukabels nooit los als de motor draait. **Houd u aan de voorschriften van de fabrikant van de acculader.**

### Starten met starthulpkabels

Als u voor het starten de accu van een andere auto moet gebruiken, koop dan de startkabels (met groot oppervlak) bij een merkdealer of controleer, als u reeds startkabels heeft, of deze in goede staat verkeeren.

**Beide accu's moeten dezelfde spanning hebben: 12 volt.** De hulpaccu moet minstens de capaciteit (ampère-uur, Ah) hebben van de ontladen accu.

Let erop dat de auto's elkaar niet raken (kortsluitingsgevaar als u de pluspolen met elkaar verbindt) en dat de ontladen accu goed aangesloten is. Zet het contact af van uw auto.

Laat de motor van de hulpauto met een middelmatig toerental draaien.

Sluit de positieve kabel (+) **A** aan op de pluspool (+) **1** van de ontladen accu en daarna op de pluspool (+) **2** van de hulpaccu.

Sluit de negatieve kabel (-) **B** aan op de minpool (-) **3** van de hulpaccu en daarna op de minpool (-) **4** van de ontladen accu.

Controleer of de kabels **A** en **B** elkaar nergens raken en of de positieve kabel **A** (+) geen metalen delen van de hulpauto raakt.

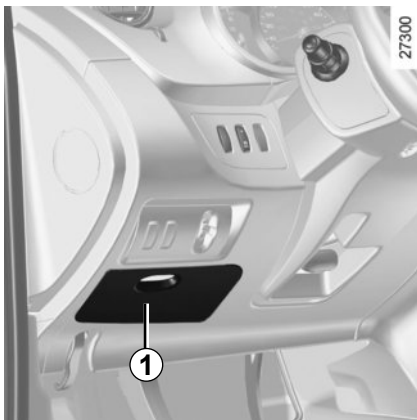
Start de motor op de normale wijze. Maak, zodra hij draait, de kabels **A** en **B** in omgekeerde volgorde (**4-3-2-1**) los.



Voor bepaalde accu's gelden speciale voorwaarden bij het laden, raadpleeg uw merkdealer.

De geringste vonk kan een zware explosie veroorzaken. Daarom mag u de accu alleen in een goed geventileerde ruimte opladen. Risico van ernstige verwondingen.

## ZEKERINGEN (1/2)



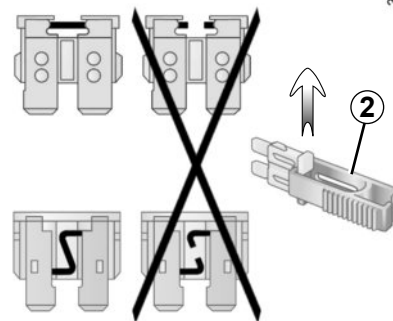
### Zekeringkastje

Controleer de staat van de zekeringen als een elektrisch apparaat niet werkt.

Maak het deksel **1** los.

Raadpleeg de sticker en de verklaring op de volgende bladzijde voor het bepalen van de te controleren zekering.

Gebruik niet de ongebruikte plaatsen op de zekeringplaat om reservezekeringen in te steken.



Verwijder de zekering met behulp van tang **2** (afhankelijk van de auto).

U kunt de zekering zijdelings uit het tangetje schuiven.



Controleer de betreffende zekering en **vervang hem**, indien nodig, **door een zekering met hetzelfde amperage als de oorspronkelijke zekering**.

Door een te sterke zekering kan de bedrading te heet worden en kan brand ontstaan als een elektrisch orgaan door een storing te veel stroom verbruikt.

Zorg dat u altijd een doos met reserve-lampen en -zekeringen in de auto hebt, deze is verkrijgbaar bij uw merkdealer.

## ZEKERINGEN (2/2)

### Bestemming van de zekeringen (AFHANKELIJK VAN DE UITVOERING)

| Symbol                                                                            | Bestemming                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Binnenverlichting, elektrische spiegels, regensensor/lichtsensor, airconditioning. |
|  | Claxon                                                                             |
|  | Alarmknipperlichten, mist-achterlicht                                              |
|  | Elektrische ruitbediening voor                                                     |
|  | Stoelverwarming                                                                    |
|  | Achterrauitwisser                                                                  |
|  | Verwarming interieur                                                               |
| ADAPT                                                                             | Plaats gereserveerd voor aanvullende uitrustingen                                  |
| STOP                                                                              | Remlichten                                                                         |

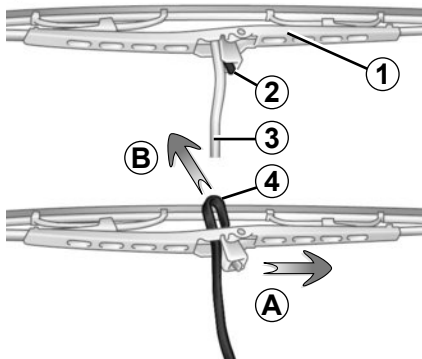
| Symbol                                                                            | Bestemming                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|  | Radio, display, airconditioning, stoelverwarming     |
|  | Instrumentenpaneel                                   |
|  | Accessoireaansluiting, aanstekker                    |
|  | Stroomonderbreker (radio, navigatie, display, alarm) |
|  | Spiegelverwarming                                    |
|  | Ruitensproeier voor/achter                           |
|  | Portiervergrendeling                                 |
|  | ABS                                                  |

Bepaalde functies worden beschermd door zekeringen in de motorruimte.

Vanwege de moeilijke bereikbaarheid, **adviseer wij het vervangen van deze zekeringen over te laten aan een merkdealer..**

# RUITENWISSERBLADEN

14838

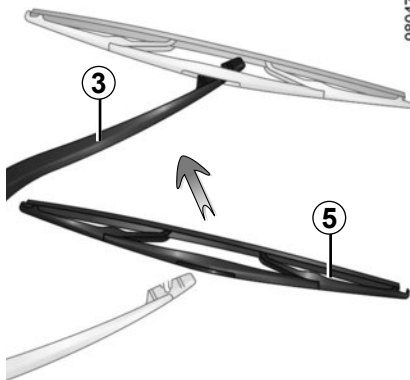


## Vervangen van de ruitenwisserbladen voor 1

- **Contact uit**, trek de ruitenwisserarm **3** omhoog;
- kantel het blad horizontaal;
- druk op het lipje **2** en schuif het ruitenwisserblad omlaag, tot de haak **4** van de ruitenwisserarm vrijkomt;
- schuif het blad opzij (**A**) en omhoog (**B**) om het vrij te maken.

Bij de montage werkt u in omgekeerde richting en controleert u of het blad goed is vastgeklemd.

98047



## Vervangen van het ruitenwisserblad achter 5

- **Contact uit**, trek de ruitenwisserarm **3** omhoog;
- kantel het blad **5** tot u een weerstand voelt;
- maak het blad vrij door eraan te trekken (pijl).

Bij de montage werkt u in omgekeerde richting en controleert u of het blad goed is vastgeklemd.

Let op de staat van de ruitenwisserbladen. Hun levensduur hangt van u af:

- reinig de bladen, de voorruit en de achterruit regelmatig met water met zeep;
- gebruik ze niet als de voorruit of achterruit droog zijn;
- maak ze los van de voorruit of achterruit als ze lang niet gebruikt zijn.



- Controleer als het vriest, voordat u wegrijdt, of de ruitenwissers voor en achter niet aan het glas zijn vastgevroren.

De wissermotor kan hierdoor te warm worden.

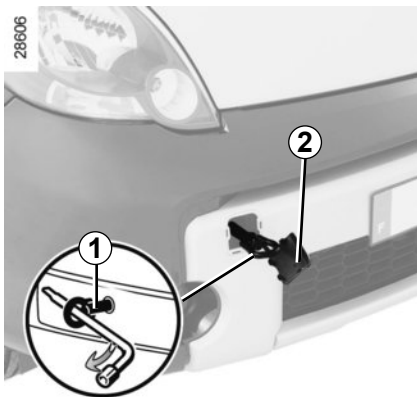
- Controleer regelmatig de wisserbladen.

Zodra hun werking afneemt moet u ze vervangen, ongeveer eens per jaar.

Bij het vervangen van het blad, let bij het verwijderen van het blad op, dat u hem niet op de ruit laat vallen: u zou de ruit kunnen breken.

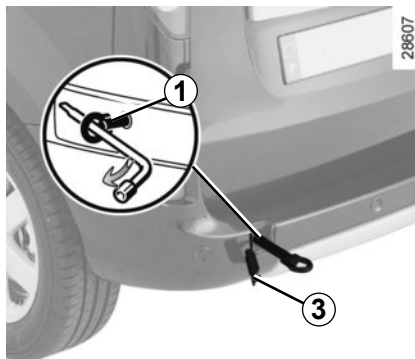


## SLEPEN: pech



Steek de sleutel in het contactslot om het stuur te ontgrendelen en om de verlichting (remlicht, knipperlichten, enz.) te kunnen gebruiken. 's Nachts moet de auto verlicht zijn.

Bovendien moeten de voorschriften voor het slepen die in ieder land gelden in acht worden genomen en mag de maximale toegelaten aanhangwagenmassa van uw auto, als deze de trekkende auto is, niet worden overschreden. Ga naar een merkdealer.



### Toegang tot de sleeppunten

Maak het plaatje 2 of 3 los.

**Schroef het sleepoog 2 zo ver mogelijk vast:** eerst met de hand en daarna met de wielmoersleutel.

Het sleepoog 1 en de wielmoersleutel zijn opgeborgen in de gereedschapset in de bagageruimte (raadpleeg de paragraaf "Gereedschap" in hoofdstuk 5).



Bij stilstaande motor werken de stuur- en rembekrachtiging niet meer. Verwijder de sleutel niet tijdens het slepen.

**Gebruik uitsluitend de sleepogen aan de voorkant en aan de achterkant** (nooit de aandrijfassen). Deze sleeppunten mogen alleen gebruikt worden om de auto mee te slepen en in geen geval om de auto direct of indirect aan op te hijzen.



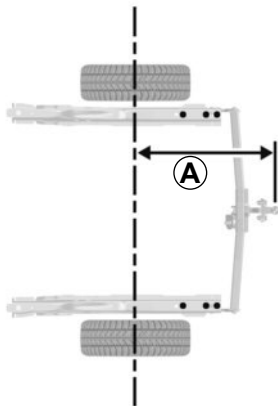
Laat nooit gereedschap in de auto rondslingeren. Dit is gevaarlijk als u plotseling moet remmen.



- Gebruik een starre sleepstang. Indien u een touw of kabel gebruikt bij het slepen (als dit wettelijk toegestaan is), moet de auto die gesleept wordt nog kunnen remmen.
- De auto die gesleept wordt, moet te allen tijde bestuurbaar zijn.
- Accelereer en rem gelijkmatig en zonder schokken om te voorkomen dat de auto beschadigen.
- U mag in geen geval sneller rijden dan **25 km/u**.

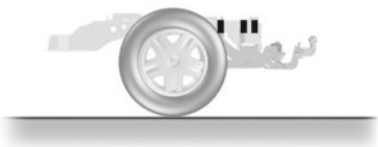
## TREKKEN: trekhaak

27313



A = 776,5 mm.

27314

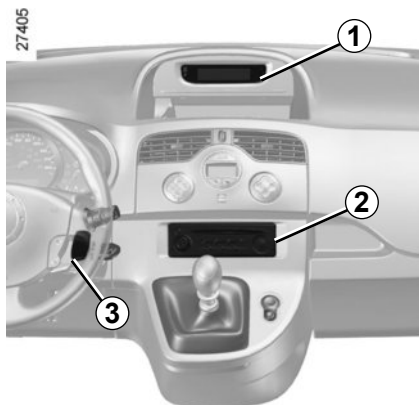


**Kogeldruk, maximaal toegelaten massa's van geremde en ongeremde aanhangwagens:** raadpleeg de paragraaf "Massa's" in hoofdstuk 6.

Voor de montage en de gebruiksomstandigheden van de trekhaak raadpleegt u de montagevoorschriften van de fabrikant.

Het is raadzaam deze voorschriften bij uw instructieboekje te bewaren.

## RADIOVOORBEREIDING (1/2)

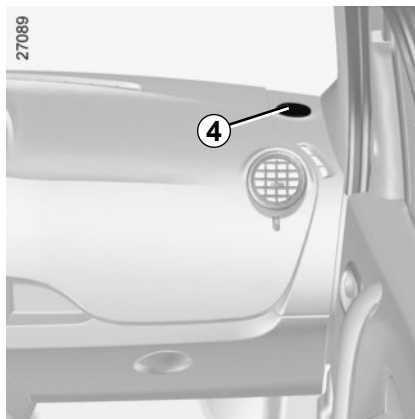


### Radio-uitrusting

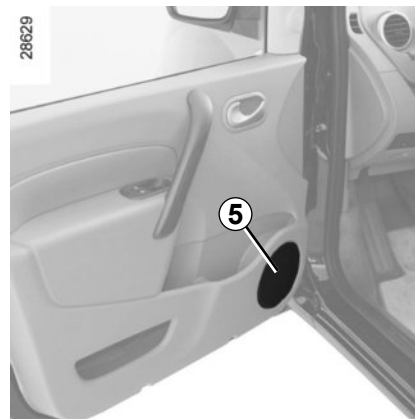
Wip het afdekplaatje los. De aansluitingen van de antenne, van de + en – voeding en van de luidsprekerdraden bevinden zich hierachter.

De aanwezigheid en de plaats van deze uitrustingen zijn afhankelijk van de uitvoering van de auto:

- 1 apart display (tijd, buitentemperatuur, radio en navigatie);
- 2 radiotoestel;
- 3 radiobedieningsorganen onder stuurwiel.



### Hogetonen luidsprekers 4



### Lagetonen luidsprekers 5

Voor de werking van deze uitrustingen: raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de uitrusting die u het beste bij de andere boekjes van de auto kunt bewaren.

## RADIOVOORBEREIDING (2/2)



**Luidsprekers achter 6**

- Volg altijd nauwgezet de inbouwvoorschriften van de uitrusting op.
- De gegevens van de steunen en kabelbundels variëren naargelang het uitrustingsniveau van uw auto en het type van uw autoradio. Raadpleeg een merkdealer voor hun onderdeelnummers.
- Wijzig niet zelf de bedrading van de auto of van de autoradio want door een verkeerde aansluiting kan de elektrische installatie worden beschadigd (bedrading, organen en in het bijzonder de dynamo). Laat eventuele veranderingen door een merkdealer uitvoeren.

## ACCESSOIRES



Controleer vóór het installeren van een elektrisch of elektronisch apparaat (in het bijzonder zenders/ontvangers: frequentieband, vermogen, plaats van de antenne, enz.), of dit geschikt is voor uw auto.

Raadpleeg hiervoor een merkdealer.



### **Gebruik van zenders/ontvangers (telefoons, 27 Mc apparatuur, enz.)**

Telefoons en 27 Mc apparatuur met een ingebouwde antenne, kunnen de werking beïnvloeden van elektronische systemen in de auto. Gebruik dergelijke apparaten daarom met een buitenantenne.

**Houd u altijd aan de wettelijke voorschriften met betrekking tot het gebruik van deze apparaten.**



### **Achteraf inbouwen van accessoires**

Raadpleeg een merkdealer als u accessoires op de auto wilt installeren.

Om zeker te zijn dat uw auto goed werkt en om elk risico te vermijden dat uw veiligheid kan aantasten, raden wij u aan om door de constructeur goedgekeurde accessoires te gebruiken: deze zijn aan uw auto aangepast en alleen deze worden door de constructeur gegarandeerd.

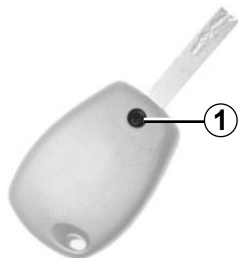


### **Elektrische en elektronische accessoires**

- wijzig niet zelf de bedrading van de auto want door een verkeerde aansluiting kan de elektrische installatie worden beschadigd (bedrading, organen en in het bijzonder de dynamo). Laat eventuele veranderingen door een merkdealer uitvoeren;
- in geval van achteraf inbouwen van een elektrische uitrusting, moet u goed in de gaten houden dat de installatie wel is beschermd door een zekering. Noteer de sterkte van deze zekering en de plaats waar hij zich bevindt.

## FM-AFSTANDSBEDIENING: batterijtjes

27346



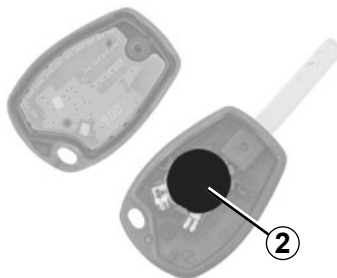
### Vervangen van het batterijtje van de afstandsbediening

Draai de schroef **1** los om het deksel van de afstandsbediening te verwijderen.

Vervang het batterijtje **2**. Let op de juiste polariteit die op het deksel is aangegeven.

Controleer bij het monteren of deksel goed vastgeklemd is en de bout goed vastgezet.

27347



**N.B.:** raak bij het vervangen van het batterijtje niet de elektronische printplaat in de sleutel aan.

De batterijtjes zijn verkrijgbaar bij een merkdealer. De levensduur is ongeveer twee jaar.

Tussen het vergrendelen en ontgrendelen moet u minstens een seconde wachten.

Let op dat er geen inkt op het batterijtje zit: risico van slecht elektrisch contact.

26913



Gooi lege batterijen niet weg, maar lever ze in bij een inzamelpunt voor lege batterijen.

# BRANDSTOFFILTER

## Ontluchten van het brandstofcircuit

Wanneer de motor door brandstofgebrek stilgevallen is, en u hebt weer getankt, moet u het handpompje gebruiken.

De randorganen (dynamo, startmotor, motorsteunen, enz.) moeten beschermd worden tegen dieselspatten.



Let op bij werkzaamheden dicht bij de motor, deze kan nog warm zijn. Bovendien kan de ventilatormotor onverwacht gaan draaien.

Risico van verwonding.



### Auto's met handpomp

- Als de auto hiermee uitgerust is, draai de ontluichtingsnippel op het brandstoffilter.
- Gebruik het handpompje **1** tot het hard wordt en de brandstof in de slangen is gestroomd.

## STORINGEN (1/5)

Onderstaande aanwijzingen helpen u eventuele storingen snel, maar voorlopig, te verhelpen. Laat de auto echter wel zo spoedig mogelijk door een merkdealer nakijken.

| U schakelt de startmotor in                                                 | MOGELIJKE OORZAKEN                                  | WAT TE DOEN                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De controlelampjes gaan zwakker of niet branden, de startmotor draait niet. | Accuklemmen niet goed vastgezet, los of geoxydeerd. | Vastzetten, aansluiten of reinigen indien geoxydeerd.                                                                                                                                        |
|                                                                             | Accu ontladen of defect.                            | Sluit een andere accu aan op de ontladen accu. Raadpleeg de paragraaf "Accu: storing" in hoofdstuk 5 of vervang de accu indien nodig. Duw de auto niet aan als de stuurkolom is vergrendeld. |
| De motor wil niet starten.                                                  | De voorwaarden voor het starten zijn niet vervuld.  | Raadpleeg de paragraaf "Starten, stoppen van de motor" in hoofdstuk 2.                                                                                                                       |
| De stuurkolom blijft vergrendeld.                                           | Stuurwiel geblokkeerd.                              | Om te ontgrendelen draait u de sleutel en beweegt u het stuurwiel lichtjes (raadpleeg de paragraaf "Startschakelaar" in hoofdstuk 2).                                                        |



## STORINGEN (2/5)

| Tijdens het rijden                                      | MOGELIJKE OORZAKEN                                                                       | WAT TE DOEN                                                                                      |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trillingen.                                             | Banden te zacht, beschadigd of uit balans.                                               | Controleer de bandenspanning, als deze goed is, laat dan de banden door een merkdealer nakijken. |
| De vloeistof in het expansievat borrelt.                | Mechanische storing: koppakking opgeblazen.                                              | Zet de motor stil.<br>Roep de hulp in van een merkdealer.                                        |
| Rook onder de motorkap.                                 | Kortsluiting of lekkage van het koelcircuit.                                             | Stop, zet het contact uit, ga bij de auto vandaan en roep de hulp in van een merkdealer.         |
| Het waarschuwingsslampje voor de oliedruk gaat branden: |                                                                                          |                                                                                                  |
| in een bocht of tijdens het remmen                      | Het peil is te laag.                                                                     | Voeg motorolie toe (raadpleeg de paragraaf "motoroliepeil (bij)vullen" in hoofdstuk 4).          |
| dooft langzaam of blijft branden bij gas geven          | Te lage oliedruk.                                                                        | Stop en roep de hulp in van een merkdealer.                                                      |
| Witte rook uit de uitlaat.                              | Dit hoeft geen storing te zijn, de rook ontstaat door de regeneratie van het roetfilter. | Raadpleeg de paragraaf "Bijzonderheid van de dieselmotor" in hoofdstuk 2.                        |

## STORINGEN (3/5)

| Tijdens het rijden                                                                                       | MOGELIJKE OORZAKEN                   | WAT TE DOEN                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het sturen gaat zwaar.                                                                                   | Oververhitting van de bekrachtiging. | Raadpleeg een merkdealer.                                                                                                           |
| De motor wordt te warm.<br>Koelvloeistoftemperatuurmeter en waar-<br>schuwingslampje <b>STOP</b> brandt. | Koelventilateur defect.              | Stop de auto, stop de motor en roep de hulp in<br>van een merkdealer.                                                               |
|                                                                                                          | Koelvloeistoflekkage.                | Controleer het koelvloeistofreservoir: er moet<br>vloeistof in zijn. Als het leeg is, raadpleeg zo snel<br>mogelijk een merkdealer. |



**Radiator:** Als er te weinig koelvloeistof inzit, vergeet dan niet dat u nooit koude koelvloeistof mag bijvullen zolang de motor heet is. Na elke reparatie waarbij het koelsysteem geheel of gedeeltelijk is afgetapt, moet dit met nieuwe koelvloeistof worden bijgevuld. Gebruik hiervoor alleen een door onze technische dienst goedgekeurd product.

## STORINGEN (4/5)

| Elektrische organen                         | MOGELIJKE OORZAKEN                                                                                                                                             | WAT TE DOEN                           |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| De ruitenwisser werkt niet.                 | Ruitenwisserbladen kleven.                                                                                                                                     | Maak de wisserbladen los van de ruit. |
|                                             | Elektrische installatie defect.                                                                                                                                | Raadpleeg een merkdealer.             |
| De ruitenwisser stopt niet.                 | Elektrische bediening defect.                                                                                                                                  | Raadpleeg een merkdealer.             |
| Knipperfrequentie te hoog.                  | Lamp doorgebrand.                                                                                                                                              | Vervang de lamp.                      |
| De knipperlichten werken niet.              | Elektrische installatie defect.                                                                                                                                | Raadpleeg een merkdealer.             |
| De koplampen schakelen niet in of niet uit. | Elektrische installatie of schakelaar defect.                                                                                                                  | Raadpleeg een merkdealer.             |
| Condenswater in de verlichting.             | Dit is geen defect. Dit is een normaal verschijnsel dat door temperatuurverandering wordt veroorzaakt.<br><br>Als de lichten branden verdwijnt het water snel. |                                       |

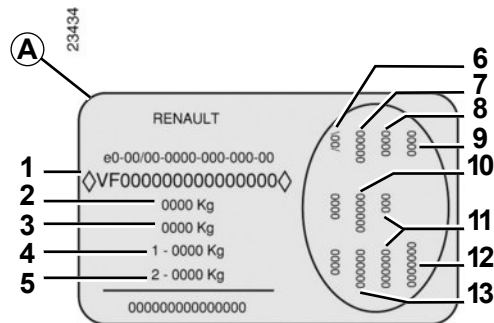
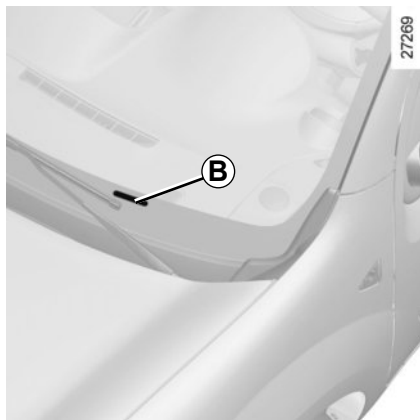
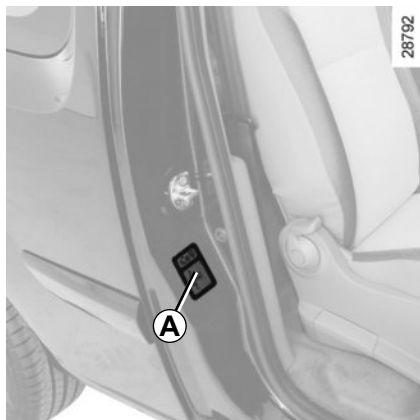
## STORINGEN (5/5)

| Achterportier en schuifdak achter               | MOGELIJKE OORZAKEN                                                         | WAT TE DOEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Openen achterportier onmogelijk.                | De ruit achter opent niet als het com-mando voor het openen wordt gegeven. | Raadpleeg een merkdealer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                 | De ruit is open maar het portier blijft ver-grendeld.                      | wacht een paar minuten en probeer het opnieuw,<br>Als het probleem aanhoudt, dient u een merkdealer te raadplegen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| De ruit is open en het portier opent niet meer. | De ruitbediening is gereset (voorbeeld: losmaken van de accukabels).       | U moet het volgende doen: <ul style="list-style-type: none"><li>– contact aan, sluit de achterklep;</li><li>– trek de schakelaar van de ruit achter bij de handrem zo vaak omhoog, tot de ruit in de hoogste stand staat;</li><li>– als de ruit in de hoogste stand staat, houd dan de knop nog 7 secondes omhoog getrokken;</li><li>– laat de knop los en zet de ruit omlaag: deze gaat in een keer geheel omlaag.</li></ul> De ruit werkt nu weer normaal.<br>Als het probleem aanhoudt, dient u een merkdealer te raadplegen. |

# ***Hoofdstuk 6: Technische gegevens***

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Identificatieplaatjes auto .....  | 6.2  |
| Identificatieplaatjes motor ..... | 6.3  |
| Gegevens van de motor .....       | 6.4  |
| Massa's (in kg) .....             | 6.5  |
| Maten .....                       | 6.6  |
| Onderdelen en reparaties .....    | 6.7  |
| Onderhoudscoupons .....           | 6.8  |
| Plaatwerkcontrole .....           | 6.14 |

# IDENTIFICATIEPLAATJES AUTO



**De gegevens op het constructeursplaatje moeten bij eventuele klachten en bij het bestellen van onderdelen altijd worden vermeld.**

## Constructeursplaatje A

- 1 Typenummer van de auto en chassisnummer.

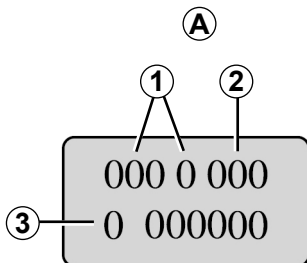
**Afhankelijk van de auto wordt deze informatie herhaald op de marking B.**

- 2 Max. toegelaten totaal massa.
- 3 Max. toegelaten trein massa (auto + aanhangwagen).
- 4 Max. toegelaten massa gemeten onder de vooras.
- 5 Max. toegelaten massa gemeten onder de achteras.

- 6 Technische gegevens van de auto.
- 7 Laknummer.
- 8 Uitrustingsniveau.
- 9 Type auto.
- 10 Stoelbekledingscode.
- 11 Aanvullende uitrustingsgegevens.
- 12 Fabricagenummer.
- 13 Interieurbekledingscode.

# IDENTIFICATIEPLAATJES VAN DE MOTOR

33293

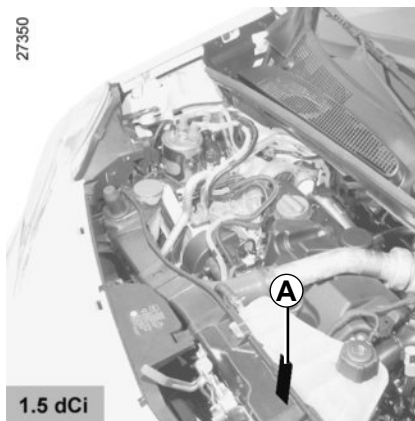


**De gegevens op het constructeursplaatje of de sticker A moeten bij correspondentie en bij het bestellen van onderdelen altijd worden vermeld.**

(de plaats is afhankelijk van het motortype)

- 1** Type van de motor.
- 2** Indicenummer van de motor.
- 3** Motornummer.

27350



27349



## GEGEVENS VAN DE MOTOR

| Uitvoeringen                            | 1.6 16V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1.5 dCi                                                                                             |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type van de motor<br>(zie motorplaatje) | K4M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | K9K                                                                                                 |
| Cilinderinhoud (cm <sup>3</sup> )       | 1 598                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 461                                                                                               |
| Soort brandstof<br>Octaangetal          | <p>Ongelode benzine met het <b>voorgeschreven</b> octaangetal zoals aangegeven op de sticker in de tankdopklep.<br/>Indien niet beschikbaar, is bij uitzondering ongelode benzine te gebruiken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– met octaangetal 91 voor een sticker waarop staat 95, 98;</li> <li>– met octaangetal 87 voor een sticker waarop staat 91, 95, 98.</li> </ul> | <p>Dieselolie</p> <p>De sticker in de tankdopklep geeft aan welke brandstoffen toegestaan zijn.</p> |
| Bougies                                 | <p>Gebruik uitsluitend de voor uw motor voorgeschreven bougie-<br/>typen.<br/>Het type staat aangegeven op een sticker in de motorruimte,<br/>raadpleeg anders uw merkdealer.<br/>Montage van een niet voorgeschreven bougietype kan tot ern-<br/>stige motorschade leiden.</p>                                                                                                          | —                                                                                                   |



## MASSA'S (in kg)

De aangegeven massa's zijn van de basisuitvoering zonder opties: zijn variëren naargelang de uitrusting van uw auto. Raadpleeg de merkdealer.

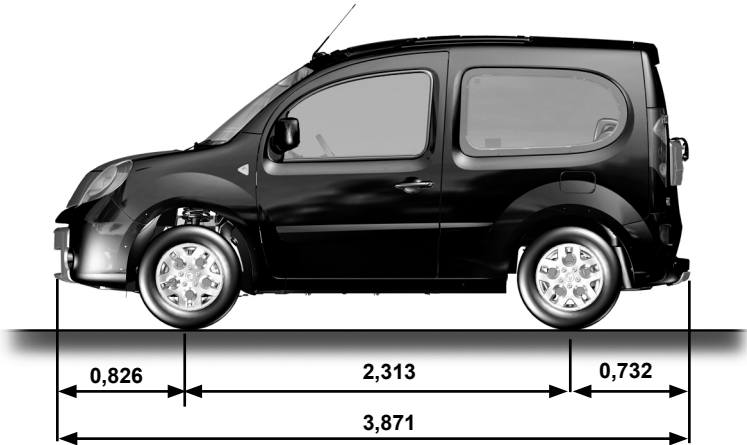
|                                                                                        |                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Max. toegelaten totaal massa (MMAC)</b><br><b>Max. toegelaten trein massa (MTR)</b> | De massa's staan op het constructeursplaatje (raadpleeg de paragraaf "Identificatieplaatjes" in hoofdstuk 6) |
| <b>Massa aanhanger geremd*</b>                                                         | door berekening van: <b>MTR - MMAC</b>                                                                       |
| <b>Massa aanhanger ongeremd*</b>                                                       | 697                                                                                                          |
| <b>Max. kogeldruk op trekhaak*</b>                                                     | 75                                                                                                           |

### \* Aanhangwagengewicht (trekken van een caravan, boot enz.)

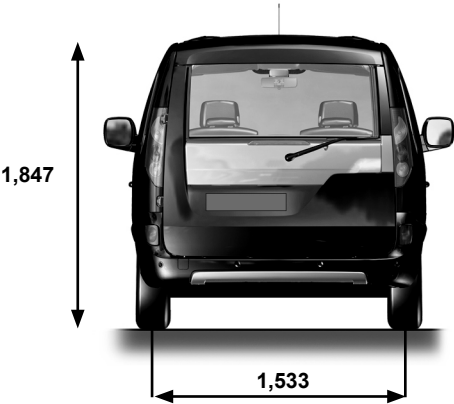
Slepen is verboden als  $MTR - MMAC$  gelijk is aan nul.

- Respecteer de in het land geldende voorschriften voor het slepen. Laat uw merkdealer een trekhaak monteren en de bedrading van de auto aanpassen.
- In geval van een auto met aanhanger, **mag de max. toegelaten trein massa (auto + aanhanger) nooit overschreden worden**. Toch is toegestaan:
  - een overschrijding van de max. toegelaten massa gemeten onder de achteras tot 15 %,
  - een overschrijding van de max. toegelaten totaal massa tot 10 % of 100 kg (tot de eerste van deze twee waarden is bereikt).In beide gevallen is de maximumsnelheid van de combinatie 80 km/u (besteluitvoeringen) of 100 km/u (breakuitvoeringen) en moet de bandenspanning worden verhoogd met 0,2 bar (3 PSI).
- Het motorvermogen neemt af naarmate u hoger in de bergen rijdt. Wij adviseren u de maximale belasting met 10 % per 1000 meter stijging te verminderen.

MATEN (in meters)



28652



## ONDERDELEN EN REPARATIES

De originele onderdelen worden met de grootste zorg ontwikkeld en gecontroleerd. Zij voldoen dan ook aan dezelfde kwaliteitsnormen als de onderdelen die in de fabriek worden gebruikt.

Door het gebruik van de originele onderdelen houdt u de prestaties van uw auto optimaal. Bovendien zijn reparaties die uitgevoerd zijn door een merkdealer met originele onderdelen gegarandeerd volgens de voorwaarden die achter op de reparatieopdracht staan.

ONDERHOUDSCOUPONS (1/6)

VIN: .....

|                                                                                                                                                                                                                               |         |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------|
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                        |         | Toelichting/diversen |
| Type werkzaamheden:<br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><br>Plaatwerkcontrole:<br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br><br>*Zie specifieke bladzijde | Stempel |                      |
|                                                                                                                                                                                                                               |         |                      |
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                        |         | Toelichting/diversen |
| Type werkzaamheden:<br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><br>Plaatwerkcontrole:<br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br><br>*Zie specifieke bladzijde | Stempel |                      |
|                                                                                                                                                                                                                               |         |                      |
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                        |         | Toelichting/diversen |
| Type werkzaamheden:<br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><br>Plaatwerkcontrole:<br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br><br>*Zie specifieke bladzijde | Stempel |                      |
|                                                                                                                                                                                                                               |         |                      |

ONDERHOUDSCOUPONS (2/6)

VIN: .....

|                                                                                                                  |         |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------|
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                           |         | Toelichting/diversen |
| Type werkzaamheden:<br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/>                | Stempel |                      |
| Plaatwerkcontrole:<br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde |         |                      |
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                           |         | Toelichting/diversen |
| Type werkzaamheden:<br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/>                | Stempel |                      |
| Plaatwerkcontrole:<br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde |         |                      |
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                           |         | Toelichting/diversen |
| Type werkzaamheden:<br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/>                | Stempel |                      |
| Plaatwerkcontrole:<br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde |         |                      |

## ONDERHOUDSCOUPONS (3/6)

VIN: .....

|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum:                      Km:                      Factuurnr.:                                                                                                                                                                    |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |

## ONDERHOUDSCOUPONS (4/6)

VIN: .....

|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                              |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                              |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                              |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |

## ONDERHOUDSCOUPONS (5/6)

VIN: .....

|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                              |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                              |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                              |                | Toelichting/diversen |
| <b>Type werkzaamheden:</b><br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><b>Plaatwerkcontrole:</b><br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br>*Zie specifieke bladzijde | <b>Stempel</b> |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |



ONDERHOUDSCOUPONS (6/6)

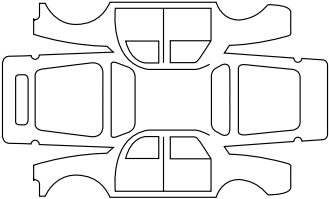
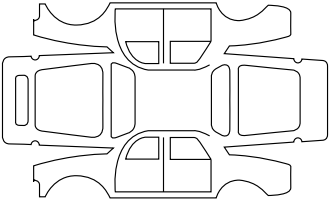
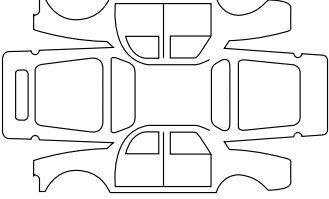
VIN: .....

|                                                                                                                                                                                                                               |         |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------|
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                        |         | Toelichting/diversen |
| Type werkzaamheden:<br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><br>Plaatwerkcontrole:<br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br><br>*Zie specifieke bladzijde | Stempel |                      |
|                                                                                                                                                                                                                               |         |                      |
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                        |         | Toelichting/diversen |
| Type werkzaamheden:<br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><br>Plaatwerkcontrole:<br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br><br>*Zie specifieke bladzijde | Stempel |                      |
|                                                                                                                                                                                                                               |         |                      |
| Datum: Km: Factuurnr.:                                                                                                                                                                                                        |         | Toelichting/diversen |
| Type werkzaamheden:<br>Onderhoudsbeurt <input type="checkbox"/><br>..... <input type="checkbox"/><br><br>Plaatwerkcontrole:<br>OK <input type="checkbox"/> Niet OK* <input type="checkbox"/><br><br>*Zie specifieke bladzijde | Stempel |                      |
|                                                                                                                                                                                                                               |         |                      |

# PLAATWERKCONTROLE (1/5)

De garantie blijft alleen van kracht na de reparatie die hieronder staat aangegeven.

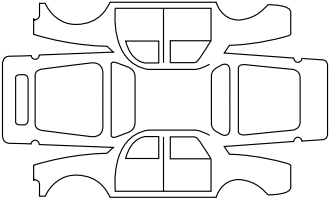
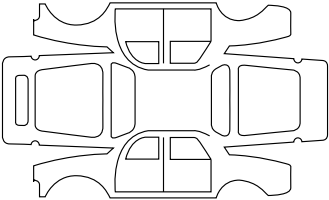
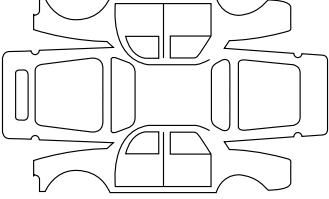
VIN : .....

|                                   |                                                                                    |                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                   |                                                                                    |                |
| Uit te voeren plaatwerkreparatie: |   | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |
|                                   |                                                                                    |                |
| Reparatie nodig van:              |   | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |
|                                   |                                                                                    |                |
| Reparatie nodig van:              |  | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |

# PLAATWERKCONTROLE (2/5)

De garantie blijft alleen van kracht na de reparatie die hieronder staat aangegeven.

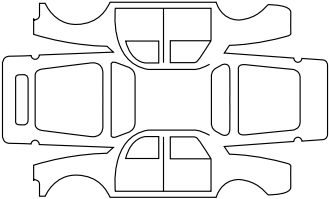
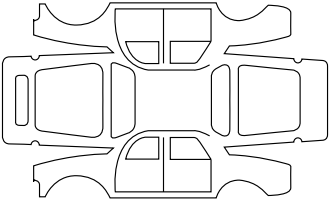
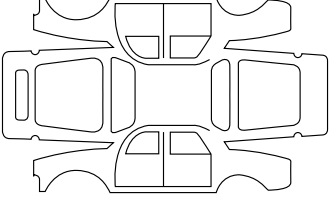
VIN : .....

|                                   |                                                                                    |                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                   |                                                                                    |                |
| Uit te voeren plaatwerkreparatie: |   | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |
|                                   |                                                                                    |                |
| Reparatie nodig van:              |   | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |
|                                   |                                                                                    |                |
| Reparatie nodig van:              |  | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |

# PLAATWERKCONTROLE (3/5)

De garantie blijft alleen van kracht na de reparatie die hieronder staat aangegeven.

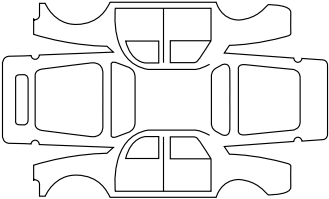
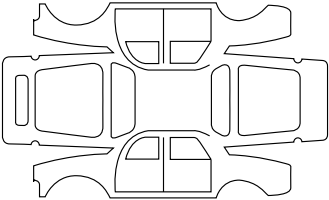
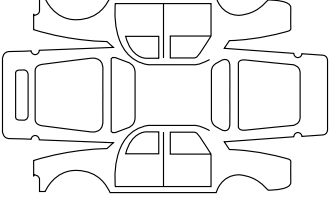
VIN : .....

|                                   |                                                                                    |         |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                   |                                                                                    |         |
| Uit te voeren plaatwerkreparatie: |   | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |
|                                   |                                                                                    |         |
| Reparatie nodig van:              |   | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |
|                                   |                                                                                    |         |
| Reparatie nodig van:              |  | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |

# PLAATWERKCONTROLE (4/5)

De garantie blijft alleen van kracht na de reparatie die hieronder staat aangegeven.

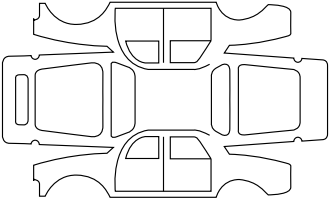
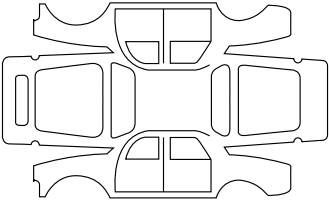
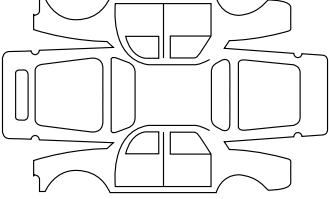
VIN : .....

|                                   |                                                                                    |                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                   |                                                                                    |                |
| Uit te voeren plaatwerkreparatie: |   | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |
|                                   |                                                                                    |                |
| Reparatie nodig van:              |   | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |
|                                   |                                                                                    |                |
| Reparatie nodig van:              |  | <b>Stempel</b> |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |                |

PLAATWERKCONTROLE (5/5)

De garantie blijft alleen van kracht na de reparatie die hieronder staat aangegeven.

VIN : .....

|                                   |                                                                                    |         |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                   |                                                                                    |         |
| Uit te voeren plaatwerkreparatie: |   | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |
|                                   |                                                                                    |         |
| Reparatie nodig van:              |   | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |
|                                   |                                                                                    |         |
| Reparatie nodig van:              |  | Stempel |
| Datum reparatie:                  |                                                                                    |         |

## ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE (1/4)

### A

|                                                                 |                   |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------|
| aanhangwagen .....                                              | 6.5               |
| aansteker .....                                                 | 3.22              |
| aanvullende bevestigingsmiddelen .....                          | 1.22              |
| aanvullende bevestigingsmiddelen bij de gordels .....           | 1.18 → 1.22       |
| aanvullende veiligheidsvoorzieningen voorin .....               | 1.18 → 1.20       |
| aanwijzers:                                                     |                   |
| richtingaanwijzers .....                                        | 5.10, 5.14        |
| ABS .....                                                       | 1.39, 2.12 → 2.14 |
| accessoiraansluiting .....                                      | 3.22              |
| accessoires .....                                               | 5.25              |
| accu .....                                                      | 1.40, 4.11        |
| storing .....                                                   | 5.16 – 5.17       |
| achterlichten                                                   |                   |
| vervangen van een lamp .....                                    | 5.12 – 5.13       |
| achterraut                                                      |                   |
| ontwaseming .....                                               | 3.2, 3.4          |
| achteruitrijradar .....                                         | 2.22 – 2.23       |
| achteruitversnelling                                            |                   |
| inschakelen .....                                               | 2.4               |
| afstandsbediening van de elektrische portiervergrendeling ..... | 1.2, 1.4          |
| afstandsbediening van de portiervergrendeling                   |                   |
| batterijtjes .....                                              | 5.26              |
| airbag .....                                                    | 1.18 → 1.22, 1.38 |
| activeren passagiersairbags voorin .....                        | 1.31 → 1.33       |
| uitschakelen passagiersairbags voorin .....                     | 1.31 → 1.33       |
| airconditioning .....                                           | 3.4 → 3.15        |
| alarmknipperlichten .....                                       | 1.55              |
| antiblokkeersysteem: ABS .....                                  | 2.12 → 2.14       |
| anticorrosiebescherming .....                                   | 4.13 – 4.14       |
| antiluchtverontreiniging                                        |                   |
| tips .....                                                      | 2.8 → 2.10        |
| asbakken .....                                                  | 3.22              |
| ASR (tractiecontrole) .....                                     | 1.40, 2.12 → 2.14 |
| autogordels .....                                               | 1.14 → 1.22, 1.39 |
| automatische portiervergrendeling tijdens het rijden .....      | 1.9               |

### B

|                    |      |
|--------------------|------|
| bagagenet .....    | 3.30 |
| bagageruimte ..... | 3.29 |

|                                              |                          |
|----------------------------------------------|--------------------------|
| banden .....                                 | 4.12, 5.6 → 5.8          |
| bandenspanning .....                         | 4.12, 5.6 → 5.8          |
| batterijtje (afstandsbediening) .....        | 5.26                     |
| bedieningsorganen .....                      | 1.34 – 1.35              |
| bevestigingsmiddelen voor kinderen .....     | 1.23 – 1.24, 1.26 → 1.33 |
| bevestigingssysteem voor kinderen .....      | 1.23 – 1.24, 1.26 → 1.33 |
| bijzonderheid van de benzinemotor .....      | 2.6                      |
| bijzonderheid van de dieselmotor .....       | 2.7                      |
| binnenlicht .....                            | 3.16                     |
| binnenverlichting:                           |                          |
| vervangen van een lamp .....                 | 5.15                     |
| boodschappen op het instrumentenpaneel ..... | 1.44 → 1.52              |
| boordcomputer .....                          | 1.44 → 1.52              |
| brandstof                                    |                          |
| inhoud .....                                 | 1.63                     |
| kwaliteit .....                              | 1.63                     |
| tanken .....                                 | 1.38, 1.63 – 1.64        |
| tips voor zuinig rijden .....                | 2.8 → 2.10               |
| brandstof besparen .....                     | 2.8 → 2.10               |
| brandstoftank                                |                          |
| inhoud .....                                 | 1.63 – 1.64              |
| buitentemperatuur .....                      | 1.53                     |

### C

|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| caravan trekken .....        | 6.5                      |
| claxon .....                 | 1.55                     |
| claxon en lichtsignaal ..... | 1.55                     |
| communicatiespiegel .....    | 3.17                     |
| controlelampjes .....        | 1.38 → 1.41, 1.44 → 1.52 |

### D

|                       |             |
|-----------------------|-------------|
| dashboard .....       | 1.34 – 1.35 |
| dashboardkastje ..... | 3.23        |
| display .....         | 1.42 – 1.43 |
| draaicirkel .....     | 6.6         |

### E

|                                                |                          |
|------------------------------------------------|--------------------------|
| elektronisch stabiliteits programma: ESP ..... | 2.12 → 2.14              |
| ESP: elektronisch stabiliteits programma ..... | 1.40 – 1.41, 2.12 → 2.14 |
| extra portiervergrendeling .....               | 1.4                      |

## ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE (2/4)

### F

|                |      |
|----------------|------|
| filter.....    | 4.10 |
| brandstof..... | 5.27 |
| filter:        |      |
| roet.....      | 1.40 |

### G

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| gegevens van de motor.....                 | 6.4       |
| geluidssignaal verlichting brandt nog..... | 1.5, 1.57 |
| gereedschap.....                           | 5.3       |
| gordelspanners.....                        | 1.18      |

### H

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| handrem.....      | 1.39, 2.5 |
| hoofdsteunen..... | 3.25      |

### I

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| identificatie van de auto..... | 6.2            |
| identificatieplaatjes.....     | 6.2            |
| inhoud brandstoftank.....      | 1.63 – 1.64    |
| inhoud motorolie.....          | 4.6 – 4.7, 4.7 |
| inrichting.....                | 3.23 – 3.24    |
| inrijden.....                  | 2.2            |
| instrumentenpaneel.....        | 1.38 → 1.52    |
| interieurbekleding             |                |
| onderhoud.....                 | 4.15 – 4.16    |
| Isofix.....                    | 1.26 → 1.30    |

### K

|                         |                                               |
|-------------------------|-----------------------------------------------|
| kaartleeslampje.....    | 3.16                                          |
| katalysator.....        | 2.6                                           |
| kinderen.....           | 1.23 – 1.24                                   |
| kinderen vervoeren..... | 1.23 – 1.24, 1.26 → 1.33                      |
| kinderveiligheid.....   | 1.2, 1.4, 1.23 – 1.24, 1.26 → 1.33, 2.3, 3.18 |
| kinderzitjes.....       | 1.23 – 1.24, 1.26 → 1.30                      |
| klokje.....             | 1.53                                          |
| knipperlichten.....     | 1.38, 1.55, 5.10, 5.14                        |
| koelvloeistof.....      | 1.38, 4.9                                     |
| koplampen               |                                               |
| mistlichten.....        | 5.11                                          |

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| verstellen.....             | 1.59       |
| vervangen van een lamp..... | 5.9 – 5.10 |
| voor.....                   | 5.9 – 5.10 |
| krik.....                   | 5.3 – 5.4  |

### L

#### lak

|                |             |
|----------------|-------------|
| nummer.....    | 6.2         |
| onderhoud..... | 4.13 – 4.14 |

#### lampen

|                |            |
|----------------|------------|
| vervangen..... | 5.9 → 5.15 |
|----------------|------------|

#### lampen voor

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| vervangen van een lamp..... | 5.9 – 5.10 |
|-----------------------------|------------|

#### lekke band

|       |           |
|-------|-----------|
| ..... | 5.3 – 5.4 |
|-------|-----------|

#### lichten:

|                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| achteruitrijlichten..... | 5.12              |
| alarmknipperlichten..... | 1.55              |
| dimlichten.....          | 1.38, 1.56, 5.9   |
| grootlicht.....          | 1.38, 1.56 – 1.57 |
| markeringslichten.....   | 1.56              |
| mistlichten.....         | 1.38, 1.58, 5.11  |
| remlichten.....          | 5.12              |
| richtingaanwijzers.....  | 1.38, 1.55, 5.12  |

### M

|                       |      |
|-----------------------|------|
| make-up spiegels..... | 3.17 |
|-----------------------|------|

|              |     |
|--------------|-----|
| massa's..... | 6.5 |
|--------------|-----|

|            |     |
|------------|-----|
| maten..... | 6.6 |
|------------|-----|

#### meters:

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| instrumentenpaneel..... | 1.42 – 1.43 |
|-------------------------|-------------|

|             |      |
|-------------|------|
| milieu..... | 2.11 |
|-------------|------|

#### mistlicht

|                |      |
|----------------|------|
| koplampen..... | 5.11 |
|----------------|------|

|                  |      |
|------------------|------|
| mistlichten..... | 1.58 |
|------------------|------|

#### motor

|               |     |
|---------------|-----|
| gegevens..... | 6.4 |
|---------------|-----|

|               |           |
|---------------|-----------|
| motorkap..... | 4.2 – 4.3 |
|---------------|-----------|

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| motorolie..... | 1.40, 4.4 → 4.7 |
|----------------|-----------------|

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| motorolie verversen..... | 4.4 → 4.7, 4.7 |
|--------------------------|----------------|

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| multimedia uitrusting..... | 5.23 – 5.24 |
|----------------------------|-------------|



## ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE (3/4)

### N

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| noodstopbekrachtiging .....      | 2.12 → 2.14 |
| noodstopbekrachtiging: BAS ..... | 2.12 → 2.14 |

### O

|                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| oliepeil van de motor .....         | 4.4 → 4.7             |
| onderdelen .....                    | 6.7                   |
| onderhoud:                          |                       |
| carrosserie .....                   | 4.13 – 4.14           |
| interieurbekleding .....            | 4.15 – 4.16           |
| mechanisch .....                    | 4.2 – 4.3, 6.8 → 6.13 |
| onderhoudsinterval .....            | 6.8 → 6.13            |
| onderhoudscoupons .....             | 6.8 → 6.13            |
| ontgrendelen van de portieren ..... | 1.7 – 1.8             |
| ontwaseming                         |                       |
| achterraut .....                    | 3.4, 3.12 – 3.13      |
| voorruit .....                      | 3.5, 3.13             |
| opbergruimtes .....                 | 3.23 – 3.24           |
| open dak .....                      | 3.20                  |
| openen van de portieren .....       | 1.5 – 1.6             |
| opkrikken van de auto               |                       |
| verwisselen van een wiel .....      | 5.4 – 5.5             |

### P

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| parkeerhulp .....             | 2.22 – 2.23 |
| peilen .....                  | 4.8 → 4.10  |
| remvloeistof .....            | 4.8         |
| ruitensproeierreservoir ..... | 4.10        |
| peilen:                       |             |
| koelvloeistof .....           | 4.9         |
| plaatwerkcontrole .....       | 6.14 → 6.18 |
| portieren .....               | 1.5 → 1.9   |
| portieren vergrendelen .....  | 1.7 – 1.8   |

### R

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| radio .....                  | 5.23 – 5.24 |
| radio inbouwen .....         | 5.23 – 5.24 |
| radiovoorbereiding .....     | 5.23 – 5.24 |
| remlichten                   |             |
| vervangen van een lamp ..... | 5.12 – 5.13 |

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| remvloeistof .....            | 4.8              |
| reservewiel .....             | 5.2              |
| rijden .....                  | 2.6, 2.12 → 2.23 |
| rijpositie                    |                  |
| instellingen .....            | 1.14 → 1.16      |
| ruitbediening .....           | 3.18 – 3.19      |
| ruitensproeiers .....         | 1.60 → 1.62      |
| ruitensproeiervloeistof ..... | 4.10             |
| ruitensproeier .....          | 1.60 → 1.62      |
| ruitensproeier                |                  |
| vervangen van de bladen ..... | 5.20             |
| ruitensproeierbladen .....    | 5.20             |

### S

|                                                |                          |
|------------------------------------------------|--------------------------|
| schakelen .....                                | 2.4                      |
| signaal                                        |                          |
| geluid .....                                   | 1.55                     |
| licht .....                                    | 1.55                     |
| signalen verlichting .....                     | 1.56 → 1.58              |
| sjorringen .....                               | 1.26 – 1.27              |
| sleepogen .....                                | 5.3, 5.21                |
| slepen .....                                   | 6.5                      |
| pechhulp .....                                 | 5.21                     |
| sleutel/FM-afstandsbediening                   |                          |
| gebruik .....                                  | 1.2, 1.4                 |
| sluiten van de portieren .....                 | 1.5 – 1.6                |
| snelheidsafhankelijke stuurbekrachtiging ..... | 1.39                     |
| snelheidsbegrenzer .....                       | 1.40, 2.15 → 2.17        |
| snelheidsregelaar .....                        | 1.40, 2.18 → 2.21        |
| spiegels .....                                 | 1.13                     |
| starten van de motor .....                     | 2.3                      |
| startschakelaar .....                          | 2.2                      |
| stilzetten van de motor .....                  | 2.3                      |
| storingen .....                                | 1.38 → 1.41, 5.28 → 5.32 |
| stuurbekrachtiging .....                       | 2.5                      |
| stuurwiel                                      |                          |
| verstellen .....                               | 1.54                     |

### T

|               |             |
|---------------|-------------|
| tankdop ..... | 1.63 – 1.64 |
|---------------|-------------|

## ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE (4/4)

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| technische gegevens .....          | 6.2, 6.6 – 6.7 |
| temperatuurregeling .....          | 3.4 → 3.15     |
| tijd .....                         | 1.53           |
| tips voor een schoner milieu ..... | 2.8 → 2.10     |
| toegestane dakbelasting .....      | 6.5            |
| tractiecontrole: ASR .....         | 2.12 → 2.14    |
| trekhaak                           |                |
| montage .....                      | 5.22           |
| trekken                            |                |
| trekhaak .....                     | 5.22           |

### U

|                                            |             |
|--------------------------------------------|-------------|
| uitschakelen passagiersairbag voorin ..... | 1.31 → 1.33 |
| uitschakelvertraging .....                 | 1.57        |

### V

|                                        |                         |
|----------------------------------------|-------------------------|
| veiligheidsvoorzieningen zijkant ..... | 1.21                    |
| ventilatie .....                       | 3.2 → 3.15              |
| ventilatioeroosters .....              | 3.2 – 3.3               |
| verlichting                            |                         |
| binnenkant .....                       | 3.16                    |
| versnellingshendel .....               | 2.4                     |
| verstellen van de koplampen .....      | 1.59                    |
| verstellen van de voorstoelen .....    | 1.11 – 1.12             |
| vervangen van een lamp .....           | 5.9 → 5.11, 5.14 – 5.15 |
| vervoer van voorwerpen                 |                         |
| in de bagageruimte .....               | 3.29                    |
| op het dak .....                       | 6.5                     |
| verwarming .....                       | 3.4 → 3.15              |
| verwisselen van een wiel .....         | 5.4                     |
| voorstoelen                            |                         |
| verstellen .....                       | 1.11 – 1.12             |

### W

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| wassen .....              | 4.13 – 4.14 |
| wieldopsleutel .....      | 5.3         |
| wielen (veiligheid) ..... | 5.6         |
| wielmoersleutel .....     | 5.3         |
| wielsleutel .....         | 5.3         |

### Z

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| zekeringen .....             | 5.18 – 5.19 |
| zijknipperlichten            |             |
| vervangen van een lamp ..... | 5.14        |
| zonneklep .....              | 3.17, 3.24  |

### S

|                       |             |
|-----------------------|-------------|
| schoonmaken:          |             |
| binnenkant auto ..... | 4.15 – 4.16 |
| buitenkant auto ..... | 4.13 – 4.14 |







( [www.e-guide.renault.com](http://www.e-guide.renault.com) )



8 2 0 1 0 3 5 9 5 9

91